



M15 HD

AV Surround Sound Preamplifier

FRANÇAIS



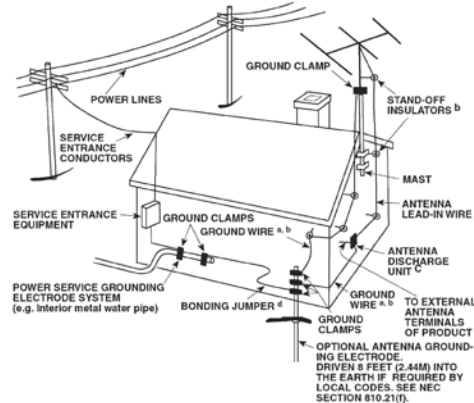
Owner's Manual

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1. Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- 2. Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- 3. Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4. Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- 5. Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.
- 6. Fixations** - N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant car elles pourraient présenter des risques pour la sécurité.
- 7. Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- 8. Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  **9. Chariot** - Lorsque l'appareil est sur un chariot mobile, il doit être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- 10. Ventilation** - Le boîtier comporte des fentes et des ouvertures permettant l'aération et le fonctionnement fiable de l'appareil et l'empêchant de chauffer excessivement. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- 11. Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette et connecté à une prise de terre SECTEUR. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé à votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
- 12. Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.
- 13. Prise Secteur** - Si une prise secteur ou coupleur d'appareils est utilisé(e) comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement doit être facilement accessible.
- 14. Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820-40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- 15. Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- 16. Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- 17. Surcharges** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- 18. Sources de Flamme** - Ne placez jamais de flamme nue (bougie, etc ...) sur l'appareil.
- 19. Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.
- 20. Casque** - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouïe.
- 21. Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente** - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
 - a.** Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
 - b.** Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés dedans.
 - c.** Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - d.** Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - e.** Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
 - f.** Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

22. Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

23. Élimination des piles usagées - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies par les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.

24. Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

25. Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

ATTENTION DANGER



Le symbole de l'éclair avec une flèche à son extrémité, dans un triangle équilatéral, a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension électrique dangereuse » et non isolée à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil, qui peut être suffisamment puissante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que la documentation livrée avec l'appareil contient des instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien.



ATTENTION DANGER : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

L'APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À UNE PRISE SECTEUR DE TERRE.

MISE EN GARDE CONCERNANT L'EMPLACEMENT

Afin d'assurer une ventilation correcte, faites attention de laisser un espace dégagé autour de l'appareil. Les dimensions de cet espace (mesurées par rapport à l'encombrement maximum l'appareil, y compris les parties saillantes) doivent être au moins égales aux valeurs indiquées ci-dessous :

Panneaux Gauche et Droit : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Panneau supérieur : 50 cm

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES CLIENTS AU ROYAUME UNI

NE COUPEZ PAS la prise secteur moulée sur le câble d'alimentation de cet appareil. Si la prise secteur de l'appareil ne convient pas aux prises murales de votre domicile, ou si le câble d'alimentation est trop court pour atteindre une prise murale, achetez une rallonge homologuée ou consultez votre revendeur. Si la prise secteur moulée a néanmoins été coupée du câble d'alimentation, ÔTEZ LE FUSIBLE et jetez immédiatement la prise, afin d'éviter tout risque de choc électrique en cas de branchement par inadvertance sur une prise murale. Si ce produit n'est pas livré avec une prise secteur, ou alors s'il s'avère nécessaire d'en monter une, suivez les instructions données ci-dessous :

IMPORTANT

NE BRANCHEZ AUCUN fil sur la plus grosse fiche, repérée par la lettre « E » ou par le symbole de sécurité représentant la terre, ou de couleur VERTE ou VERT ET JAUNE. Les couleurs des conducteurs dans le câble secteur de ce produit sont conformes au code suivant :

BLEU - NEUTRE

MARRON - PHASE

Dans la mesure où ces couleurs ne correspondront peut-être pas aux couleurs des fiches dans votre prise secteur à monter, procédez comme indiqué ci-dessous :

- Le fil BLEU doit être relié à la fiche repérée par la lettre « N » ou de couleur noire.
- Le fil MARRON doit être relié à la fiche repérée par la lettre « L » ou de couleur rouge.
- Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez exclusivement un fusible homologué de calibre et de type corrects ; faites attention de bien remettre le cache fusible.

EN CAS DE DOUTE, FAITES APPEL À UN ÉLECTRICIEN COMPÉTANT.



Ce produit a été fabriqué de manière à être conforme aux exigences concernant les interférences radio de la DIRECTIVE CEE 2004/108/EC.

NOTES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



À la fin de sa vie utile, il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Il faut l'apporter à un point de collecte pour le recyclage des matériels électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel de l'utilisateur et sur l'emballage vous indique cette obligation.

Les matériaux sont réutilisables conformément aux marquages qui figurent dessus. Grâce au recyclage des matières premières, ou aux autres formes de recyclage de produits anciens, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Votre administration locale pourra vous indiquer où se trouve le point de collecte de déchets concerné.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE MODÈLE DE VOTRE APPAREIL (TOUT DE SUITE, PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE).

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau M15 HD se trouvent à l'arrière de l'enceinte de celui-ci. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous vous suggérons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

INTRODUCTION

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES2

INTRODUCTION

À PROPOS DU M15 HD5

E.A.R.S. ET DIGITAL SURROUND	5
FACILITÉ D'UTILISATION	5
INTÉGRATION	5
ZONE	5
RS232	5
ÉVOLUTIVITÉ	5
À PROPOS DE LA TÉLÉCOMMANDE DE CHAÎNE HTRM	5

POUR COMMENCER6

CE QUE VOUS TROUVEREZ DANS LE CARTON	6
CHOIX D'UN EMPLACEMENT	6
MISE EN MARCHÉ RAPIDE	6

IDENTIFICATION DES COMMANDES

FACE PARLANTE7

PANNEAU ARRIÈRE8

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL11

À PROPOS DE L'AFFICHAGE À L'ÉCRAN (OSD)	11
MENU PRINCIPAL (MAIN MENU)	11
MODE D'ÉCOUTE (LISTENING MODE)	11
PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE	12
DSP OPTIONS (OPTIONS DSP)	13
COMMANDES DE TONALITÉ (TONE CONTROLS)	14
CONTRÔLES D'IMAGE (PICTURE CONTROLS)	14
COMMANDES DE ZONES (ZONE CONTROLS)	15

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION16

MENU DE CONFIGURATION (SETUP MENU)	16
CONFIGURATION DE LA VIDÉO (VIDEO SETUP)	16
CONFIGURATION DES SOURCES (SOURCE SETUP)	16
CONFIGURATION DES SOURCES (PRÉSENTATION NORMALE)	17
CONFIGURATION DES SOURCES (PRÉSENTATION TABLEAU)	19
CONFIGURATION iPod (iPod SETUP)	19
DÉFINITION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER SETUP)	20
CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER CONFIGURATION)	20

NIVEAUX DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER LEVELS)	21
DISTANCE DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER DISTANCE)	22
RÉGLAGE DU VOLUME	22
RÉGLAGE « À LA VOLÉE » DES NIVEAUX RESPECTIFS DES VOIES	22
CONFIGURATION DES ZONES (ZONE SETUP)	22
CONFIGURATION DES ASSERVISSEMENTS (TRIGGER SETUP)	23
CONFIGURATION DU MODE D'ÉCOUTE (LISTENING MODE SETUP) ..	24
CONFIGURATION DOLBY (DOLBY SETUP)	25
CONFIGURATION DTS (DTS SETUP)	25

MODES AMBIOPHONIQUES DISPONIBLES

(DTS SURROUND MODES)	26
STEREO AMÉLIOREE (ENHANCED STEREO)	26
CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE (DISPLAY SETUP)	26
PRÉREGLAGES A/V (A/V PRESETS)	27

ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod31

NAD IPD 2	32
-----------------	----

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HTRM33

IDENTIFICATION DES COMMANDES	33
INTRODUCTION	33
SE FAMILIARISER AVEC LA TÉLÉCOMMANDE HTRM	33
EXPLORATION DES COMMANDES HTRM	34
MENU DE RÉGLAGE HTRM	34
BATTERY (PILES)	34
BACK LIGHT SENSITIVITY (B LIGHT) - SENSIBILITÉ DU RÉTROÉCLAIRAGE ..	34
LIBRARY (BIBLIOTHÈQUE)	35
LEARN (APPRENTISSAGE)	36
PUNCH-THROUGH (PUN THR) - TRANSFERT FORCÉ	36
COPY (COPIE)	37
DELETE (SUPPRESSION)	38
RENAME (REDESIGNATION)	38
MACRO	38
RESET (RÉINITIALISATION)	39
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ZR 5	40

RÉFÉRENCE

DÉPANNAGE41

CARACTÉRISTIQUES42

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NAD.

Le Préamplificateur A/V M15 HD est un produit d'avant garde doté de capacités très évoluées — il est pourtant simple et facile à utiliser, car nous avons vraiment tout fait pour cela. Le M15 HD offre une gamme d'options réellement utiles, aussi bien pour l'écoute en stéréo que pour l'ambiophonie, grâce à ses puissantes capacités de traitement des signaux et d'un ensemble de circuits audionumériques d'une précision magnifique. Nous avons pris grand soin de faire du M15 HD un appareil aussi transparent musicalement, fidèle à chaque détail vidéo et précis spatialement que possible, en y incorporant beaucoup de ce que notre expérience d'un quart de siècle nous a appris en terme de conception de composants audio, vidéo et de home-cinéma. Pour ce produit comme pour tous les autres produits NAD, notre philosophie de conception « La Musique d'Abord » a été la ligne directrice dans la conception du M15 HD ; il vous offrira donc, pendant de très nombreuses années, à la fois ce qui existe de plus évolué en matière de cinéma à domicile avec ambiophonie et une reproduction musicale de qualité audiophile.

Nous vous recommandons vivement de consacrer tout de suite quelques minutes à la lecture de l'intégralité de ce manuel. Si vous investissez un petit peu de temps maintenant, en amont, vous en économiserez beaucoup ultérieurement ; de plus, vous apprendrez à tirer tous les avantages de votre achat d'un NAD M15 HD et à profiter pleinement de ce module puissant et flexible pour chaîne de cinéma à domicile. Une dernière chose : Nous vous conseillons d'enregistrer votre achat du M15 HD sur le site Web de NAD :

<http://NADelectronics.com/w/Registration.html>

Pour toute information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre revendeur local.

Le M15 HD fait partie des Préamplificateurs A/V les plus puissants et élaborés que l'on puisse acheter, mais nous avons aussi consacré un travail considérable à l'objectif d'en faire l'un des éléments de cinéma à domicile les plus musicalement transparents ; c'est cela que nous voulons dire quand nous parlons de la philosophie de conception « La Musique d'abord » de NAD. Voici quelques exemples des très nombreuses qualités du M15 HD :

- Les composants hautes performances, systématiquement utilisés pour réaliser les circuits audio analogiques du M15 HD, garantissent une qualité maximale pour toutes les sources, y compris les sources analogiques multivoies comme les DVD-Audio ou les SACD.
- Les jacks de sortie préampli donnent un maximum de possibilités d'expansion de votre chaîne.
- Alimentation préampli et vidéo de Zone avec commande d'asservissement 12 V CC affectable.
- Un port RS-232 permettant une commande des zones à l'aide d'un compatible PC fonctionnant sous Windows®.
- Tous les connecteurs de l'appareil sont dorés à l'or fin, afin de garantir une intégrité maximale des signaux.

E.A.R.S. ET DIGITAL SURROUND

L'un des éléments clés des capacités musicales uniques du M15 HD est le Système de Reproduction Améliorée de l'Ambiance [Enhanced Ambiance Recovery System (EARS)], breveté par NAD. À l'opposé de la plupart des modes d'ambiophonie musicale de type « synthèse d'environnement », le système EARS exploite la grande puissance DSP du M15 HD pour canaliser le contenu ambiance, qui est « codé » dans presque tous les enregistrements d'acoustique naturel, vers les haut-parleurs appropriés (principaux, central et ambiophoniques), sans avoir recours à des réverbérations ou à des régénérations créées artificiellement. L'ambiance naturelle d'EARS donne un mode ambiophonique subtil mais exceptionnellement efficace, qui améliore naturellement la représentation spatiale pour satisfaire au mieux l'auditeur exigeant lorsqu'il écoute de la musique.

Les modes Dolby Pro Logic IIx Music et DTS Neo: 6 Music permettent, eux aussi, de créer une ambiance très agréable à partir de sources 2-voies.

Côté numérique, le M15 HD allie un traitement DSP à des vitesses extraordinairement élevées grâce à l'un des « moteurs » DSP les plus évolués du marché et doté, sur toutes les voies, de convertisseurs N/A capables d'un échantillonnage sur 24 bits, à 192 kHz. Une seule et même horloge maîtresse, de haute précision, synchronise tous les circuits numériques afin d'éliminer les erreurs de synchronisation (instabilités) qui peuvent compromettre les performances sonores. Résultat : un décodage ambiophonique réellement à la pointe du progrès, à partir de sources Dolby Digital et DTS, ainsi qu'une reproduction en mode 6.1/7.1 voies, le tout avec une qualité sonore réellement supérieure dans tous les modes.

FACILITÉ D'UTILISATION

Les performances sonores du M15 HD sont le fruit d'un travail considérable de la part de NAD, mais nous n'avons pas non plus ménagé nos peines pour faire de ce Préamplificateur un produit particulièrement facile à utiliser. Sa conception est d'une simplicité hors pair pour un appareil si sophistiqué, et le fonctionnement de la télécommande universelle HTRM est aussi très facile à comprendre, comme le sont la face parlante du M15 HD lui-même et les incrustations à l'écran. Son système de « configurations prééglées » ou « Presets, » simple mais très puissant, vous permettra de mettre au point votre configuration d'écoute en fonction de différentes conditions ambiantes, des sources ou même de l'auditoire, et de rappeler ces paramétrages multiples par une simple impulsion sur une touche.

INTÉGRATION

Le M15 HD comporte de nombreuses options très souples d'intégration à votre chaîne, grâce à ses sorties et son entrée d'asservissement 12 Vcc paramétrables, ou encore via son protocole normalisé de communications IR entre modules. Les sorties d'asservissement CC sont affectables à des emplacements Locaux et/ou de Zone.

ZONE

Le M15 HD est équipé de trois Zones configurables qui exploitent pleinement les sorties vidéo et audio de niveau préampli. La télécommande ZR 5 vous permet d'accéder librement aux applications de Zone 2, y compris l'accès à l'Arrêt/Marche, au volume et à toutes les entrées de sources. La Zone 3 et la Zone 4 doivent être configurées et gérées via le menu OSD de Zone approprié, en utilisant les touches de navigation de la face parlante ainsi que les touches correspondantes de la télécommande HTRM.

RS232

Vous pouvez configurer votre chaîne en toute souplesse, grâce à l'interface RS-232 et le progiciel NAD compatible avec Windows®. Nous sommes aussi des partenaires certifiés d'AMX et de Crestron et nos produits supportent toutes les fonctions de ces appareils externes.

Cette interface permet de télécommander toutes les fonctions du M15 HD depuis n'importe où, via le PC. Toutes les fonctionnalités de la télécommande sont disponibles grâce au logiciel d'interface. Consultez votre spécialiste audio NAD pour plus d'informations.

ÉVOLUTIVITÉ

Le M15 HD vous permet d'agrandir votre chaîne d'une manière flexible, grâce à des prises de SORTIE PRÉAMPLI [PRE-OUT] et d'entrée amplis principaux [MAIN-IN], accessibles individuellement pour toutes les voies. Pour ce qui concerne les mises à jour logicielles, qui sont des situations plus probables, nous avons fait en sorte qu'elles soient plus faciles à réaliser grâce au port RS-232 haut débit qui se trouve sur la face arrière du M15 HD. Les propriétaires ayant enregistré leur M15 HD sur notre site web international www.NADelectronics.com seront avisés des mises à jour. Certaines mises à jour peuvent être gratuites, alors que d'autres seront disponibles en contrepartie du paiement de royalties, suivant le type d'évolution. L'utilisateur averti pourra effectuer ces mises à jour en se connectant à notre site web. Il recevra les fichiers par e-mail et n'aura plus qu'à les installer en reliant le M15 HD à son PC. Sinon, le revendeur qui vous a vendu votre M15 HD devrait pouvoir vous aider à réaliser ces mises à jour.

À PROPOS DE LA TÉLÉCOMMANDE DE CHAÎNE HTRM

Dans l'emballage de votre M15 HD, vous trouverez la télécommande NAD HTRM, une télécommande de chaîne complète spécialement conçue pour être facile à utiliser et facile à comprendre. Lisez bien la rubrique « Fonctionnement de la Télécommande HTRM, » afin de vous familiariser avec la disposition et les fonctions de la télécommande, avant de procéder à la configuration de votre M15 HD. Vous pouvez choisir d'utiliser votre télécommande HTRM comme outil principal de commande de votre chaîne A/V au grand complet. Vous pouvez utiliser la télécommande HTRM pour commander d'autres modules NAD ou de marques différentes, comme par exemple un lecteur de DVD/CD, un téléviseur, un récepteur satellite / tuner HDTV, un magnétoscope ou pratiquement n'importe quel appareil pouvant être commandé à l'aide d'une télécommande infrarouge.

INTRODUCTION

POUR COMMENCER

CE QUE VOUS TROUVEREZ DANS LE CARTON

Dans l'emballage de votre M15 HD, vous trouverez :

- Un câble secteur déconnectable (si vous le souhaitez, vous pourrez remplacer le câble fourni par n'importe quel autre câble secteur aux normes CEI, d'une puissance appropriée)
- La télécommande HTRM, livrée avec 4 (quatre) piles de type AA
- La télécommande de zone ZR 5, livrée avec une pile 3V CR2025
- Ce manuel d'utilisation

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veuillez conserver le carton ainsi que tous les éléments de calage et de protection utilisés pour vous livrer votre M15 HD. Si vous déménagez ou si vous avez besoin de transporter votre M15 HD, c'est de loin le moyen le plus fiable pour le protéger. Trop souvent nous avons constaté que des éléments en parfait état ont été endommagés lors du transport à cause d'un carton inapproprié. S'il vous plaît, pensez à conserver l'emballage !

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les cotés et derrière) et assurez-vous que la ligne de visée entre la face parlante du M15 HD et l'endroit principal d'écoute est dégagé et que la distance est inférieure ou égale à 8 mètres ; cela garantira le bon fonctionnement de la télécommande infrarouge. Le M15 HD dégage un peu de chaleur - mais rien de suffisant pour nuire au bon fonctionnement des éléments situés à proximité.

Vous pouvez, sans aucun problème, poser le M15 HD sur d'autres éléments de votre chaîne, mais il faut en principe éviter de faire l'inverse.

MISE EN MARCHÉ RAPIDE

Dans l'emballage de votre M15 HD, vous trouverez un Guide de Mise en Marche Rapide qui vous guidera pour réaliser les configurations et réglages typiques avec vos appareils auxiliaires. En plus des procédures de mise en marche, le Guide de Mise en Marche Rapide énumère aussi le contenu de votre emballage M15 HD. Le M15 HD est configuré de la façon suivante par défaut :

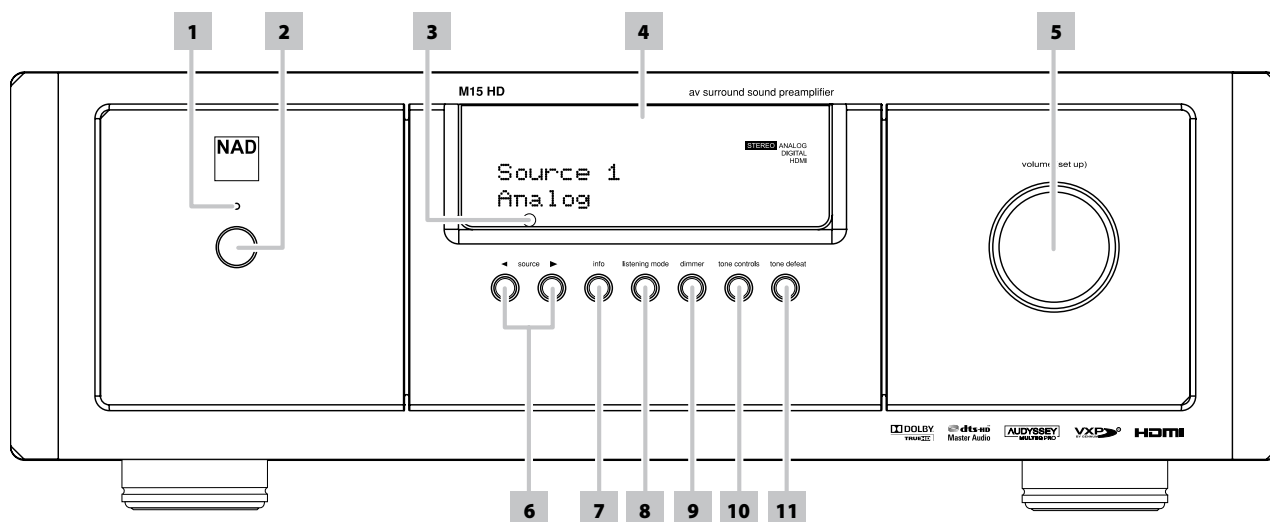
Source	Entrée Audio	Entrée Vidéo
Source 1	HDMI 1 / Audio 1 IN	HDMI 1
Source 2	Optical 2 IN/ Audio 2 IN	Component Video 2 IN
Source 3	Coaxial 3 IN/ Audio 3 IN	Video 3 IN
iPod	Audio 4 IN	S-Video 4 IN
Source 5	Optical 1 IN/ Audio 5 IN	Component Video 1 IN
Source 6	Coaxial 2 IN/ Audio 6 IN	S-Video 2 IN
Source 7	7.1 Input	Component Video 3 IN
Source 8	Audio 7 IN	Video 1 IN
Source 9	HDMI 2	HDMI 2

Pour la sortie vidéo, sélectionnez le format de qualité vidéo le plus élevé sur votre moniteur/téléviseur et utilisez-le pour la connexion Sortie Moniteur [Moniteur Out] du M15 HD au téléviseur/moniteur. Dans la plupart des cas, il s'agira de HDMI, mais pour d'autres téléviseurs/moniteurs sans entrée HDMI, les meilleures connexions par ordre prioritaire de qualité vidéo seraient les entrées vidéo en composantes, s-vidéo et vidéo composite.

Pour savoir comment modifier la configuration par défaut ci-dessus, et pour vous permettre de mieux comprendre la configuration des sources, veuillez consulter la rubrique concernant la « Configuration des Sources » de la discussion concernant le « Menu de Configuration ».

REMARQUE

L'entrée numérique aura toujours la priorité sur l'entrée audio analogique, même si les deux signaux sont présents.



1 VOYANT A LED STANDBY (VEILLE) : il est allumé en ambre lorsque le M15 HD est en mode veille. Lorsque les sections Principale et Zones du M15 HD main sont en état de MARCHE [ON], ce témoin s'allume en bleu. Dans le cas peu probable où le M15 HD se mettrait en état de protection, ce témoin s'allumerait en rouge. Ce témoin clignote aussi chaque fois que l'appareil reçoit une commande de la télécommande HTRM.

2 BOUTON STANDBY (VEILLE) : Appuyez sur ce bouton ou sur le bouton MARCHE [ON] de la télécommande HTRM pour mettre le M15 HD en marche. Le voyant à LED Standby (Veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue, et l'affichage fluorescent à vide (VFD) s'allume. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton Standby (Veille), le lecteur revient en mode veille.

Vous pouvez aussi mettre le M15 HD en MARCHE à partir du mode veille en appuyant sur n'importe quel bouton du face parlante. Si les sections Principale et Zones sont toutes deux en MARCHE, appuyez sur ce bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de cinq secondes pour les mettre en mode veille.

REMARQUES

- L'interrupteur POWER (ALIMENTATION) du panneau arrière doit être en position ON (MARCHE) pour que le bouton STANDBY [VEILLE] soit actif.
- Si la fonction d'ENTRÉE Auto Avertissement (Auto Trigger IN) du menu de Configuration des Asservissements (Trigger Setup) est affectée à « Principale » ou « Toutes » et que le sélecteur d'Asservissement [TRIGGER] est réglé sur le mode « AUTO », le bouton STANDBY sur la face parlante ainsi que les touches de fonction MARCHE/ARRÊT [ON/OFF] correspondantes de la télécommande HTRM seront désactivés, ce qui a pour effet d'affecter cette fonction à un dispositif de commande externe. Reportez-vous aussi à la rubrique concernant la « Configuration des Asservissements » (Trigger Setup) des discussions concernant le « Menu de Configuration » (Setup Menu).

3 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE : Dirigez la télécommande HTRM vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du M15 HD à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le M15 HD avec la télécommande.

Distance : environ 7 mètres devant le capteur.

Angle : environ 30° de chaque côté du capteur.

4 AFFICHAGE FLUORESCENT A VIDE (VFD) : Affiche des informations visuelles sur les paramètres courants, notamment la source active, le volume, le mode d'écoute, le format audio, iPod, ainsi que d'autres indicateurs. Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « CONFIGURATION DE

L'AFFICHAGE (DISPLAY SETUP) » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT ».

5 VOLUME : Utilisez cette commande pour régler le contour global des signaux à la SORTIE PREAMPLI AUDIO (AUDIO PRE-OUT). Le volume par défaut est de -20 dB. Utilisez aussi le bouton de VOLUME pour augmenter/diminuer d'autres paramètres réglables comme les Commandes de Tonalité.

6 SOURCE [◀/▶] : Appuyez sur ces boutons pour faire défiler les sélections d'entrées – Source 1 à 9. Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « CONFIGURATION DES SOURCES (SOURCE SETUP) » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT ».

7 INFO : Appuyez sur ce bouton de façon répétée pour afficher ce qui suit, à la fois sur l'affichage Vide-Fluorescent (VFD) et sur les Incrustations à l'Écran (OSD) : Source Actuelle, Volume, Mode d'Écoute, Format de la Source Audio, Codec audio, Mode vidéo et Zones actives et leurs entrées correspondantes.

8 LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE) : Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les options du mode d'écoute. Différents modes sont disponibles, en fonction du format de l'entrée actuellement sélectionnée (numérique ou analogique ; stéréo ou multivoies). Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « MODE D'ÉCOUTE (LISTENING MODE) » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL » de la section « FONCTIONNEMENT ».

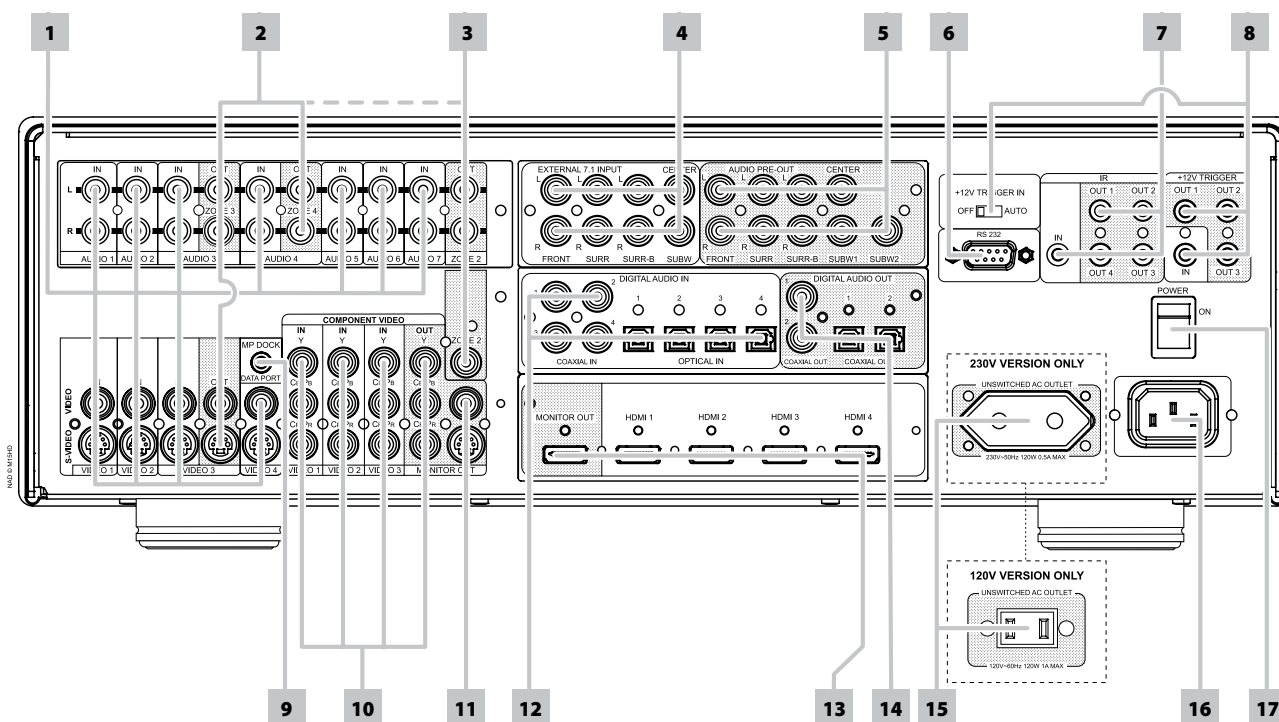
9 DIMMER : Appuyez sur cette touche pour réduire la luminosité de l'écran VFD ou la rétablir au niveau normal.

10 TONE CONTROLS (COMMANDES DE TONALITÉ) : Appuyez pour accéder à la commande des AIGUS [TREBLE] via le bouton de commande de VOLUME, qui agit sur une plage de ± 10 dB. Appuyez une deuxième fois pour accéder à la commande des GRAVES [BASS], puis une troisième fois pour accéder à la commande de DIALOGUE [DIALOG]. Reportez-vous aussi à la rubrique concernant les « Commandes de Tonalité (Tone Controls) » des discussions concernant le « Menu Principal (Main Menu) ».

11 TONE DEFEAT (TONALITÉ NEUTRE) : Les Commandes de Tonalité sont activées ou désactivées par simple appui sur ce bouton. Les commandes de tonalité sont mises hors circuit (contournées) lorsque la « Tonalité Neutre » (Tone Defeat) est sélectionnée, puis réactivées lorsque vous sélectionnez « Tonalité Active » (Tone Active). Reportez-vous aussi à la rubrique concernant les « Commandes de Tonalité (Tone Controls) » des discussions concernant le « Menu Principal (Main Menu) ».

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIÈRE



ATTENTION !

Faites attention de mettre le M15 HD hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est aussi recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les modules associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 AUDIO 1-7 IN/VIDEO 1-4 IN/S-VIDEO 1-4 IN : Ces entrées constituent l'entrée principale du M15 HD. Connectez ces entrées aux sorties S-Vidéo, vidéo composite et audio stéréo analogique provenant d'éléments sources comme par exemple les lecteurs DVD ou les tuners HDTV / satellite.

Les entrées AUDIO 3-4 / VIDÉO 3-4 / S-VIDÉO 3-4 peuvent être utilisées avec des appareils d'enregistrement comme des magnétoscopes ou les enregistreurs DVD ; pour cela, il suffit de relier les entrées d'enregistrement de ces appareils aux jacks d'entrée AUDIO 3 / VIDÉO 3 / S-VIDÉO 3 ou AUDIO 4 / VIDÉO 4 / S-VIDÉO 4 correspondantes du M15 HD. Les AUDIO 3 / VIDÉO 3 / S-VIDÉO 3 ou AUDIO 4 / VIDÉO 4 / S-VIDÉO 4 peuvent très bien être utilisées pour des appareils de lecture seule, auquel cas leurs jacks de SORTIE (OUT) restent non-connectés. Reportez-vous aussi à la discussion concernant les SORTIE AUDIO 3-4 / SORTIE VIDÉO 3 / SORTIE S-VIDÉO 3 (AUDIO 3-4 OUT/VIDEO 3 OUT/S-VIDEO 3) ci-dessous.

Les entrées AUDIO 6 et AUDIO 7 sont idéales pour la connexion de la sortie analogique des sources audio de niveau ligne comme les lecteurs CD ou les syntoniseurs stéréo.

2 AUDIO 3-4 OUT/VIDEO 3 OUT/S-VIDEO 3 OUT : Branchez les jacks de SORTIE AUDIO 3-4 / SORTIE VIDÉO 3 / SORTIE S-VIDEO 3 (AUDIO 3-4 OUT/VIDEO 3 OUT/S-VIDEO 3 OUT) du M15 HD à l'entrée audio / vidéo analogique d'un appareil d'enregistrement comme une platine à cassettes, un enregistreur DVD ou un processeur audio / vidéo externe. Branchez les jacks d'entrée AUDIO 3-4 / ENTRÉE VIDÉO 3-4 / ENTRÉE S-VIDÉO 3-4 (AUDIO 3-4 IN / VIDEO 3-4 IN / S-VIDEO 3-4 IN) du M15 HD à la sortie correspondante de l'appareil.

Le signal présent sur ces jacks de SORTIE AUDIO / VIDÉO (AUDIO/VIDEO OUT) du M15 HD dépend de la dernière source sélectionnée à l'aide des touches Source de la télécommande HTRM, à l'exception de la Source

3 ou de la Source 4. Aucune sortie ne sera présente à la SORTIE AUDIO 3 / SORTIE VIDÉO 3 / SORTIE S-VIDEO 3 (AUDIO 3 OUT/VIDEO 3 OUT/S-VIDEO 3 OUT) tant que la Source 3 (ENTRÉE Audio 3 / ENTRÉE Vidéo 3 / ENTRÉE S-VIDÉO 3 (AUDIO 3 IN / VIDEO 3 IN / S-VIDEO 3 IN)) n'aura pas été sélectionnée. De même, aucune sortie ne sera présente à la SORTIE AUDIO 4 (AUDIO 4 OUT) tant que la Source 4 (ENTRÉE Audio 4 / ENTRÉE Vidéo 4 / ENTRÉE S-VIDÉO 4 (AUDIO 4 IN / VIDEO 4 IN / S-VIDEO 4 IN)) sera la source d'entrée active. Et cela pour éviter tout retour à travers l'appareil d'enregistrement et par conséquent tout dommage possible de vos haut-parleurs.

Une fois configurées, les SORTIES AUDIO 3 / VIDÉO 3 / S-VIDÉO 3 (AUDIO 3 OUT/VIDEO 3 OUT/S-VIDEO 3) et SORTIE AUDIO 4 (AUDIO 4 OUT) sont les mêmes ports de sortie respectifs pour la Zone 3 et la Zone 4. Reportez-vous aussi à la description de la sortie Zones ci-dessous.

3 ZONE 2, ZONE 3, ZONE 4 : Envoyent les sources de sortie audio et vidéo sélectionnées aux entrées audio et vidéo correspondantes d'une autre zone distincte. Utilisez des câbles de liaison de qualité supérieure pour éviter les parasites sur les liaisons longues. Pour mieux comprendre la configuration des zones, lisez la rubrique ci-dessous concernant les « Commandes des zones, lisez la rubrique de la discussion sur le « Menu Principal », ainsi que le détail concernant la « Configuration des Zones (Zone Setup) » dans les instructions concernant le « Menu de Configuration ».

REMARQUE

La télécommande ZR 5 ne permet de commander que les applications de Zone 2. La Zone 3 et la Zone 4 doivent être configurées et gérées via le menu OSD de la Zone concernée, en utilisant les boutons de navigation de la télécommande HTRM.

- 4 7.1 CH INPUT (ENTRÉE 7,1 VOIES) :** Cette entrée est à relier aux sorties audio analogiques correspondantes d'une source multivoies, comme par exemple un lecteur DVD Audio ou un lecteur SACD multivoies, ou encore d'un décodeur multivoies externe (les formats protégés contre la copie des disques ne permettent que le transfert des signaux analogiques). Ces sources produisent généralement une sortie 5,1 voies, auquel cas les prises d'Ambiophonie Arrière (Surround Back) du récepteur resteront inutilisées. Vous pourrez entendre les signaux présents sur ces jacks en sélectionnant la Source 7 (L'entrée audio 7 Externe est configurée par défaut sur cette source).

Aucune gestion des graves ni aucun autre type de traitement (autre que la commande générale de volume) ne sont disponibles sur cette ENTRÉE 7,1 VOIES (7.1 CH. INPUT). Il est possible de relier les sorties audio multivoies d'un lecteur BD / DVD-Vidéo à ces jacks, mais vous obtiendrez normalement de meilleurs résultats si vous utilisez le décodage DTS et les convertisseurs numérique-analogique internes du M15 HD, via les entrées numériques.

- 5 AUDIO PRE-OUT (SORTIE PRÉAMPLI AUDIO) :** Connectez les sorties préampli FRONT L (AVANT G), FRONT R (AVANT D), CENTER (CENTRE), SURR R (AMBIO D), SURR L (AMBIO G), SURR-BL (AMBIO AG) et SURR-BR (AMBIO AR) aux entrées des voies respectives d'un ou plusieurs amplificateurs de puissance alimentant les haut-parleurs concernés.

Contrairement aux voies à bande complète, la voie destinée au subwoofer ne comporte pas d'amplificateur de puissance interne dans le M15 HD. Reliez la / les sortie(s) SUBW 1 et / ou SUBW 2 à des subwoofers amplifiés (« actifs ») (ou à des voies d'amplificateur de puissance pilotant des subwoofers passifs).

- 6 RS-232 :** Connectez cette interface, à l'aide d'un câble série RS 232 (non fourni), à n'importe quel PC compatible Windows® afin de pouvoir télécommander le M15 HD à l'aide du progiciel PC de NAD ou d'autres contrôleurs externes compatibles. NAD est aussi un des partenaires certifiés d'AMX et de Crestron et ses produits supportent toutes les fonctions de ces appareils externes. Consultez votre spécialiste audio NAD pour plus d'informations.

- 7 IR IN/OUT (ENTRÉE/SORTIE IR) :** Ces mini-jacks acceptent et émettent des commandes de télécommande en format électrique, en utilisant les protocoles normalisés de l'industrie ; ils s'utilisent sur les chaînes mettant en œuvre des « relais IR » et des configurations multisalles, ou toute technologie similaire.

IR IN (ENTRÉE IR) : Cette entrée est reliée à la sortie d'un relais IR (infrarouge) (Xantech ou similaire) ou à la sortie IR d'un autre dispositif permettant de commander le M15 HD depuis un endroit éloigné.

IR OUT 1-4 : Les sorties IR OUT 1-4 (SORTIE IR 1-4) ont deux fonctions – elles peuvent agir comme un répéteur de commande infrarouge ou comme SORTIE IR autonome. En tant que SORTIE IR autonome, relier la sortie IR OUT 1 (SORTIE IR 1) (ou la sortie IR OUT 2-4 (SORTIE IR 2-4) à l'ENTRÉE IR de tout appareil auxiliaire. Dirigez la télécommande de l'équipement auxiliaire vers le récepteur infrarouge du M15 HD pour commander l'unité reliée.

Connectez l'entrée IR IN (ENTRÉE IR) du M15 HD à la sortie IR OUT (SORTIE IR) d'un appareil auxiliaire. Connectez aussi la sortie IR OUT 1 (ou SORTIE IR 1) ou la sortie IR OUT 2-4 (SORTIE IR 2-4) du M15 HD à un autre appareil équipé d'une entrée IR IN (ENTRÉE IR). Dans cette configuration, le M15 HD fonctionne comme un « Relais-IR » et permet à l'appareil relié à l'entrée IR IN (ENTRÉE IR) du M15 HD de commander l'autre appareil relié à la sortie IR OUT 1 (ou SORTIE IR 1) ou la sortie IR OUT 2-4 (SORTIE IR 2-4) du M15 HD.

Tous les produits NAD équipés de fonctionnalités ENTRÉE IR / SORTIE IR sont entièrement compatibles avec le M15 HD. Pour les modèles d'autres marques, veuillez vous informer auprès des spécialistes de service après vente de votre autre produit pour savoir s'ils sont compatibles avec les autres fonctionnalités du M15 HD.

- 8 +12V TRIGGER IN - OFF/AUTO (ENTRÉE ASSERVISSEMENT +12 V/- DÉSACTIVÉ/AUTO) :** Lorsque ce sélecteur est en position AUTO, le M15 HD sélectionne l'Entrée Asservissement 12 V à activer [ON] (sans la mesure où l'entrée a été affectée à l'aide du menu de Configuration des Asservissements) et désactive en même temps la fonction MARCHE/ARRÊT de la télécommande HTRM et de la face parlante. Lorsque ce sélecteur est en position DÉSACTIVÉ [OFF], l'entrée d'asservissement est désactivée.

+12V TRIGGER OUT (SORTIE D'ASSERVISSEMENT +12V) : Il existe trois sorties configurables d'asservissement +12V. Utiliser ces connecteurs mini-jacks de 3,5mm pour transmettre une tension de +12 volts avec un courant maximal de 50 milliampères à un appareil auxiliaire tel qu'un amplificateur à voies multiples ou un caisson de graves extrêmes. Le conducteur central (point chaud) du jack de 3,5mm est le signal de commande. Le conducteur externe (blindage) est le retour du signal à la masse.

L'ENTRÉE ASSERVISSEMENT +12 V (+12 V TRIGGER IN) accepte la sortie asservissement +12 V de modules compatibles, comme par exemple les gestionnaires d'alimentation ou les dispositifs de domotique.

Reportez-vous à la discussion concernant la « TRIGGER SETUP (CONFIGURATION DES ASSERVISSEMENTS) » de la section « MENU DE CONFIGURATION » pour des directives sur la configuration des « TRIGGER IN/OUT (ENTRÉE/SORTIE ASSERVISSEMENT) ».

AVERTISSEMENT

Si la fonction d'ENTRÉE Auto Avertissement (Auto Trigger IN) du menu de Configuration des Asservissements (Trigger Setup) est affectée à « Principale » ou « Toutes » et que le sélecteur d'Asservissement [TRIGGER] est réglé sur le mode « AUTO », le bouton STANDBY sur la face parlante ainsi que les touches de fonction MARCHE/ARRÊT [ON/OFF] correspondantes de la télécommande HTRM seront désactivés, ce qui a pour effet d'affecter cette fonction à un dispositif de commande externe. Mettez le sélecteur d'AVERTISSEMENT (TRIGGER) en position ARRÊT [OFF] pour conserver les fonctions de MARCHE/ARRÊT [ON/OFF] normales.

- 9 MP DOCK (PORT POUR LECTEUR DE MEDIA) :** Le M15 HD est équipé d'un port de données situé sur le panneau arrière, sur lequel on peut connecter un socle NAD IPD 1 (NAD IPD Dock for iPod), NAD IPD 2 ou toute autre version ultérieure disponibles en option. Branchez le jack MP DOCK (DATA PORT) (PORT POUR LECTEUR DE MEDIA (PORT DONNÉES)) du M15 HD au « DATA PORT (PORT DE DONNÉES) » correspondant du IPD NAD disponible en option. Reportez-vous également à la section « ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod » de la rubrique « FONCTIONNEMENT ».

REMARQUE

Le socle « NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) » externe n'est pas fourni avec votre .

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIÈRE

10 COMPONENT VIDEO INPUT 1-3, COMPONENT VIDEO OUT

(ENTRÉE VIDÉO COMPOSANTES 1-3, SORTIE VIDÉO COMPOSANTES) : Reliez les ENTRÉE VIDÉO COMPOSANTES 1-3 à la SORTIE VIDÉO COMPOSANTE de modules source compatibles, typiquement un lecteur BD/DVD et un tuner terrestre ou satellite HDTV. Reliez la Sortie Vidéo Composante à l'Entrée Vidéo Composante d'un moniteur vidéo / téléviseur compatible. Veillez à faire correspondre les prises jack Y / Pb / Pr aux entrée / sources correspondantes. Le parcours des entrées vidéo décomposée est entièrement configurable grâce au Menu de Configuration. Les entrées et sorties vidéo composante du M15 HD sont des voies à bande large entière, compatibles avec les formats HDTV acceptables.

11 MONITOR S-VIDEO, VIDEO (SORTIE MONITEUR - S VIDEO, VIDEO) :

Reliez cette sortie à l'entrée vidéo du moniteur ou du téléviseur en utilisant des câbles RCA jumelés ou S Vidéo de bonne qualité conçus pour les signaux vidéo. La connexion S Vidéo est généralement de qualité supérieure et doit être utilisée si votre téléviseur / moniteur possède une entrée correspondante.

12 DIGITAL AUDIO IN - OPTICAL 1-4, COAXIAL 1-4 (ENTRÉE AUDIO

NUMÉRIQUE - OPTIQUE 1-4, COAXIAL 1-4) : Reliez cette entrée à la sortie numérique au format S/PDIF de sources comme les lecteurs BD, CD ou DVD, ou les tuners HDTV ou satellite ou tout autre périphérique compatible. L'association des entrées Coaxiale (Coaxial) et Optique (Optical) est configurable grâce au Menu de Configuration.

13 HDMI (HDMI 1-4, HDMI MONITOR OUT) (HDMI - HDMI 1-4, SOR-

TIE MONITEUR HDMI) : Branchez les entrées HDMI aux connecteurs de SORTIE HDMI [HDMI OUT] d'appareils sources comme un lecteur DVD, lecteur BD ou un décodeur satellite / câble HDTV. Branchez la SORTIE MONITEUR HDMI (HDMI MONITOR OUT) à un téléviseur HDTV ou à un projecteur muni d'une entrée HDMI.

AVERTISSEMENT

Avant de brancher ou de débrancher un câble HDMI, il est essentiel de mettre hors tension et de débrancher le M15 HD et aussi la source auxiliaire de la prise secteur. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez d'endommager irréparablement tout le matériel connecté aux prises HDMI.

14 DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL 1-2, COAXIAL 1-2 (SORTIE AUDIO

NUMÉRIQUE - OPTIQUE 1-2, COAXIAL 1-2) : Branchez le port OPTICAL ou COAXIAL DIGITAL OUT à l'entrée numérique S/PDIF correspondante d'un périphérique compatible tels qu'enregistreurs de CD, récepteurs, carte son d'ordinateur ou autres processeurs numériques.

15 UNSWITCHED AC OUTLET (PRISE SECTEUR NON COMMUTÉE) :

Avec le M15 HD allumé ou en mode veille, l'alimentation secteur est toujours disponible à cette prise. Cette sortie permet d'alimenter les modules nécessitant une alimentation secteur permanente; certains tuners, par exemple, nécessitent une alimentation secteur ininterrompue afin de conserver les stations préréglées dans leur mémoire. La consommation totale de tous les appareils connectés à cette prise ne doit pas dépasser 120 watts. On peut couper l'alimentation secteur à cette prise en utilisant l'interrupteur POWER sur le panneau arrière pour éteindre le M15HD.

16 ENTRÉE CÂBLE SECTEUR PRINCIPAL :

Le M15 HD est fourni avec un câble secteur principal séparé. Avant de brancher le câble à une prise murale, assurez-vous qu'il est raccordé fermement au port d'entrée de câble secteur principal du M15 HD. Branchez uniquement l'appareil dans la prise secteur décrite, c'est-à-dire 120 V / 60 Hz (modèles 120 V du M15 HD seulement) ou 230 V / 50 Hz (modèles 230 V du M15 HD seulement). Débranchez toujours d'abord la fiche du câble secteur principal de la prise murale avant de débrancher le câble de la prise d'entrée secteur principal du M15 HD.

17 POWER (MARCHE/ARRÊT) :

L'interrupteur de MARCHE/ARRÊT (POWER) met le M15 HD sous tension secteur. Lorsque cet interrupteur est en position ON (MARCHE), le M15 HD est en mode veille indiqué par la couleur orange de la LED de veille. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le M15 HD pendant une longue période (par exemple si vous partez en vacances), mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (POWER) à la position « OFF » (ARRÊT). Lorsque l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (POWER) est en position ARRÊT [OFF], il est impossible de mettre le M15 HD sous tension à l'aide du bouton marche/arrêt du face parlante, de la télécommande HTRM ou de la télécommande ZR 5.

À PROPOS DE L’AFFICHAGE À L’ÉCRAN (OSD)

Le M15 HD utilise un système de « menus » incrustés, tous aussi simples et conviviaux les uns que les autres. Ces menus sont affichés à l’écran du moniteur vidéo ou du téléviseur relié au M15 HD. Ces menus vous seront nécessaires lors de la procédure de configuration (et s’avèreront utiles dans le cadre de votre utilisation courante). N’oubliez donc pas de connecter le moniteur / téléviseur avant de procéder à la configuration.

AFFICHAGE DES MENUS INCRUSTÉS (OSD)

Appuyez sur les boutons ► ou ENTRÉE [ENTER] de la télécommande HTRM ou de la face parlante pour afficher le Menu Principal du M15 HD’s sur votre moniteur vidéo / Téléviseur. Si l’incrustation n’apparaît pas, vérifiez vos branchements de SORTIE MONITEUR (MONITOR OUT).

NAVIGATION DANS LE SYSTÈME DE MENUS INCRUSTÉS ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Pour naviguer dans les options du menu OSD, procédez de la manière suivante en vous servant de la télécommande HTRM ou des boutons correspondants de la face parlante :

- 1 Appuyez sur ► pour sélectionner un élément de menu. Utilisez les touches ▲/▼, ou dans certains cas la touche ENTRÉE [ENTER], pour monter ou descendre dans les choix proposés par un Menu. Appuyez de façon répétitive sur la touche ► pour avancer ou aller plus loin dans les sous-menus d’un choix proposé par un menu.
- 2 Utilisez les touches ▲/▼ pour définir ou modifier la valeur d’un paramètre d’un choix proposé par un menu.
- 3 Appuyez sur la touche ◀ pour sauvegarder les paramètres ou les modifications effectuées dans le menu ou sous-menu actuel. Le fait d’appuyer sur la touche ◀ permet aussi de revenir au menu précédent ou de quitter un menu donné.

MENU PRINCIPAL (MAIN MENU)

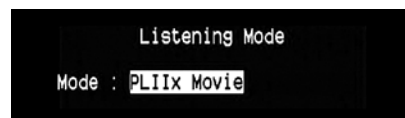


Le Menu Principal contient les options de menu pour le « Mode d’écoute », les « Options DSP », les « Commandes de Tonalité », les « Contrôles d’image », les « Commandes de Zones » et l’accès au « Menu de Configuration ». Pour naviguer dans ces options du Menu Principal et dans leurs choix de sous-menus, reportez-vous aux instructions données dans les rubriques « Afficher l’OSD » et « Navigation dans l’OSD et Modification des Paramètres ».

REMARQUE

Les paramétrages spécifiques définis dans « Mode d’écoute », « Options DSP » et « Commandes de Tonalité » et « Contrôles d’image » sont reportés chaque fois que vous les activez lors de la configuration des Préréglages A/V. Reportez-vous aussi à la rubrique « Préréglages A/V » (A/V Presets) pour plus d’informations.

MODE D’ÉCOUTE (LISTENING MODE)



Le M15 HD est doté de modes d’écoute différents, configurés spécifiquement pour différents types d’enregistrements ou de programmes. Pour une source à deux voies (Stéréo), vous pouvez sélectionner les modes d’écoute suivants :

AVIS IMPORTANT

Le M15 HD est uniquement un Préamplificateur et ne dispose donc d’aucun haut-parleur. Toute référence au(x) « Haut-Parleur(s) » dans ce manuel concerne donc les haut-parleurs de l’amplificateur externe que vous avez connecté à votre M15 HD.

STÉRÉO

La totalité du signal de sortie est dirigé vers les voies avant droite et gauche. Les basses fréquences sont envoyées au subwoofer, si un subwoofer est prévu dans la Configuration des Haut-Parleurs. Sélectionnez le mode « Stéréo » si vous souhaitez écouter une production stéréophonique (ou monophonique), comme par exemple un CD ou une émission FM, sans amélioration ambiophonique. Les enregistrements stéréophoniques, qu’ils soient sous forme PCM/numérique ou analogique, et qu’ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits tels qu’ils sont enregistrés. Les enregistrements multivoies (Dolby Digital ou DTS) sont reproduits en mode « Combiné-Mixé, » uniquement via les voies avant droite et gauche, sous forme de signaux Gt/Dt (gauche total et droit total).

DIRECT

Les sources analogiques ou numériques sont automatiquement jouées dans leurs formats natifs. Toutes les voies audio de la source sont reproduites directement. Ce mode recrée le plus fidèlement la sonorité d’origine et produit par conséquent une qualité sonore supérieure et exceptionnelle.

PRO LOGIC

Les enregistrements stéréophoniques, qu’ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits en mode de traitement ambiophonique Dolby Pro Logic, donnant des sorties vers les voies avant gauche, centre et droite ainsi que vers les voies ambiophoniques discrètes droite et gauche (dans la mesure où ces voies sont présentes dans la « Configuration des Haut-parleurs » active.

DOLBY PRO LOGIC IIx

Dolby Pro Logic IIx assure le traitement des signaux aussi bien stéréo que 5.1, pour les transformer en une sortie 6.1 voies ou 7.1 voies. Pour le Dolby Pro Logic IIx, vous pouvez choisir entre les modes PLIIX Movie (Cinéma PLIIX) et PLIIX Music (Musique PLIIX) pour adapter votre écoute à la source sonore concernée. Le traitement de signal ambiophonique Dolby Pro Logic IIx donne une imagerie plus stable et un spectre de fréquences complet pour les voies arrière en mode Cinéma, ce qui donne un son plus proche du décodage Dolby Digital. Pour les signaux deux voies, le mode Pro Logic IIx Music comporte aussi trois autres commandes utilisateur : Dimension, Largeur Centre [Center Width] et Panorama. Reportez-vous à la rubrique « Configuration des Modes d’écoute » ci-dessous.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL

Le tableau suivant montre les voies disponibles, dans la mesure où elles ont été validées dans le menu OSD « Configuration des Haut-parleurs. »

Mode d'Écoute Sources Deux Voies	Voies de Sortie Décodées Actives	
	Système Haut-Parleurs 6.1	Système Haut-Parleurs 7.1
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiphonie- gauche & droite) Ambiphonie arrière, Subwoofer	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiphonie (gauche & droite) et Arrière Ambiphonie (gauche & droite) et subwoofer

DTS NEO: 6

Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits en mode ambiophonique Neo: 6, donnant des sorties vers les voies avant gauche, centre et droite ainsi que vers les voies ambiophoniques discrètes droite et gauche et aussi vers le subwoofer (dans la mesure où ces voies sont présentes dans la « Configuration des Haut-parleurs » active. Le M15 HD comporte deux variantes du Neo: 6 CINEMA (Cinéma) et MUSIC (Musique). Reportez-vous à la rubrique « Configuration des Modes d'Écoute » ci-dessous.

EARS

Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits par le mode de traitement ambiophonique breveté par NAD, donnant des signaux de sortie vers les voies avant gauche, centre et droite ainsi que vers les voies ambiophoniques discrètes droite et gauche et aussi vers le subwoofer (dans la mesure où ces voies sont présentes dans la « Configuration des Haut-parleurs » active. Le mode EARS n'utilise pas les haut-parleurs ambiophoniques arrière (s'il en existe). EARS extrait l'ambiance naturelle présente dans presque tous les enregistrements stéréophoniques de bonne qualité. Il ne synthétise aucune ambiance ou autres éléments sonores, ce qui donne une reproduction plus fidèle au son de la performance musicale d'origine que celle obtenue avec la plupart des autres options de musique ambiophonique. Choisissez EARS pour écouter les enregistrements et émissions de musique en stéréo. EARS produit une ambiance subtile mais très naturelle et crédible, à partir de quasiment n'importe quel enregistrement stéréophonique « acoustique naturelle. » Des exemples de ce type d'enregistrement sont la musique classique, le jazz et le folk et bien d'autres encore. Parmi ses qualités on peut citer une image sonore du devant de scène réaliste et stable, avec une « acoustique virtuelle » ambiante spacieuse mais non exagérée, qui reste fidèle à l'enregistrement d'origine.

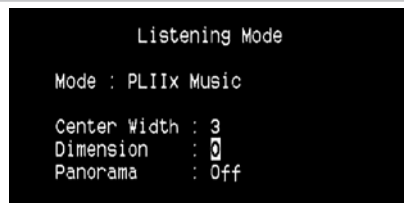
STÉRÉO AMÉLIORÉE (ENHANCED STEREO)

Tous les enregistrements sont reproduits en stéréo via le complément maximum de haut-parleurs définis dans la « Configuration des Haut-Parleurs » active. Le mode Stéréo Amélioré peut s'avérer utile pour obtenir un volume maximum sur toutes les voies, ou pour une musique de fond dans plusieurs haut-parleurs (soirée cocktail). Dans ce mode, il est possible d'activer/désactiver à souhait les haut-parleurs Avant, Centre, Ambiphonique et Arrière.

CONTOURN. ANALOGIQUE (ANALOG BYPASS)

Tous les signaux analogiques restent dans le domaine analogique sans aucune conversion analogique-numérique. Avec le Contournement Analogique (Analog Bypass), les circuits DSP sont contournés mais vous conservez toutes les fonctions de commande de la tonalité. Les fonctions « Gestion des Graves » (Bass management) et Définition des Haut-Parleurs sont aussi désactivées, car ce sont des fonctions DSP.

PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE



Plusieurs modes d'écoute du M15 HD ont une ou plusieurs variantes sélectionnables et réglables que vous pourrez modifier en fonction de votre chaîne, de l'enregistrement ou de vos goûts personnels. Dans le menu Modes d'Écoute, combinez les touches ENTRÉE [ENTER] et ▲/▼ pour naviguer et réaliser la configuration que vous souhaitez.

REMARQUE

Les modifications des paramètres de Mode d'Écoute sont maintenues lorsque vous changez de mode d'écoute. Vous pouvez aussi sauvegarder un Mode d'Écoute modifié afin de pouvoir le rappeler aisément, à l'aide d'une Configuration Préréglée appelée « PRESET » (reportez-vous à la rubrique « Préréglages A/V » (A/V Presets) ci-dessous, dans les discussions concernant le Menu de Configuration).

PRO LOGIC IIx

Le mode **PLIIx MOVIE (Cinéma)** est optimisé pour les bandes sonores de films. Le mode **PLIIx MUSIC (Musique)** est optimisé pour les enregistrements de musique.

LARGEUR DU CENTRE [CENTER WIDTH] (0 à 7) : Modifie le « centrage fort » de l'image centrale en mélangeant progressivement le contenu monophonique centré avec le signal envoyé aux haut-parleurs Avant gauche et droit. Avec une valeur de 0, le signal monophonique est envoyé exclusivement à la voie centrale, c'est à dire la configuration par défaut, alors qu'une valeur de 7 génère une voie centrale fantôme à part entière.

DIMENSION (-7 à +7) : Règle l'intensité de l'effet ambiophonique, indépendamment des niveaux relatifs des différentes voies.

PANORAMA (ACTIF/INACTIF [On/Off]) : Ajoute un effet « ambiophonique » en envoyant une partie du contenu stéréophonique aux voies ambiophoniques.

REMARQUE

Le mode Pro Logic IIx sera décodé comme le mode Pro Logic II lorsque les haut-parleurs surround arrière sont désactivés (sélection « Off ») dans le menu « CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS » (SPEAKER CONFIGURATION). Voir également la section « CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS » (SPEAKER CONFIGURATION) sous « DEFINITION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER SETUP) » du MENU DE CONFIGURATION.

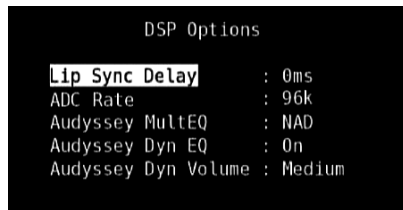
DTS NEO: 6

Le mode **NEO: 6 Cinema (Cinéma)** est optimisé pour les bandes sonores de films.

Le mode **NEO: 6 Music (Musique)** est optimisé pour les enregistrements de musique.

GAIN DE LA VOIE CENTRALE [CENTER GAIN] (0 à 0,5) : Réglez ce paramètre pour optimiser l'image centrale par rapport aux voies ambiophoniques.

DSP OPTIONS (OPTIONS DSP)



Les paramètres de traitement de signal suivants peuvent être modifiés depuis le menu « DSP Options » (Options DSP).

AVIS IMPORTANT

Le M15 HD est uniquement un Préamplificateur et ne dispose donc d'aucun haut-parleur. Toute référence au(x) « Haut-Parleur(s) » dans ce manuel concerne donc les haut-parleurs de l'amplificateur externe que vous avez connecté à votre M15 HD.

LIP SYNC DELAY (RETARD SYNCHRO LÈVRES)

Les Options DSP comportent la fonction « Lip Sync Delay » (Retard Synchro Lèvres) permettant de compenser tout décalage constaté entre l'image et le son.

En faisant varier le « Lip Sync Delay » (Retard Synchro Lèvres) entre 0 ms et 120 ms, il est possible de retarder la sortie audio de manière à la synchroniser avec l'image vidéo.

TAUX DE CONVERSION ANALOGIQUE-NUMÉRIQUE (CAN) (ADC RATE)

Les signaux d'une entrée audio analogique sont convertis en signaux numériques afin d'utiliser les circuits évolués du M15 HD nommés globalement convertisseur analogique-numérique.

En utilisant la fonction « Taux CAN » (ADC Rate), le taux d'échantillonnage des signaux audio numériques obtenus (disponibles aux sorties numériques) peut être de trois niveaux – 48 K, 96 K et 192 K. Assurez-vous que l'équipement associé est en mesure de prendre en charge le niveau des signaux audio numériques utilisés.

AUDYSSEY MultEQ

Audyssey MultEQ sera activé uniquement après avoir réussi l'installation et la configuration de la correction de l'acoustique de l'égalisateur MultEQ ProMultEQ Pro. Pour faire installer l'application MultEQ Pro sur votre M15 HD, communiquez avec votre revendeur NAD ou un installateur professionnel Audyssey agréé pour plus de détails.

Audyssey MultEQ peut être réglé aux niveaux suivants

Audyssey : courbe cible mise au point par Audyssey.

Flat (Plate) : ce paramètre est approprié pour les très petites pièces ou les pièces dans lesquelles l'auditeur est positionné très près des haut-parleurs. Les filtres MultEQ sont utilisés de la même manière que la courbe Audyssey; par contre, ils n'affaiblissent pas les hautes fréquences.

NAD : réponse idéale « dans la pièce » mise au point par les ingénieurs NAD et les ingénieurs Audyssey.

Off (Désactivée) : les filtres MultEQ ne sont pas utilisés ou aucun traitement de mesure.

REMARQUES

- « AUDYSSEY » ainsi que l'icône de boîte à gauche de « AUDYSSEY » sont allumés sur le VFD si « NAD », « Audyssey » ou « Plat » (Flat) est sélectionné. Si « Désactivé » (Off) est sélectionné, « AUDYSSEY » et l'icône de boîte sont éteints.
- Si « NAD » ou « Plat » (Flat) est sélectionné et que des modifications sont effectuées dans les paramètres « Tone Controls » (Commandes de tonalité), « Speaker Configuration » (Configuration des haut-parleurs), « Speaker Levels » (Niveaux des haut-parleurs) ou « Speaker Distance » (Distance des haut-parleurs), « AUDYSSEY » et l'icône de boîte à droite de « AUDYSSEY » sont allumés sur le VFD.
- Les options d'Audyssey MultEQ peuvent également être sélectionnées ou modifiées directement en appuyant sur la touche AUDYSSEY de la télécommande HTRM avec le « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR D'APPAREIL) réglé sur « AMP ». Appuyez continuellement sur la touche AUDYSSEY pour sélectionner « Audyssey MultEQ », puis utilisez les touches [▲/▼] pour parcourir les options d'Audyssey MultEQ. Appuyez de nouveau sur la touche AUDYSSEY pour sauvegarder l'option sélectionnée et passer au paramètre de menu suivant ou quitter le paramètre de menu.

Offset (Décalage): L'ajout d'un décalage du volume aura pour effet de réduire la quantité de renforcement appliqué par Audyssey Dynamic EQ pour un réglage de volume donné. Par conséquent, la quantité d'atténuation numérique globale requise est également réduite. Par exemple, avec « Offset » (Décalage) réglé à 10 dB, et le volume réglé à -30 dB, la courbe de contour sélectionnée sera alors pour un niveau de volume de -20 dB.

Ce niveau de décalage peut être réglé de 0 dB à 15 dB.

AUDYSSEY DYN EQ (AUDYSSEY DYNAMIC EQ)

Audyssey Dynamic EQ résout le problème de dégradation de la qualité sonore lorsque le volume est réduit en prenant en compte la perception de l'ouïe humaine et l'acoustique de la pièce. En combinant soigneusement les données des niveaux de source d'entrée et les niveaux sonores de sortie réels de la pièce, Audyssey Dynamic EQ réalise une reproduction sonore insurpassée à tout volume.

Audyssey Dynamic EQ sélectionne la réponse en fréquence adéquate et les niveaux de volume ambiophonique à tout moment. La réponse des basses, l'équilibre d'une octave à l'autre et la sensation ambiophonique résultants demeurent les mêmes malgré la variation de volume.

Audyssey Dynamic EQ est conçu pour être utilisé en association avec Audyssey MultEQ. Audyssey Dynamic EQ détermine la compensation de contour (basse) appropriée en fonction des mesures de niveau sonométrique fournies par Audyssey MultEQ. Audyssey Dynamic EQ, de concert avec Audyssey MultEQ, assurent des conditions d'écoute maximales pour tous les auditeurs, et ce, à tous les niveaux sonores.

On (Activée) : active la fonction Audyssey Dynamic EQ.

Off (Désactivée) : désactive la fonction Audyssey Dynamic EQ.

REMARQUE

Audyssey Dynamic EQ et Audyssey Dynamic Volume (voyez ci-dessous) peuvent également être sélectionnées ou modifiées directement en appuyant sur la touche AUDYSSEY de la télécommande HTRM avec le « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR D'APPAREIL) réglé sur « AMP ». Appuyez continuellement sur la touche AUDYSSEY pour sélectionner « Dyn EQ » ou « Dyn Vol », puis utilisez les touches [▲/▼] pour parcourir leurs options respectives. Appuyez de nouveau sur la touche AUDYSSEY pour sauvegarder le paramètre et passer au paramètre de menu suivant ou quitter le paramètre de menu.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL

AUDYSSEY DYNAMIC VOLUME

Audyssey Dynamic Volume assure des niveaux de volume uniformes pendant l'écoute, anticipant les points et les chutes brusques du volume et effectuant une compensation en temps réel. Audyssey Dynamic Volume surveille à tout moment le volume du programme audio pour maintenir le niveau d'écoute désiré de tout contenu tout en optimisant la plage dynamique pour conserver l'impact.

Audyssey Dynamic Volume inclut Audyssey Dynamic EQ qui effectue une compensation pour toute dégradation de la qualité sonore lorsque le volume est réduit en prenant en compte la perception de l'ouïe humaine et l'acoustique de la pièce. Ces deux technologies permettent de reproduire la réponse en fréquence totale du niveau d'origine de la source, et ce, à tout niveau d'écoute. Et même au volume d'écoute le plus bas, Dynamic Volume assure la conservation de la richesse et de la dynamique des fréquences.

Audyssey Dynamic Volume peut être réglé aux niveaux suivants.

Light (Léger) : pour un ajustement le plus faible des niveaux sonores le plus fort ou le plus faible.

Medium (Moyen) : pour prévenir une hausse marquée des sons forts et faibles comparativement à leurs niveaux sonores moyens respectifs.

Heavy (Élevé) : affecte le volume au maximum en permettant à tous les sons d'avoir le même contour.

REMARQUE

Audyssey Dynamic EQ doit être réglé sur « Activé » (On) pour activer Audyssey Dynamic Volume. Si Audyssey Dynamic EQ est réglé sur « Off » (Désactivé), Audyssey Dynamic Volume sera également réglé à « Off » (Désactivé).

REMARQUE IMPORTANTE

Si l'auto-calibrage (Auto Calibration) Audyssey n'a pas été exécuté, l'équilibre relatif des caissons de basse de votre système doit alors être réglé manuellement (en utilisant un sonomètre) pour que les fonctions « Audyssey Dynamic Volume » et « Audyssey Dynamic EQ » soient actives. Si les haut-parleurs ne sont équilibrés correctement, les réponses correspondantes de « Audyssey Dynamic Volume » et de « Audyssey Dynamic EQ » peuvent être déformées. Reportez-vous également à la rubrique « UTILISATION D'UN SONOMÈTRE » de la section « NIVEAUX DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER LEVELS) » ci-dessous.

COMMANDES DE TONALITÉ (TONE CONTROLS)

Tone Controls	
Tone Defeat	: Off
Treble	: 0.0dB
Bass	: 0.0dB
Center Dialog	: 0.0dB

Le M15 HD comporte trois niveaux de Commande de la Tonalité – Aigus, Graves et Dialogue Centre. Les commandes des Graves et des Aigus n'affectent que les fréquences graves les plus basses et les fréquences aiguës les plus hautes, de manière à ne pas affecter les fréquences de la plage centrale critique. La commande de Dialogue Centre [Center Dialog] renforce la « présence » de la plage centrale, ce qui rend la parole plus intelligible.

Ces commandes vous permettent d'affiner à la volée la réponse de fréquence de la source pendant la lecture. Vous pouvez régler ces commandes en naviguant dans le menu OSD des Commandes de Tonalité, en combinant les touches ENTRÉE [ENTER] et ▲/▼. Vous pouvez aussi faire ces réglages directement en appuyant sur le bouton COMMANDES DE TONALITÉ (TONE CONTROLS) de la face parlante puis en tournant le bouton de Volume pour obtenir le réglage souhaité.

Les valeurs maximum et minimum de ces trois Commandes de Tonalité sont de +/-10 dB.

La Tonalité Neutre (Tone Defeat) donne le choix entre le réglage de la tonalité ou le contournement total des circuits de réglage de tonalité du M15 HD. Si vous sélectionnez « Désactivée » (Off) pour la fonction de Tonalité Neutre, les circuits de Commande de Tonalité sont actifs. Sélectionnez « Active » (On) pour contourner les Commandes de Tonalité, ce qui a pour effet supprimer l'effet des circuits de commande de tonalité.

REMARQUE

Les options de Commandes de tonalité peuvent également être sélectionnées ou modifiées directement en appuyant sur la touche TONE de la télécommande HTRM avec le « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR D'APPAREIL) réglé sur « AMP ». Appuyez continuellement sur la touche TONE pour sélectionner « Treble » (Aigus), « Bass » (Graves) ou « Dialog » (Dialogue), puis utilisez les touches [▲/▼] pour régler leurs niveaux respectifs. Appuyez de nouveau sur la touche TONE pour sauvegarder les paramètres et passer au paramètre de menu suivant ou quitter le paramètre de menu.

CONTRÔLES D'IMAGE (PICTURE CONTROLS)

Picture Controls	
Aspect Mode	: Letterbox
Edge Enhancement	: 0
Threshold	: 0
Noise Reduction	: 0
Brightness	: 0
Contrast	: 0

Le menu « Contrôles d'image » (Picture Controls) permettent de régler l'image provenant de la source ou des périphériques source en fonction de vos goûts personnels. Réglez les niveaux ou paramètres suivants selon le niveau désiré en fonction de votre préférence.

MODE ASPECT (ASPECT MODE)

Le mode Aspect permet de paramétrer la configuration de la sortie vidéo du M15 HD.

Letterbox : Conserve le format d'origine tout en préservant les proportions d'image d'origine. Les zones non utilisées de l'écran sont laissées vides.

Agrandir (Zoom) : Remplit l'écran en appliquant un zoom sur l'image ou la scène, tout en coupant certaines parties de l'image. Les zones non utilisées de l'écran sont laissées vides (p. ex., bandes noires).

Étirer (Stretch) : L'image ou la scène sont étirées sur la verticale. Les zones non utilisées de l'écran sont laissées vides (p. ex., bandes noires).

REMARQUE IMPORTANTE

Aucune modification de l'affichage vidéo ne sera visible ni perceptible pour les trois modes d'aspect ci-avant si les paramètres « Format d'image » (Aspect Ratio) de la source et du menu « Configuration de la vidéo » du M15 HD (reportez-vous à la discussion concernant le « Format d'image » du menu « Configuration de la vidéo » (Video Setup) de la section « Menu de configuration ») sont les mêmes.

AMÉLIORATION DES CONTOURS (EDGE ENHANCEMENT)

Les détails des contours de l'image sont mieux définis, sans ajouter de flous ni de halos. Sélectionnez le niveau auquel la zone détectée sera rehaussée.

Seuil (Threshold) : Règle la sensibilité du mécanisme de détection des contours. Un seuil plus bas permet d'obtenir des zones couleur plus définies identifiées comme étant des contours. Un seuil trop bas peut entraîner des petites zones de surface texturée, de grain ou de bruit identifiées incorrectement comme étant des contours.

RÉDUCTION DU BRUIT (NOISE REDUCTION)

Ce paramètre permet de réduire les distorsions vidéo comme le bruit vidéo et la pixelisation.

CONTRAST (CONTRASTE)

Règle les zones lumineuses (niveau de blanc) du moniteur vidéo.

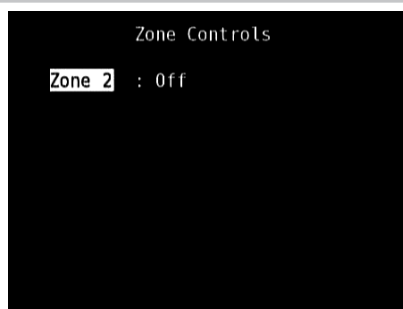
BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ)

Règle la luminosité globale du moniteur vidéo.

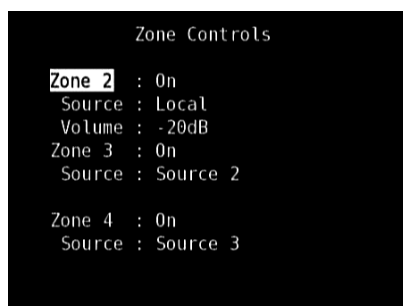
REMARQUE

Les options de contrôles d'image peuvent également être rappelées et réglées en appuyant sur la touche numérique « 0 » de la télécommande HTRM avec le SÉLECTEUR D'APPAREIL (DEVICE SELECTOR) réglé sur « AMP ». Appuyez sur les touches [▲/▼] pour parcourir les paramètres d'une option particulière ou régler ses niveaux.

COMMANDES DE ZONES (ZONE CONTROLS)



En fonction des paramétrages effectués au moyen du menu spécifique de « Configuration des Zones » décrit à la rubrique concernant le « Menu de Configuration », il est possible de configurer et de gérer la Zone concernée grâce à cette fenêtre de « Commande des Zones. »



Sélectionnez « Activée » (On) pour activer la Zone concernée. Lorsqu'une Zone est « Activée » (On), vous pouvez définir l'entrée Source de cette Zone en la sélectionnant grâce aux entrées suivantes – Toutes Sources actives et Local.

Avec la Zone 2, Zone 3 ou Zone 4 réglée à « On » (Activée), la Zone 2, Zone 3 ou la Zone 4 et leurs sources associées seront toujours activées, peu importe l'activité de la zone principale.

Sélectionnez « Local » en tant qu'entrée de Source de votre Zone si vous voulez écouter la même source que dans la Zone principale et permettre une écoute simultanée, tout en conservant un réglage complet et individuel du volume sonore à chaque endroit (Zone 2 seulement).

Lorsqu'une Zone est « Désactivée » (Off), elle est hors tension.

« Volume » concerne le niveau de Volume de Zone 2 que vous pouvez augmenter ou diminuer grâce aux boutons de la Télécommande HTRM.

Lorsqu'une Zone est activée, un numéro de Zone correspondant est allumé sur l'affichage VFD. La Zone 2 est toujours disponible pour être configurée par le menu « Commandes de Zones (Zone Controls) ». Pour que la Zone 3 et la Zone 4 soient disponibles dans la fenêtre de « Commandes de Zones (Zone Controls) » il est nécessaire de configurer leur « Mode » dans le menu de « Configuration des Zones (Zone Setup) » (accessible via le « Menu de Configuration ») sur « Zone (Audio Only) » (Zone (Audio Uniquement)).

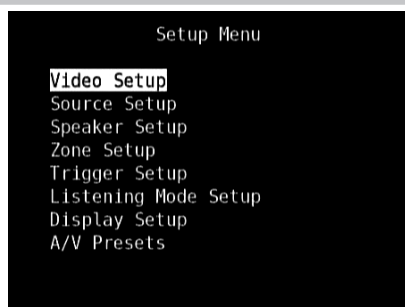
REMARQUES

- La télécommande ZR 5 ne permet de commander que les applications de Zone 2. La Zone 3 et la Zone 4 doivent être configurées et gérées via le menu OSD de la Zone concernée, en utilisant les boutons de navigation de la télécommande HTRM.
- La Zone 4 est audio uniquement et ne peut être associée à toute autre source d'entrée vidéo.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

MENU DE CONFIGURATION (SETUP MENU)



Le Menu de Configuration vous permet de personnaliser le fonctionnement du M15 HD en fonction des appareils auxiliaires dont vous disposez sur votre chaîne A/V. Si votre chaîne ne correspond pas exactement à la configuration par défaut indiquée dans le Guide de Mise en Marche Rapide fourni, il vous sera nécessaire d'utiliser le menu de configuration pour configurer les entrées du M15 HD.

Grâce au Menu de Configuration, vous pouvez configurer les aspects suivants : Configuration de la Vidéo (Video Setup), Configuration des Sources, Définition des Haut-parleurs, Configuration des Zones, Configuration de l'Amplificateur, Configuration des Asservissements, Configuration du Mode d'Écoute, Configuration de l'Affichage et Préréglages A/V.

Pour naviguer dans le Menu de Configuration et dans les choix de ses sous-menus, reportez-vous aux instructions données dans les rubriques « Afficher l'OSD » et « Navigation dans l'OSD et Modification des Paramètres ».

CONFIGURATION DE LA VIDÉO (VIDEO SETUP)



Ce menu permet de régler la résolution du moniteur vidéo du M15 HD, ainsi que la fréquence d'images et le format d'image correspondants.

Résolution (Resolution) : Le M15 HD possède une excellente capacité de conversion ascendante du contenu vidéo de définition ordinaire en signaux vidéo haute définition. Selon les capacités de résolution vidéo de votre téléviseur/moniteur, sélectionnez les paramètres de résolution applicables : « Auto », « 480i », « 480p », « 576i », « 576p », « 720p », « 1080i » et « 1080p ». Lorsque « Auto » est sélectionné, le M15 HD sélectionne automatiquement la résolution la plus élevée compatible avec le téléviseur/moniteur vidéo raccordé.

Notez que si le moniteur vidéo est raccordé au connecteur « Monitor OUT » (SORTIE moniteur) « Composite » ou « S-Video » (S-Vidéo), la résolution de sortie vidéo doit être réglée absolument à 480i ou à 576i.

Fréquence d'images (Frame Rate) : La fréquence d'images est le nombre de fois par seconde qu'une image est actualisée à l'écran. En fonction de la région et des capacités vidéo de votre téléviseur/moniteur vidéo, les options de fréquences d'image suivantes sont offertes (notez que la fréquence d'images est fonction de la résolution de sortie; les paramètres de fréquence d'images ne sont pas tous sélectionnables pour toutes les résolutions).

50Hz : Paramètre sélectionné normalement pour l'Europe et la plupart des pays de l'Asie. Pour les paramètres de résolution « 576i » et « 576p », « 50 Hz » est la seule option offerte.

60Hz : Paramètre normalement sélectionné pour l'Amérique du Nord. Pour les paramètres de résolution « 480i » et « 480p », « 60Hz » est la seule option offerte.

24Hz : Sélectionnez pour obtenir des caractéristiques de mouvement de type film. « 24 Hz » peut être sélectionné uniquement pour le paramètre de résolution « 1080p ».

Format d'image (Aspect Ratio) : Sélectionnez un format d'image correspondant à celui de votre téléviseur/moniteur.

4:3 : Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un téléviseur 4/3 standard est branché. « 4:3 » ne peut être sélectionné lorsqu'une résolution supérieure à 480i, 480p, 576i ou 576p est sélectionnée.

16:9 : Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un téléviseur 16/9 est branché. « 16:9 » est la seule option offerte lorsque la résolution est de 720p, 1080i ou 1080p.

Une fois les paramètres « Résolution » (Résolution), « Fréquence d'images » (Frame Rate) ou « Format d'image » (Aspect Ratio) modifiés, défilez jusqu'à « Appliquer les modifications » (Apply Changes) et appuyez sur [►] pour valider ces paramètres. Un nouveau message de l'OSD s'affiche comme suit

Appuyez sur [►] pour sauvegarder la nouvelle résolution ou sur [◀] pour retourner à la résolution courante. Si vous appuyez sur [►], un nouveau message de l'OSD s'affiche comme suit

Appuyez sur [►] pour sauvegarder la nouvelle résolution ou sur [◀] pour annuler la modification de la résolution. Si vous n'appuyez pas sur [►] ou sur [◀] et qu'un certain temps s'écoule, la nouvelle résolution n'est alors pas sélectionnée et la résolution courante demeure sélectionnée.

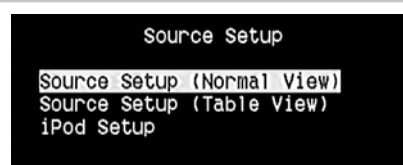
AVIS IMPORTANT

Si vous avez sélectionné involontairement un paramètre de résolution (comme 1080p) que votre téléviseur/moniteur vidéo ne prend pas en charge, l'affichage s'éteint. Pour restaurer l'affichage vidéo, appuyez simultanément sur les touches LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE) et TONE DEFEAT (TONALITÉ NEUTRE) de la face parlante, puis relâchez-les – « Réinitialiser vidéo » (Video Reset) s'affiche sur le VFD et l'OSD. Les paramètres des menus « Commandes d'image » (Picture Controls) et « Configuration de la vidéo » (Video Setup) seront restaurés à leurs valeurs par défaut une fois la réinitialisation vidéo effectuée.

REMARQUES

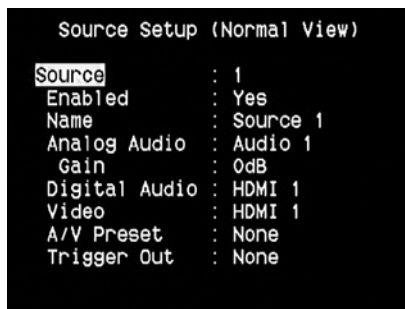
- Lorsque la sortie vidéo composante est utilisée, les signaux vidéo de définition ordinaire peuvent être convertis jusqu'à 1080i.
- Lorsque le paramètre « Résolution » (Resolution) est réglé sur « Auto », les options « Fréquence d'image » (Frame Rate) et « Format d'image » (Aspect Ratio) ne sont pas offertes.

CONFIGURATION DES SOURCES (SOURCE SETUP)



Dans le menu de configuration (Setup), appuyez sur ► pour accéder au menu de Configuration des Sources (Source Setup), grâce auquel vous pourrez régler, affecter ou modifier la configuration des éléments suivants – Configuration des Sources (Présentation Normale), Configuration des Sources (Présentation Tableau) et Configuration iPod (iPod Setup).

CONFIGURATION DES SOURCES (PRÉSENTATION NORMALE)



Le menu de Configuration des Sources (Présentation Normale) [Source Setup (Normal View)] vous permet de définir, allouer ou modifier les paramètres suivants :

SOURCE

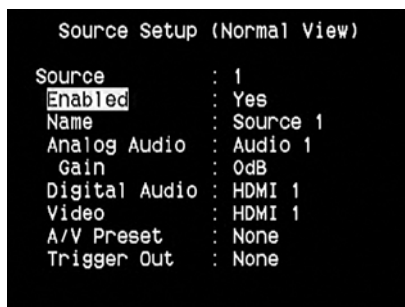
Le M15 HD est équipé de neuf Entrées configurables : Le paramétrage de chaque Source dépend des configurations définies dans les paramètres concernant la fenêtre définissant cette Source.
Pour modifier ou faire défiler les Sources, faites défiler le menu jusqu'à « Source, » appuyez sur les boutons ►, puis appuyez sur les touches ENTRÉE ou ▲/▼ pour faire monter ou descendre la Source sélectionnée.

REMARQUE

La Source 4 est affectée par défaut au iPod. Pour pouvoir modifier la Source 4 et l'affecter à d'autres entrées, accédez au menu « Configuration iPod » (iPod Setup) via le menu « Configuration des Sources » (Source Setup). Dans le menu « Configuration iPod, » réglez l'option « Actif » (Enabled) sur « Non » (No) – vous pouvez désormais affecter la Source 4 à d'autres entrées ou configurations.

ACTIVÉE (ENABLED)

Il est possible d'activer/désactiver une Source grâce à cette option. Cette option est très utile si vous ne disposez que d'un petit nombre de sources et que vous sélectionnez vos sources directement via la face parlante, car elle permet de sauter les sources inutilisées.

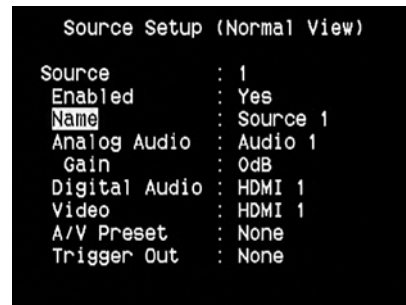


Pour activer ou désactiver une Source donnée, faites défiler le menu jusqu'à « Activée » (Enabled) puis appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « Oui » (Yes) ou « Non » (No).

NOM (NAME)

Vous pouvez affecter un nouveau nom à une étiquette de source. Par exemple, si votre lecteur DVD est relié à la « Source 1, » vous pouvez renommer « Source 1 » en « Lecteur DVD. »

Pour renommer une étiquette de Source, faites défiler le menu jusqu'à



« Nom » (Name) puis appuyez sur ► pour atteindre les caractères.

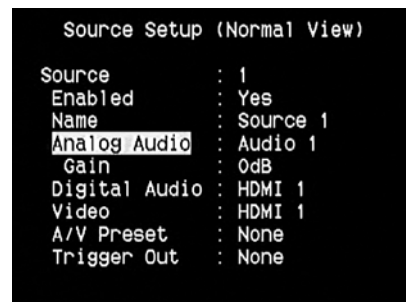
Appuyez ensuite sur les touches ▲/▼ pour choisir les différents caractères alphanumériques.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour passer au caractère suivant et en même temps sauvegarder les modifications effectuées sur le caractère en cours. Le nom peut comporter jusqu'à douze caractères.

Le nouveau nom s'affichera sur le VFD et aussi sur l'OSD.

AUDIO ANALOGIQUE (ANALOG AUDIO)

Le M15 HD comporte huit entrées analogiques, y compris l'entrée 7.1. Vous pouvez affecter ces entrées analogiques, c'est à dire Audio 1 à 7 et 7.1, à chaque Source.



Faites défiler le menu jusqu'à « Audio Analogique » (Analog Audio) puis appuyez sur la touche ► puis ▲/▼ pour sélectionner et affecter une entrée audio analogique à la Source spécifique. Il existe trois choix possibles – Audio, Entrée 7.1 [7.1 Input] ou DÉSACTIVÉE [Off].

Sélectionnez « Entrée 7.1 » (7.1 Input) pour choisir le signal audio envoyé à « l'Entrée 7.1 Voies » (7.1 Channel Input). Si vous sélectionnez « Désactivée » (Off), aucun signal audio entrant n'est sélectionné par la Source concernée. Si vous sélectionnez « Audio, » vous pouvez appuyer sur les touches ► puis ▲/▼ pour sélectionner et affecter l'entrée audio souhaitée : 1 à 7.

REMARQUE

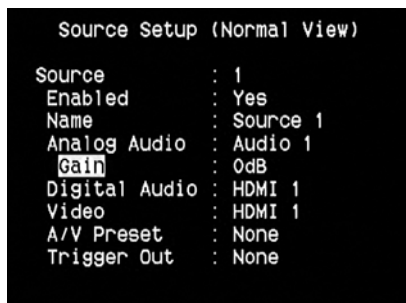
Un signal numérique entrant, présent à l'entrée numérique désignée, aura toujours la priorité sur l'entrée audio analogique désignée, même si les deux signaux sont présents. Pour maintenir l'entrée audio analogique sur la Source spécifique, sélectionnez « Désactivée » (Off) pour le paramètre « Audio Numérique » (Digital Audio) du même menu « Source. »

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

GAIN

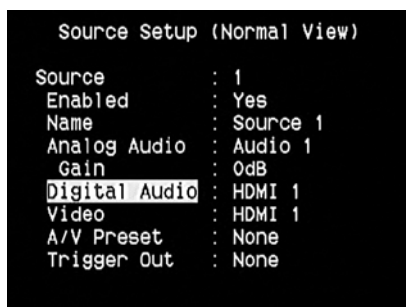
Le réglage du Gain permet à toutes les sources de reproduire les sons au même volume sonore, de façon à vous éviter d'avoir à régler le volume chaque fois que vous sélectionnez une nouvelle source. Il est préférable de réduire le niveau de l'entrée la plus puissante plutôt que d'augmenter le niveau des sources plus faibles.



Faire défiler le menu jusqu'à « Gain, » puis appuyez sur les touches ► puis ▲/▼ pour faire défiler le niveau souhaité de -12 dB à 12 dB.

AUDIO NUMÉRIQUE

Pour profiter des circuits hautes performances numériques et ambiophoniques du M15 HD, il est conseillé de sélectionner ses entrées Audio Numériques.



Il existe trois types d'entrées Audio Numériques pour le M15 HD. Ce sont les entrées HDMI, Optiques et Numériques Coaxiales. Une quatrième option, «Désactivée» [Off] est prévue pour qu'aucun signal numérique entrant ne soit sélectionné pour une Source donnée.

L'entrée audio numérique souhaitée pour une Source donnée est sélectionnable en faisant défiler le menu jusqu'à «Audio Numérique» [Digital Audio], puis en appuyant sur ► et ensuite ▲/▼ pour rechercher la source d'entrée numérique souhaitée. Après avoir confirmé le type d'entrée Audio Numérique souhaitée, appuyez à nouveau sur les touches ► puis ▲/▼ pour sélectionner l'entrée Audio Numérique souhaitée.

Douze entrées Audio Numériques sont sélectionnables pour le M15 HD. Ce sont les suivants :

HDMI → HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4

Optique → Optique 1, Optique 2, Optique 3, Optical 4

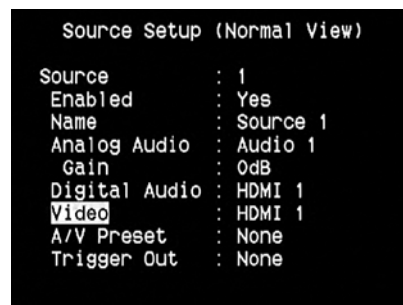
Coaxiale → Coaxiale 1, Coaxiale 2, Coaxial 3, Coaxial 4

REMARQUE

Un signal numérique entrant, présent à l'entrée numérique désignée, aura toujours la priorité sur l'entrée audio analogique désignée, même si les deux signaux sont présents. Pour maintenir l'entrée audio analogique sur la Source spécifique, sélectionnez «Désactivée» [Off] pour le paramètre «Audio Numérique» [Digital Audio] du même menu «Source».

VIDÉO

Il est possible d'affecter quatre types d'entrée vidéo à une Source donnée. Il s'agit des entrées HDMI, Vidéo Décomposée [Component], S-Vidéo et Vidéo. Une cinquième option, « Désactivée » (Off) permet de faire en sorte qu'une Source donnée ne sélectionne aucune entrée Vidéo.



La navigation dans les sélections d'entrées Vidéo se fait en combinant les appuis sur les touches ► puis ▲/▼ pour faire défiler les sélections. Les entrées suivantes sont sélectionnables comme entrées Vidéo :

HDMI → HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4

Vidéo Décomposée → Vidéo Décomposée 1, Vidéo Décomposée 2, Vidéo Décomposée 3

S-Vidéo → S-Vidéo 1, S-Vidéo 2, S-Vidéo 3, S-Vidéo 4

Vidéo → Vidéo 1, Vidéo 2, Vidéo 3, Vidéo 4

FORMAT DE CONVERSION VIDÉO

Le M15 HD est dorénavant équipé d'un Convertisseur de Formats Vidéo. Cela simplifie le branchement vidéo entre le M15 HD et votre moniteur TV lorsque vous utilisez plusieurs formats vidéo, comme par exemple les formats Vidéo Composite (CVBS), S-Vidéo et Vidéo Décomposée (YUV). Ce changement de format est réalisé par codage du signal vidéo analogique, de façon à conserver la meilleure qualité d'image possible.

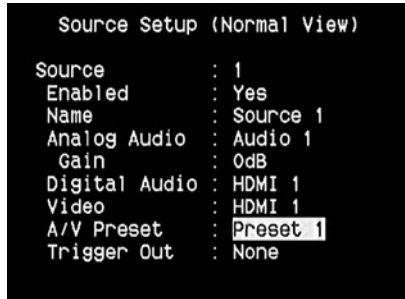
Une fois en numérique, le signal d'entrée vidéo peut également être disponible aux autres connecteurs de sortie pour moniteur incluant HDMI MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR HDMI). Ainsi, vous n'avez pas besoin d'affecter nécessairement la sortie vidéo d'un signal d'entrée vidéo composite à MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR) (vidéo composite). Le signal d'entrée vidéo composite peut également être perçu au connecteur HDMI MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR HDMI) à une résolution sélectionnée en fonction de la résolution de votre téléviseur/moniteur vidéo. Certains téléviseurs/moniteurs vidéo afficheront automatiquement le signal vidéo à 480p/576p s'ils ne peuvent afficher la résolution 480i/576i.

Si votre téléviseur/moniteur vidéo n'est pas doté d'une entrée HDMI, sélectionnez le format de la qualité vidéo la plus élevée sur votre téléviseur/moniteur vidéo et utilisez ce format comme SORTIE moniteur favorite du M15 HD. Dans la plupart des cas, il s'agira de la Vidéo Décomposée. Sur les téléviseurs plus anciens, par contre, la meilleure qualité disponible sera peut-être la S-Vidéo.

Reportez-vous également à la rubrique « CONFIGURATION DE LA VIDÉO » ci-avant.

PRERÉGLAGES A/V (A/V PRESETS)

Il est possible d'affecter à une Configuration Préréglée, appelée « Preset ». Les paramètres définis dans le numéro de Preset choisi seront appliqués à la Source spécifique à laquelle il est affecté (Reportez-vous à la rubrique spécifique concernant les « Préréglages A/V » (A/V Presets) pour en savoir plus sur la configuration des Presets).

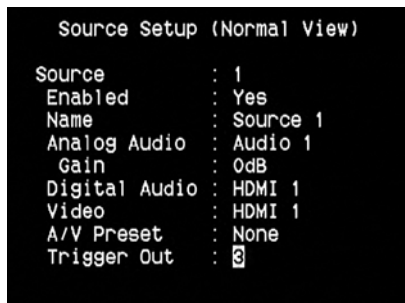


En faisant défiler le menu jusqu'à « Preset A/V » (A/V Preset) et en appuyant sur les touches ► puis ▲/▼, il est possible d'affecter une Preset entre 1 et 5 à une Source donnée.

Si vous ne souhaitez affecter aucune Preset à une Source donnée, sélectionnez « Désactivée » (Off).

SORTIE ASSERVISSEMENT (TRIGGER OUT)

La Sortie Asservisement pour une Source donnée dépend des configurations réalisées à l'aide d'un autre menu de Configuration des Asservisements (Reportez-vous à la rubrique « Configuration des Asservisements » ci-dessous). Si les trois sorties d'Asservisement sont affectées à la « Configuration des Sources » au moyen de la fenêtre « Configuration des Asservisements » spécifique, une Source particulière peut avoir les combinaisons Sortie Asservisement suivantes :



Sortie Asservisement → 1 → 2 → 1 + 2 → 3 → 1 + 3 → 2 + 3 → 1+2+3

Ces combinaisons dépendent des affectations réalisées grâce à la « Configuration des Sources » pour la « Sortie Asservisement 1, Sortie Asservisement 2 ou Sortie Asservisement 3 » (Trigger 1 Out, Trigger 2 Out ou Trigger 3 Out) à l'aide du menu de Configuration des Asservisements. Une autre option disponible est « Désactivé » (Off) pour le cas où une Source donnée ne soit affectée d'aucune Sortie Asservisement.

Afin que la fonction « Sortie Asservisement » soit activée et affectable via le menu de « Configuration des Sources (Présentation Normale) » [Source Setup (Normal View)], veuillez à effectuer ou prendre note de ce qui suit, au préalable :

- À l'aide du menu spécifique « Configuration des Asservisements » (Trigger Setup), affectez la « Sortie Asservisement 1, Sortie Asservisement 2 ou Sortie Asservisement 3 » (Trigger 1 Out, Trigger 2 Out ou Trigger 3 Out) à la « Configuration des Sources (Source Setup).

- La fonction « Sortie Asservisement » (Trigger Out) n'apparaît pas comme option dans le menu de Configuration des Sources (Présentation Normale) si, au niveau du menu spécifique de « Configuration des Asservisements » (Trigger Setup), les « Sortie Asservisement 1, Sortie Asservisement 2 et Sortie Asservisement 3 » (Trigger 1 Out, Trigger 2 Out et Trigger 3 Out) sont affectées à la « Zone 2 », la « Zone 3 », la « Zone 4 », la « Zones 2+3+4 », la « Main + Zone 2 », la « Main + Zone 3 », la « Main + Zone 4 » ou la « Main + Zone 234 » ; si aucun port de « Sortie Asservisement » n'est alloué dans « Configuration des Sources » (Source Setup).

CONFIGURATION DES SOURCES (PRÉSENTATION TABLEAU)

	Audio	Vid	P	Trg	Name
1	A1	H1	H1	- - -	Source 1
2	A2	O2	C2	- - -	Source 2
3	A3	C3	V3	- - -	Source 3
4	A4	-	S4	- - -	iPod
5	A5	O1	C1	- - -	Source 5
6	A6	C2	S2	- - -	Source 6
7	71	-	C3	- - -	Source 7
8	A7	-	V1	- - -	Source 8
9	-	H2	H2	- - -	Source 9

(Press ENTER to Disable)

La fonction Configuration des Sources (Présentation Tableau) rappelle la configuration effectuée à l'aide du menu de Configuration des Sources (Présentation Normale). Tous les réglages de la Configuration des Sources sont résumés et affichés sous forme de tableau par la fonction Configuration des Sources (Présentation Tableau) [Source Setup (Table View)].

Quand vous naviguez dans le Tableau Configuration des Sources grâce à une combinaison des touches ► puis ▲/▼, vous aurez la possibilité de modifier directement les configurations « Audio », « Vidéo », « Preset », « Asservisements » (Trigger) et « Désignation de Source » (Source Name) sans avoir à revenir au menu de Configuration des Sources (Présentation Normale).

CONFIGURATION iPod (iPod SETUP)



Le menu de Configuration iPod (iPod SETUP) vous permet de prédéfinir les réglages associés suivants, lorsque le lecteur iPod est la source sélectionnée :

Actif [Enabled] : Choisissez « Oui » [Yes] pour activer le lecteur iPod comme Source, ou « Non » [No] pour le désactiver.

Auto Connect [Connexion auto] : Choisissez « Oui » [Yes] pour activer et connecter automatiquement le lecteur iPod présent sur le socle iPod (connecté via la liaison NAD), chaque fois que vous sélectionnez la Source 4 (source par défaut du lecteur iPod sur le M15 HD). Choisissez « Non » [No] si vous ne souhaitez pas que la connexion iPod se fasse automatiquement.

Temporisation Menu [Menu Timeout] : Cette fonction vous permet de régler le délai de retour à l'affichage OSD « Lecture en Cours » (Now Playing) si vous n'appuyez sur aucune touche (défilement ou navigation) pendant un temps défini. Pour que l'affichage OSD indique « Lecture en Cours » (Now Playing), il faut qu'un morceau de musique ou une chanson ait été en mode pause ou lecture au moment où vous avez appelé le menu iPod. Vous pouvez régler la Temporisation Menu à une valeur de 5 à 60 secondes, par incréments de 5 secondes. Si vous ne voulez pas que le menu disparaisse après un délai de temporisation, choisissez « Désactivé » [Off].

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

DÉFINITION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER SETUP)



Après avoir connecté toutes les sources auxiliaires et autres configurations, le menu de Définition des Haut-parleurs vous guidera sur la façon de gérer et de définir vos haut-parleurs de manière à obtenir une acoustique optimale dans votre environnement d'écoute. Les rubriques suivantes sont présentes dans le Menu Définition des haut-parleurs [Speaker Setup].

WICHTIGER HINWEISE

- M15 HD ist Audyssey Installer-bereit und hat somit die Fähigkeit, Sound der höchsten Qualität mit dem MultEQ Pro-Raum-Equalizer zu liefern. Wenden Sie sich für weitere Details an Ihren NAD-Händler oder einen registrierten Audyssey-Fachinstallateur, falls Ihr M15 HD mit der MultEQ Pro-Anwendung installiert werden soll.
- Le M15 HD est uniquement un Préamplificateur et ne dispose donc d'aucun haut-parleur. Toute référence au(x) « Haut-Parleur(s) » dans ce manuel concerne donc les haut-parleurs de l'amplificateur externe que vous avez connecté à votre M15 HD.

CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER CONFIGURATION)



Toute chaîne ambiophonique nécessite une « gestion des graves » pour diriger le contenu basse fréquence d'une ou plusieurs voies vers les haut-parleurs les plus à même de le reproduire. Pour que cette fonction marche correctement, il est important que vous identifiiez les capacités de vos haut-parleurs. Nous utilisons les termes « Petit » et « Grand » (et aussi « Inactif » [Off]), mais il est à noter que la taille physique peut n'avoir aucun rapport avec ces désignations.

- Un « Petit » haut-parleur correspond à tout modèle n'ayant pas une réponse significative dans les fréquences très graves, c'est à dire en dessous d'environ 200 Hz, sans tenir compte de sa dimension physique.
- Un « Grand » haut-parleur est n'importe quel modèle avec une plage de fréquences complète, c'est à dire avec une bonne réponse dans les fréquences très graves.
- Un haut-parleur « Inactif » [Off] correspond à un haut-parleur non présent sur votre chaîne. À titre d'exemple, votre chaîne peut être dépourvue de haut-parleurs ambiophoniques arrière ; dans ce cas, vous configurerez l'élément « Ambiphonique » (Surround) sur « Désactivé » [Off].

En fonction du rapport entre les haut-parleurs, les choix possibles pour chaque haut-parleur sont les suivants :

Avant G/D	Centre	Ambioph. G/D	Arrière	Subwoofer 1/2
GRAND FORMAT [LARGE]	GRAND FORMAT [LARGE]	GRAND FORMAT [LARGE]	GRAND FORMAT [LARGE]	ACTIF ou INACTIF
			PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
		PETIT FORMAT [SMALL]	GRAND FORMAT [LARGE]	
			PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
	PETIT FORMAT [SMALL]	GRAND FORMAT [LARGE]	GRAND FORMAT [LARGE]	
			PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
		PETIT FORMAT [SMALL]	GRAND FORMAT [LARGE]	
			PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
GRAND FORMAT [LARGE]	ARRÊT	GRAND FORMAT [LARGE]	GRAND FORMAT [LARGE]	
			PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
		PETIT FORMAT [SMALL]	GRAND FORMAT [LARGE]	
			PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
PETIT FORMAT [SMALL]	PETIT FORMAT [SMALL]	PETIT FORMAT [SMALL]	PETIT FORMAT [SMALL]	INACTIF
			ARRÊT	
		ARRÊT	ARRÊT	
	ARRÊT	PETIT FORMAT [SMALL]	PETIT FORMAT [SMALL]	
			ARRÊT	
		ARRÊT	a	

La Configuration des Haut-Parleurs est « globale ; » cela veut dire que la configuration reste en vigueur pour toutes les entrées et pour tous les modes d'écoute. Néanmoins, la configuration des haut-parleurs fait partie du système de Configurations pré-réglées (Presets) du M15 HD. Pour cette raison, vous pouvez mettre en mémoire plusieurs configurations des haut-parleurs afin de pouvoir les rappeler facilement, en fonction des besoins des différents types d'enregistrements ou de modes d'écoute. Vous pouvez gérer et régler la Configuration des Haut-parleurs en combinant les touches ► puis ▲/▼. Configurez les haut-parleurs « Avant » [Front], « Centre » [Center] et « Ambiphoniques » [Surround] sur « Grand » [Large], « Petit » [Small] ou « Désactivé » [Off] suivant les haut-parleurs présents sur votre sous-chaîne.

Les haut-parleurs « Arrière » [Back] peuvent être constituées d'un ou deux haut-parleurs. Configurez « Arrière » [Back] sur « 1 » ou « 2 » haut-parleurs, suivant le nombre réel de haut-parleurs. Configurez le « Subwoofer » sur « Actif » [On] ou « Inactif » [Off], sachant que vous ne devez sélectionner « Actif » que si un subwoofer est relié au jack de sortie SUBW1 ou SUBW2 du M15 HD.

GRAVES AMÉLIORÉS [ENHANCED BASS]

Lorsque le subwoofer est configuré sur ACTIF [ON] et Avant haut-parleur est configuré sur GRAND [LARGE], les GRAVES AMÉLIORÉS [Enhanced Bass] sont aussi disponibles. Normalement, lorsque les haut-parleurs sont configurés sur GRAND [LARGE], le subwoofer n'est pas actif. L'option GRAVES AMÉLIORÉS [Enhanced Bass] permet d'exploiter les haut-parleurs sur la totalité de leur plage de fréquences, tout en bénéficiant de la contribution du subwoofer. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si vous souhaitez profiter d'un maximum de graves. Veuillez noter que, du fait des effets d'annulations acoustiques, il se peut que la réponse dans les graves soit non-homogène dans cette configuration.

Vous pouvez configurer Subwoofer sur « Actif » [On] même si vous avez validé « Grand » [Large] pour les haut-parleurs avant, auquel cas le contenu grave de toutes les voies que vous avez réglées sur « Petit » [Small] sera envoyé à la fois au subwoofer et aux haut-parleurs avant ; le signal de la voie EBF [LFE] sera envoyé uniquement au subwoofer. Pour la plupart des chaînes équipées d'un subwoofer, la meilleure solution consiste néanmoins à configurer les haut-parleurs avant sur « Petit » [Small]. La totalité du contenu basses fréquences des haut-parleurs peut être directement réglée dans la plage de 40 Hz à 200 Hz.

REMARQUE

Les configurations définies dans la « Définition des Haut-Parleurs (Speaker Setup) » sont rappelées chaque fois qu'elle est activée lors de la configuration d'une Preset A/V. Reportez-vous aussi à la rubrique « Presets AV » pour plus d'informations.

NIVEAUX DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER LEVELS)

Speaker Levels	
Front Left	: 0dB
Center	: 0dB
Front Right	: 0dB
Surround Right	: 0dB
Back Right	: 0dB
Back Left	: 0dB
Surround Left	: 0dB
Subwoofer	: 0dB

En réglant la balance relative des haut-parleurs de votre chaîne, vous faites en sorte que les enregistrements ambiophoniques (qu'il s'agisse de musique ou de films) reproduisent l'équilibre d'effets, de musique et de dialogue voulu par les artistes. De plus, si votre chaîne comporte un subwoofer, cette opération établit le rapport correct entre le volume du subwoofer et celui des autres voies, et donc l'équilibre des basses fréquences (graves) par rapport aux autres éléments sonores.

UTILISATION D'UN SONOMÈTRE

Il est tout à fait possible de procéder aux opérations de configuration de niveau sonore du M15 HD « à l'oreille » en faisant bien attention, les résultats seront suffisamment précis. Néanmoins, l'utilisation d'un sonomètre ou mesureur de « pression sonore » [SPL], comme par exemple le sonomètre Référence 33-2050 de Radio Shack, facilite cette tâche et en augmente la précision et la reproductibilité. Cet outil, si vous en possédez un, peut s'avérer très utile pour les réglages audio.

Le sonomètre doit être positionné à l'endroit d'écoute principal, approximativement à la hauteur de la tête de l'auditeur en position assise. L'idéal est de disposer d'un trépied, mais en vous servant d'un rouleau de ruban adhésif large vous pourrez utiliser à peu près n'importe quoi comme support (une lampe sur pied, un pupitre ou une chaise avec un dossier « en échelle. » La seule précaution à prendre est de s'assurer qu'aucune surface importante réfléchissant les sons ne se trouve devant ou à proximité du microphone.

Orientez l'appareil en pointant le microphone (qui se trouve généralement à l'extrémité du boîtier) directement vers le plafond (et non dans la direction des haut-parleurs), puis vérifiez que l'échelle de pondération « C » a été sélectionnée. Configurez le sonomètre pour afficher 75 dB SPL. Sur les sonomètres Radio Shack, vous pourrez soit caler le sonomètre sur le calibre 80 dB et régler le niveau à -5 points, soit le caler sur le calibre 70 dB et régler le niveau à +5 points.

RÉGLAGE DU NIVEAU DES HAUT-PARLEURS À L'AIDE DU MODE TEST

Alors que le menu « Niveaux Haut-parleurs » [Speaker Levels] est affiché, appuyez sur la touche « Test » de la télécommande HTRM pour activer le signal de test de balance des Niveaux haut-parleurs du M15 HD. Vous entendrez un bruit « d'écume » alors que vous passerez d'un haut-parleur à l'autre (le mot « test » apparaît à droite du haut-parleur en cours de test), en commençant par l'Avant Gauche. Si vous n'entendez pas le signal de test, vérifiez les branchements de vos haut-parleurs ou le paramétrage du menu incrusté « DEFINITION DES HAUT-PARLEURS » [SPEAKER SETUP]. Utilisez à présent les touches ▲/▼ de la télécommande pour régler le volume du bruit émis par la voie qui le reproduit, de manière à obtenir le niveau requis (en principe, le plus simple consiste à commencer par le haut-parleur avant gauche). Au fur et à mesure que votre signal de test fait le tour des haut-parleurs, le menu incrusté indique la voie concernée. L'indication de « décalage de niveau » (level offset) à droite changera par incréments de 1 dB ; le réglage est possible sur une plage de ±12 dB. Appuyez sur « ENTRÉE » [ENTER] pour régler le haut-parleur suivant.

REMARQUE

Si vous effectuez l'équilibrage « à l'oreille », choisissez l'un des haut-parleurs (en principe le haut-parleur central) comme référence, puis réglez successivement les autres de manière à ce que leur niveau sonore « semble aussi fort » que celui du haut-parleur de référence. Restez bien à l'emplacement d'écoute principal pendant que vous effectuez l'équilibrage de toutes les voies.

Pour obtenir la même indication sur le sonomètre (ou le même volume sonore subjectivement apprécié), servez-vous des touches ▲/▼ de la télécommande pour régler chaque haut-parleur.

REMARQUES

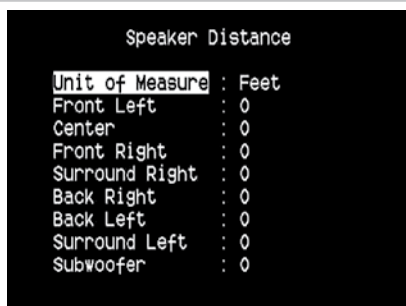
- Tous les haut-parleurs doivent se trouver à leur emplacement définitif avant de procéder au réglage des niveaux.
- Votre subwoofer (si vous en avez un) doit être configuré en mettant son filtre séparateur interne hors circuit, ou alors (s'il ne peut pas être mis hors circuit) il doit être réglé à sa plus haute fréquence si vous utilisez la sortie Subwoofer du M15 HD. Il est souvent utile de procéder à un réglage final du subwoofer « à l'oreille », en écoutant de la musique ou une bande sonore de film.
- A cause des effets acoustiques de la pièce, le calibrage des haut-parleurs appariés par paires (avant, ambiophoniques, arrière) ne sera pas toujours obtenu en affichant exactement les mêmes valeurs de décalage.

Vous pouvez quitter le mode « Test » à tout moment en appuyant deux fois sur la touche ◀, ce qui vous ramène au menu de « Définition des Haut-Parleurs (Speaker Setup). »

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

DISTANCE DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER DISTANCE)

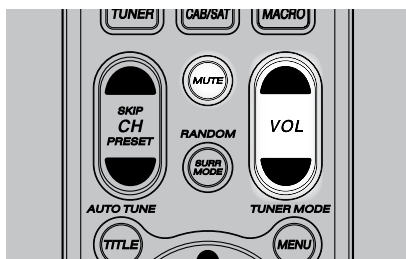


Le paramétrage de la distance des haut-parleurs de votre chaîne constitue un perfectionnement subtil mais important pour votre installation. En indiquant au M15 HD les distances entre l'auditeur et chaque haut-parleur, celui-ci intégrera automatiquement les retards corrects pour chaque voie, de manière à optimiser l'image sonore, l'intelligibilité et l'ambiance ambiophonique. Entrez vos distances avec une précision d'environ 30 cm.

CONFIGURATION DE LA DISTANCE DES HAUT-PARLEURS

Alors que le menu « Distance des Haut-parleurs » (Speaker Distance) est affiché, utilisez les touches ▲/▼ pour régler individuellement les haut-parleurs Avant Gauche, Centre, Avant droit, Ambiophonique Droit, Arrière Ambiophonie (gauche et droite), Ambiophonique Gauche et Subwoofer à la distance exacte entre votre position d'écoute principale et la face avant du haut-parleur. Il est possible de définir une distance jusqu'à 30 pieds ou 9,1 mètres. Vous pouvez afficher la distance en pieds ou en mètres grâce à l'élément « Unité de Mesure » [Unit of Measure] du menu.

RÉGLAGE DU VOLUME



En plus du bouton de Volume utilisez les touches VOL ▲/▼ de la télécommande HTRM pour régler le «volume principal» du M15 HD, c'est à dire pour augmenter ou baisser toutes les voies en même temps. Une impulsion momentanée sur la touche correspondante permet d'augmenter ou de diminuer le volume principal par pas de 1 dB. Si vous maintenez enfoncée la touche VOL ▲/▼, l'augmentation ou la diminution du volume se fait de façon «continue» jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Comme le niveau moyen des enregistrements varie considérablement, il n'y a aucune raison de se limiter à un seul réglage du volume principal. Un niveau de -20 dB peut sembler tout à fait aussi «fort» pour un CD ou un DVD qu'un niveau de -10 dB pour un autre.

La remise sous tension du M15 HD à partir du mode veille ne modifie pas le réglage du volume sonore ; si, par contre, le réglage avant la mise en veille était supérieur à -20 dB, le M15 HD se remettra sous tension à -20 dB. Cela évite de commencer avec un volume sonore trop élevé.

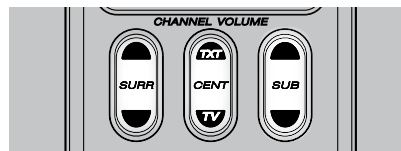
COUPURE DU SON (FONCTION «MUET»)

Utilisez la touche «Muet» [Mute] de la télécommande HTRM pour couper complètement le son de toutes les voies. La fonction de coupure du son est toujours disponible, quel que soit le choix de source ou de mode d'écoute.

REMARQUES

- Le fait de changer de mode d'écoute ou d'entrée n'annule pas le mode muet.
- Le réglage du volume principal à l'aide de la télécommande HTRM ou du bouton sur la face parlante a pour effet d'annuler automatiquement le mode muet.

RÉGLAGE « À LA VOLÉE » DES NIVEAUX RESPECTIFS DES VOIES



Vous avez la possibilité de modifier les niveaux relatifs des sorties centre, ambiophonique et subwoofer sans avoir à accéder au menu des « Niveaux Haut-parleurs » [Speaker Levels]. Cette fonctionnalité est très utile si, par exemple, vous voulez augmenter (ou diminuer) le niveau sonore des dialogues d'un film en augmentant (ou en diminuant) la voie centrale, ou si vous voulez réduire (ou augmenter) les graves profonds en augmentant (ou en diminuant) le niveau du subwoofer.

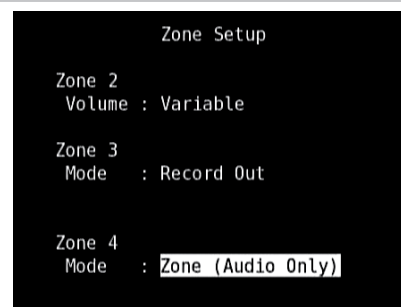
Utilisez les touches « AMBIOPH » [SURR], « CENTRE » [CENTER] et « SUB » de la télécommande HTRM pour accéder directement au réglage des niveaux respectifs de ces voies sur une plage de ± 6 dB.

Les voies ambiophoniques arrière (si présentes) se règlent proportionnellement aux voies ambiophoniques latérales.

REMARQUE

Le réglage des voies « à la volée » s'ajoute aux ou se soustrait des niveaux de configuration définis en suivant la procédure de calibrage des niveaux du M15 HD, accessible en appuyant sur la touche « Test » de la télécommande HTRM. Néanmoins, le fait de choisir une quelconque Configuration Préréglée (Preset) rétablit les valeurs stockées dans la Configuration Préréglée (Preset). Cela permet aussi d'annuler les niveaux définis sur le M15 HD par le Auto-Calibrage Audyssey.

CONFIGURATION DES ZONES (ZONE SETUP)



La fonctionnalité Zone vous permet de profiter, en même temps et dans différentes zones de la maison, de plusieurs sources sonores et des sources vidéo correspondantes.

Le M15 HD comporte trois Zones configurables – Zone 2, Zone 3 et Zone 4. Combinez les touches ► ou ENTRÉE [ENTER] et ▲/▼ pour naviguer dans les paramètres du menu de Configuration des Zones.

VOLUME

La Zone 2 est dotée d'une commande de volume Fixe et Variable. Lorsque sur « Variable » et depuis le menu « Zone Controls » (Commandes de zones) de l'OSD, le niveau du volume de Zone 2 peut être réglé en utilisant les touches [▲/▼] de la télécommande HTRM ou directement via les touches [VOL ▲/▼] du ZR 5. Par contre, si le Volume est configuré comme « Fixe, » le Volume de la Zone 2 est réglé à un niveau en dB fixe, après quoi le volume dans la zone pourra être réglé grâce à la commande de volume de l'amplificateur distinct qui reçoit le signal.

MODE

La Zone 3 et la Zone 4 sont configurables en deux modes : Sortie Enregistrement [Record Out] et Zone (Audio Uniquement). Si le mode sélectionné est Sortie Enregistrement [Record Out], l'audio et le signal vidéo applicable sont envoyés directement à la Sortie Audio/Vidéo applicable (Reportez-vous à l'Alinéa 2. AUDIO 3-4 OUT/VIDEO 3 OUT/S-VIDEO 3 OUT de la discussion concernant le PANNEAU ARRIÈRE). Lorsque la Zone 3 ou la Zone 4 sont configurées en mode Sortie Enregistrement [Record Out], elles ne sont disponibles dans la section « Commandes de Zones » (Zone Controls) de la fenêtre Menu Principal.

La configuration « Sortie Enregistrement » [Record Out] est idéale pour réaliser des enregistrements sur un magnétoscope ou sur d'autres appareils similaires. Cette configuration est aussi utilisée pour les installations multi-zones utilisant des commandes de volume passives avec « appariement des impédances. » Consultez votre revendeur NAD pour des informations spécifiques concernant l'intégration de votre M15 HD dans une chaîne de distribution audio multisalles.

Si « Zone (Audio Only) » (Zone (Audio uniquement)) est le mode sélectionné pour les Zone 3 et/ou Zone 4, les Zone 3 et/ou Zone 4 seront activées et distinctes dans l'option de menu « Zone Controls » (Commandes de zones) du « Main Menu » (Menu principal).

Reportez-vous également à la rubrique « ZONE CONTROLS » (COMMANDES DE ZONES) de la section « FONCTIONNEMENT – FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL ».

REMARQUES

- La télécommande ZR 5 ne permet de commander que les applications de Zone 2.
- La Zone 4 est audio uniquement et ne peut être associée à toute autre source d'entrée vidéo.

CONFIGURATION DES ASSERVISSEMENTS (TRIGGER SETUP)

Le M15 HD comporte trois Sorties Asservissement +12 V CC [+12V DC Trigger

Trigger Setup	
Trigger 1 Out	: Main
Delay	: 0s
Trigger 2 Out	: Source Setup
Delay	: 0s
Trigger 3 Out	: Zone 2+3+4
Delay	: 0s
Auto Trigger In	: Main

Output] que vous pouvez utiliser pour activer un appareil ou une chaîne qu'il alimente. Une entrée asservissement est aussi prévue pour pouvoir mettre en marche le lien applicable auquel il est associé. Combinez les touches ► ou ENTRÉE [ENTER] et ▲/▼ pour naviguer dans le menu des paramètres de Configuration des Asservissements.

SORTIE ASSERVISSEMENT

Les asservissements sont des signaux basse tension utilisés pour allumer/éteindre d'autres appareils conformes. Les trois Sorties Asservissement +12 V CC du M15 HD's [Trigger 1 Out, Trigger 2 Out et Trigger 3 Out] dépendent du mode auquel elles sont associées. Vous pouvez choisir entre six endroits où les sorties +12 V CC seront affectées, à savoir : Principal [Main], Zone 2, Zone 3, Zone 4, Zone 2+3+4 et Configuration Source [Source Setup].

Princ : Le signal +12 V CC est disponible au niveau de la Sortie Asservissement désignée lorsque le M15 HD est sous tension.

Zone 2, Zone 3, Zone 4, Zone 2+3+4 : Lorsque la Zone concernée est sous tension, le signal +12 V DC est disponible au niveau de la Sortie Asservissement désignée.

Configuration des sources : Si la Sortie Asservissement est affectée à la « Configuration des sources » [Source Setup], le signal +12 V DC est disponible au niveau de la Sortie Asservissement chaque fois que la Source désignée est sélectionnée. Reportez-vous aussi à la discussion concernant la « Sortie Asservissement » (Trigger Out) à la rubrique « Configuration des Sources (Présentation Normale) » [Source Setup (Normal View)].

RETARD (DELAY)

La disponibilité du signal +12 V CC au niveau de la Sortie Asservissement et Trigger Out peut être réglée. Si vous souhaitez que le signal +12 V CC soit disponible immédiatement sans retard au moment où la Sortie Asservissement est reliée à sa destination affectée, réglez le Retard à 0 s. Sinon, vous pouvez choisir un retard de 1 s à 15 s.

ENTRÉE AUTO AVERTISSEMENT (AUTO TRIGGER IN)

ENTRÉE Auto Avertissement [Auto Trigger IN] permet aux dispositifs externes de commande de la chaîne de basculer la partie concernée du M15 HD entre « Veille » et « Marche » et inversement. Lorsque l'interrupteur d'ASSERVISSEMENT [TRIGGER] sur le panneau arrière est sur MARCHE [ON], un signal d'entrée +12 V CC sur l'ENTRÉE Asservissement [Trigger IN] met en MARCHE la partie à laquelle l'ENTRÉE Asservissement est affectée.

Princ : A partir du mode veille, le M15 HD se met en MARCHE lorsqu'un signal +12 V CC est appliqué au niveau de l'ENTRÉE Asservissement [Trigger IN].

Zone 2, Zone 3, Zone 4 : La Zone concernée est mise en MARCHE chaque fois qu'un signal +12 V CC est présent au niveau de l'ENTRÉE Asservissement [Trigger IN].

Tout [All] : Les sections Principale [Main], Zone 2, Zone 3 et Zone 4 décrites ci-dessous seront toutes activées si un signal +12 V CC est présent au niveau de l'ENTRÉE Asservissement [Trigger IN].

ATTENTION

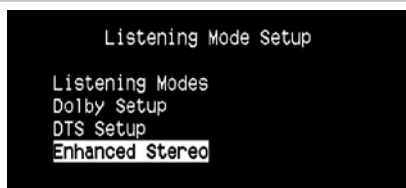
Si la fonction d'ENTRÉE Auto Avertissement [Auto Trigger IN] du menu de Configuration des Avertissements [Trigger Setup] est affectée à « Principale » or « Toutes » et que le sélecteur d'AVERTISSEMENT [TRIGGER] est réglé sur le mode « AUTO, » le bouton Standby sur la face parlante ainsi que les touches de fonction MARCHE/ARRÊT [ON/OFF] correspondantes de la télécommande HTRM seront désactivés, ce qui aura pour effet d'affecter cette fonction à un dispositif de commande externe. Mettez le sélecteur d'AVERTISSEMENT [TRIGGER] en position « ARRÊT » [OFF] pour conserver les fonctions de MARCHE/ARRÊT [ON/OFF] normales.

Reportez-vous aussi à l'alinéa 8. +12V TRIGGER IN - OFF/AUTO, TRIGGER OUT, TRIGGER IN de la discussion concernant le PANNEAU ARRIÈRE, ainsi qu'à la discussion concernant les « Sorties Asservissement » (Trigger Out) à la rubrique « Configuration des Sources (Présentation Normale) » [Source Setup (Normal View)].

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

CONFIGURATION DU MODE D'ÉCOUTE (LISTENING MODE SETUP)



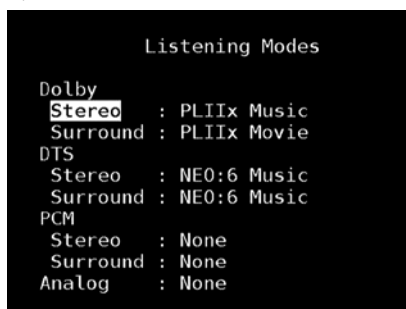
Le M15 HD vous offre différentes options d'Écoute, dont la plupart sont configurables. Elles sont prévues pour reproduire différents effets sonores suivant le contenu de la source à lire. Combinez les touches ► ou ENTRÉE [ENTER] et ▲/▼ pour configurer les paramètres suivants.

MODES D'ÉCOUTE (LISTENING MODES)

Le format audio détecté par la Source sélectionnée peut être configuré et traité de façon automatique, grâce aux options suivantes :

DOLBY

Dolby Digital est le format de signal numérique multivoies développé par la société Dolby Laboratoires. Les disques portant le symbole « DOLBY/Digital » ont été enregistrés avec jusqu'à 5.1 voies de signaux numériques, reproduisant ainsi une qualité sonore bien meilleure que celle de l'ancien format Dolby Surround, avec des sensations sonores dynamiques et spatiales encore plus impressionnantes.



Une entrée audio Dolby Digital est configurable pour ce qui concerne son format comme suit:

Stereo: Si le format audio détecté est Dolby stereo, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music ou None.

Surround: Si le format audio détecté est Dolby Surround, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants - Surround EX, PLIIx Movie, and PLIIx Music, Stereo Downmix ou None.

None: Si « Aucun » (None) est sélectionné, le signal Dolby Digital basculera par défaut aux réglages 'Stereo' ou 'Surround' définis à l'option « PCM ». Reportez-vous à la discussion ci-dessous concernant l'option « PCM ».

DOLBY DIGITAL PLUS

Dolby Digital Plus est une technologie audio de prochaine génération mise au point pour tous les programmes et supports haute définition. Le Dolby Digital Plus présente non seulement des programmes audio multi-voies sur un maximum de 7.1 voies et prend en charge de nombreux programmes à train binaire unique avec un potentiel maximal de 6 M bit/s et une performance maximale de 3 Mbit/s pour les DVD HD et de 1,7 Mbit/s pour les disques Blu-ray, mais transmet aussi les données binaires du Dolby Digital qui peuvent être lues sur les systèmes Dolby Digital courants. Le Dolby Digital Plus peut reproduire précisément le son tel qu'il a été conçu par les régisseurs et producteurs.

Il présente aussi le son multi-voies à sortie discrète, le mixage interactif et la capacité multimédia caractéristiques des systèmes perfectionnés. Pris en charge par le HDMI (interface média haute définition), il permet de transmettre un son et une image haute définition via une liaison numérique à câble unique.

DOLBY TrueHD

Dolby TrueHD est la nouvelle technologie de codage sans perte mise au point pour les disques optiques haute définition. Dolby TrueHD offre un son séduisant, cent pour cent identique aux originaux de studio, et dévoile ce que la nouvelle génération de disques optiques haute définition est capable d'offrir.

Il prend en charge les débits binaires d'un maximum de 18 Mbit/s et enregistre séparément jusqu'à 8 voies pleine gamme avec un son de 24 bits/96 kHz. Il intègre aussi des métadonnées importantes, dont la normalisation des dialogues et le contrôle de la plage dynamique. Pris en charge par le HDMI (interface média haute définition), il permet de transmettre un son et une image haute définition via une liaison numérique à câble unique. Les normes des DVD HD et des disques Blu-ray présentent actuellement un nombre de voies audio maximal limité à huit, tandis que le Dolby Digital Plus et le Dolby TrueHD prennent en charge plus de huit voies audio. Notez que le M15 HD prend en charge 7.1 voies.

DOLBY DIGITAL EX

En utilisant un décodeur Matrix, cette méthode crée la voie arrière (parfois appelée la voie « ambiophonique centrale ») en utilisant des signaux sur les voies ambiophoniques gauche et droite enregistrées en Dolby Digital 5.1, la reproduction étant assurée en Ambiophonie 6.1. Cette méthode doit être sélectionnée pour les sources portant le symbole « DOLBY/Digital -EX, » enregistrés en Dolby Digital Surround EX.

Grâce à cette voie supplémentaire, vous bénéficierez d'une dynamique améliorée et d'une meilleure sensation de mouvement à l'intérieur du champ sonore. Si les supports enregistrés en Dolby Digital EX sont décodés avec un décodeur Digital EX, le format est détecté automatiquement et le mode Dolby Digital EX est sélectionné. Il arrive néanmoins que certaines sources enregistrées en Dolby Digital EX soient détectées comme de simples sources Dolby Digital. Dans ce cas, il faut sélectionner manuellement le mode Dolby Digital EX.

REMARQUE

Reportez-vous à la rubrique « Mode d'Écoute » dans les discussions concernant le Menu Principal pour une description des modes Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music et Stereo Downmix.

DTS

L'ambiophonie Digital Theater System Digital Surround (que l'on appelle tout simplement « DTS ») est un format de signaux numériques multivoies capable de traiter des débits supérieurs à ceux dont est capable le format Dolby Digital. Si Dolby Digital et DTS sont tous deux des formats pour supports avec 5.1 voies, les disques portant le symbole « DTS » sont réputés donner une meilleure qualité sonore grâce au fait que le taux de compression audio nécessaire est moins important. Ce format apporte aussi une dynamique plus large afin de produire une qualité sonore véritablement magnifique.

Une entrée audio DTS peut être configurée pour ce qui concerne son format comme suit :

Stereo: Si le format audio détecté est DTS, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants – NEO:6 Cinema, NEO:6 Music ou None

Surround: Si le format audio détecté est DTS Surround, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants – NEO:6 Cinema, NEO:6 Music, Stereo Downmix ou None.

None: Si « Aucun » (None) est sélectionné, le signal DTS basculera par défaut aux réglages 'Stereo' ou 'Surround' définis à l'option « PCM ». Reportez-vous à la discussion ci-dessous concernant l'option « PCM ».

REMARQUE

Reportez-vous à la rubrique « Mode d'Écoute » dans les discussions concernant le Menu Principal pour une description des modes Stereo Downmix et DTS Neo:6 ambiophonie.

PCM

PCM (Pulse Code Modulation) est la représentation numérique du signal audio standard converti avec peu ou sans compression. Si Aucun [None] est sélectionné pour l'un ou plusieurs des réglages Dolby ou DTS ci-dessus, cette section 'PCM' basculera par défaut le signal audio comme suit

Stereo: Le format audio stéréo détecté sera configuré à l'une des options suivantes - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Cinema, NEO:6 Music EARS, Enhanced Stereo ou None.

Surround: Le format audio surround détecté sera configuré à l'une des options suivantes - PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Music, NEO:6 Cinema, Stereo Downmix ou None.

ANALOG (ANALOGIQUE)

Si l'entrée audio est un signal analogique, les modes suivants sont les modes ambiophoniques pour lesquels l'entrée peut être configurée par défaut : Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO: 6 Cinema, NEO: 6 Music, EARS, Enhanced Stereo, Analog Bypass et None.

REMARQUE

Tous ces Modes d'Écoute pour « Dolby Digital », « DTS », « PCM » et « Analog » peuvent être modifiés directement en appuyant sur le bouton « Mode d'Écoute » [Listening Mode] de la face parlante ou en sélectionnant l'option « Mode d'Écoute » (Listening Mode) dans la fenêtre du Menu Principal. The format audio choisi sera retourné à la configuration concernée dans « Configuration du Mode d'Écoute » (Listening Mode Setup).

CONFIGURATION DOLBY (DOLBY SETUP)



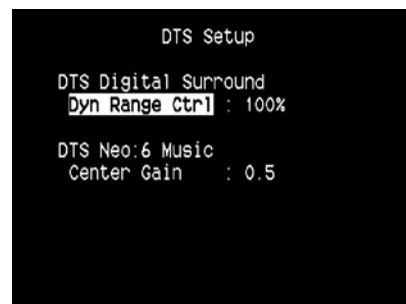
Grâce à ce menu, vous pouvez régler aussi bien le Contrôle de la Plage Dynamique Dolby Digital que les paramètres du mode Pro Logic IIx Music Dolby Digital.

Contrôle de la Plage Dynamique (Dyn Range Ctrl) : Vous pouvez choisir la plage dynamique effective (plage subjective de faible à fort) pour la lecture des bandes sonores Dolby Digital. Pour un effet cinéma total, choisissez toujours 100 %, c'est à dire la valeur par défaut. Les valeurs de 75 %, 50 % et 25 % réduisent progressivement la plage dynamique, augmentant ainsi le volume des sons faibles tout en limitant le volume crête des sons forts.

La valeur 25 % donnera la plage dynamique la plus faible et la plus adaptée aux séances tard dans la nuit, ou alors lorsque vous voulez que le dialogue reste intelligible alors que le niveau des autres sons est maintenu à un volume global faible.

Dolby Pro Logic IIx Music : Reportez-vous à la même description de « PLIIx Music » de la rubrique « PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE » de « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL ».

CONFIGURATION DTS (DTS SETUP)



Grâce à ce menu, vous pouvez régler aussi bien le Contrôle de la Plage Dynamique Dolby Digital que les paramètres du mode DTS Neo:6 Music.

Contrôle de la Plage Dynamique (Dyn Range Ctrl) : Il s'agit de la même fonctionnalité configurable de Contrôle de la Plage Dynamique que celle décrite ci-dessus à la rubrique Configuration Dolby, à la seule différence que la piste sonore est, dans ce cas, en format DTS.

DTS Neo:6 Music : Reportez-vous à la même description de « NEO:6 Music » de la rubrique « PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE » de « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL ».

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

MODES AMBIOPHONIQUES DISPONIBLES (DTS SURROUND MODES)

Les descriptions ci-dessus sont des descriptions plus détaillées des modes ambiophoniques DTS surround.

DTS-HD MASTER AUDIO

Le DTS-HD Master Audio est une technologie restituant les sources audio telles qu'elles ont été enregistrées dans les studios professionnels, sans aucune perte de données, et préservant la qualité du son. Le DTS-HD Master Audio adopte des taux de transfert variables, facilitant le transfert des données avec un taux maximal de 24,5 Mbit/s pour les disques Blu-ray et de 18 Mbit/s pour les DVD HD qui sont beaucoup plus rapides que les taux de transfert des DVD ordinaires. Grâce à ces taux de transfert élevés, les sources audio de 96 kHz/24 bits, 7.1 voies ne subissent aucune perte pendant la transmission et le son original ne subit donc aucune détérioration. Le DTS-HD Master Audio est une technologie unique pouvant reproduire fidèlement le son voulu par les auteurs de musique et de films.

DTS - ES EXTENDED SURROUND™ (DTS ES)

Il s'agit d'un nouveau format numérique multivoies qui améliore de façon très sensible la sensation spatiale 360° de l'Ambiophonie, grâce à une meilleure expansion spatiale des signaux ambiophoniques, tout en assurant une très bonne compatibilité avec le format DTS traditionnel. En plus des 5.1 voies, le format Expanded DTS-ES Surround offre aussi une voie ambiophonique arrière (parfois appelée « ambiophonie centrale ») pour la reproduction, ce qui donne 6.1 voies en tout. Le format Expanded DTS-ES Surround comprend deux formats distincts, chacun étant caractérisé par sa propre méthode d'enregistrement des signaux ambiophoniques ; les deux méthodes sont décrites ci-après :

DTS-ES™ DISCRETE 6.1

Dans la mesure où les signaux des 6.1 voies Ambiophoniques (y compris la voie arrière) sont parfaitement indépendants, il est possible de donner l'impression que l'image acoustique se déplace librement au milieu des bruits de fond, sur un cercle de 360° autour de l'auditeur. Bien qu'il soit possible d'accéder à la qualité optimale à partir de pistes sonores enregistrées grâce à ce système, il faut pour cela que le signal passe par le décodeur DTS-ES, car un décodeur DTS traditionnel réaliserait un combiné-mixé de la voie arrière dans les voies ambiophoniques droite et gauche de la chaîne ambiophonique, de manière à ce qu'aucune information sonore ne soit perdue.

DTS-ES™ MATRIX 6.1

Avec ce format, les signaux supplémentaires de la voie arrière sont soumis à un encodage matriciel et sont injectés dans les voies ambiophoniques droite et gauche. Lors de la lecture, ils sont décodés et envoyés aux voies ambiophoniques droite, gauche et arrière.

Dans la mesure où ce format de signal binaire est 100 % compatible avec les signaux DTS traditionnels, il est possible d'obtenir l'effet du format DTS-ES Matrix 6.1 en utilisant des sources basées sur les signaux DTS-ES 5.1.

Il est bien évidemment possible de reproduire, aussi, à l'aide d'un décodeur DTS 5.1 voies, les signaux enregistrés en format DTS-ES 6.1.

Lorsqu'un décodeur DTS-ES traite un signal discret DTS-ES 6.1 ou Matrix 6.1, ces formats sont détectés automatiquement et le mode ambiophonique optimal est sélectionné. Il arrive néanmoins que certaines sources DTS-ES Matrix 6.1 soient détectées comme des signaux DTS. Si cela arrive, il faut sélectionner manuellement le mode DTS-ES Matrix afin d'obtenir une reproduction correcte.

DTS NEO: 6™ SURROUND

Ce mode exploite les signaux 2-voies traditionnels, comme par exemple les signaux PCM numérique ou stéréo analogique, dans le décodeur matriciel numérique haute précision utilisé pour le DTS-ES Matrix 6.1, de manière à obtenir une lecture ambiophonique 6.1 voies. DTS Neo: 6 surround comprend deux modes permettant de sélectionner le décodage optimal des sources de signaux :

DTS NEO: 6 CINEMA : Ce mode est parfait pour la reproduction de films. Le décodage s'effectue en soulignant la séparation afin d'obtenir la même atmosphère avec les sources 2 voies qu'avec les sources 6.1 voies.

DTS NEO: 6 MUSIC : Ce mode est surtout recommandé pour la reproduction de la musique. Les voies avant droite et gauche ne passent pas par le décodeur et sont reproduites directement, de manière à ce qu'il n'y ait aucune perte de qualité sonore, alors que les effets des voies ambiophoniques droite et gauche, de la voie centrale et de la voie ambiophonique arrière apportent une impression naturelle d'élargissement du champ sonore.

STEREO AMELIOREE (ENHANCED STEREO)

Reportez-vous à la même description de « STEREO AMELIOREE » (ENHANCED STEREO) de la rubrique « MODE D'ÉCOUTE » de « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU PRINCIPAL ».

CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE (DISPLAY SETUP)



L'affichage Vide-Fluorescent (VFD) et les Incrustations à l'Écran (OSD) peuvent afficher les informations de différentes façons, grâce aux paramètres qui se trouvent dans le menu « Configuration de l'Affichage » (INFO Setup). Combinez les touches ► ou ENTRÉE [ENTER] et ▲/▼ pour naviguer dans les rubriques du menu de « Configuration de l'Affichage. »

REMARQUE

Les configurations définies dans la « Configuration de l'Affichage » sont rappelées chaque fois qu'elle est activée lors de la configuration d'une Preset A/V. Reportez-vous aussi à la rubrique « Presets AV » ci-dessous.

AFFICHAGE VIDE-FLUORESCENT (VFD)

Affichage (Display) : Sélectionnez « Activée » [On] pour afficher toutes les données applicables ou tous les caractères sur l'affichage VFD. Rien ne sera affiché sur l'affichage VFD si l'option « Temp » a été sélectionnée. Toutefois, pour la configuration « Temp », chaque fois que vous activerez l'une des commandes de la face parlante ou les touches correspondantes sur la télécommande, les caractères VFD appropriés seront provisoirement affichés avant de disparaître progressivement. Il est à noter que si une ou plusieurs Zones est/sont sous tension, elles seront affichées en permanence sur la VFD, même si celle-ci est configurée avec « Temp. »

Réglage de luminosité (Dimmer) : Si vous souhaitez réduire la luminosité de l'affichage VFD, réglez la luminosité [Dimmer] sur « Dim » (faible). Sinon, sélectionnez « Bright » (fort) pour revenir à la luminosité normale de l'affichage VFD.

Ligne 1, Ligne 2 (Line 1, Line 2) : L'affichage VFD comporte deux lignes principales d'informations et de caractères. La ligne 2 est la ligne de données ou de caractères située tout en bas de la VFD, alors que la Ligne 1 se trouve juste au dessus. Pour ces deux lignes, vous pouvez choisir quel affichage doit apparaître en sélectionnant parmi des options suivantes :

Source Principale (Main Source) : Montre la Source active.

Volume : Le Volume actuel est affiché.

Mode d'Écoute (Listening Mode) : Le Mode d'Écoute choisi est indiqué.

Format Audio Src (Audio Src Format) : Affiche le format audio détecté au niveau de la Source active.

Audio Codec (Codec audio) : Affiche le format du flux audio détecté, notamment Analog (Analogique), PCM Surround, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio et autres formats.

Video Mode (Mode vidéo) : Indique la résolution vidéo de la source d'entrée active. Les détails montrés comprennent la résolution vidéo avec fréquence d'images. Pour une meilleure compréhension de ces détails vidéo, consultez votre spécialiste audio NAD ou le service technique de votre distributeur.

Source Zone 2 - Zone 3 : Zone 4. La Source affectée à la Zone applicable est indiquée.

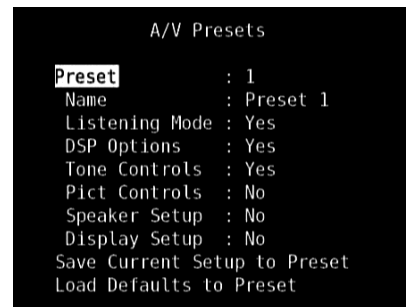
Inactif (Off) : Sélectionnez « Inactif » [Off] si vous ne souhaitez afficher aucune donnée sur la ligne concernée.

Ligne Temp (Temp Line) : Choisissez la Ligne 1 [Line 1] ou la Ligne 2 [Line 2] comme ligne sur laquelle vous voulez que l'affichage VFD apparaisse temporairement, si « Temp » a été sélectionné pour l'option « Affichage » [Display] comme décrit ci-dessus.

AFFICHAGE À L'ÉCRAN (OSD)

Aff Temp (Temp Disp) : Cela s'applique à l'affichage OSD qui apparaît temporairement à la sortie vidéo chaque fois que vous activez l'une des commandes de la face parlante ou les touches correspondantes sur la télécommande. Choisissez « Actif » [On] si vous souhaitez afficher l'OSD concerné sur le moniteur / téléviseur ; sinon, choisissez « Inactif » [Off].

PREREGLAGES A/V (A/V PRESETS)



The système de « Configurations Préréglées » ou « Presets » du M15 HD, simple mais extrêmement souple, vous permet de personnaliser pratiquement tous les aspects de vos lectures audio-vidéo et de rappeler ces configurations personnalisées en appuyant sur une simple touche. Les paramètres « Mode d'Écoute » (Listening Mode), « Options DSP » (DSP Options), « Commandes de Tonalité » (Tone Controls) et « Contrôles d'image » (Picture Controls) accessibles via le « Menu Principal », ainsi que la « Définition des Haut-Parleurs » (Speaker Setup) et la « Configuration de l'Affichage » (Display Setup) accessibles via le « Menu de Configuration » sont stockés ensemble sous la forme d'une seule Preset.

Vous pouvez, par exemple, créer une Configuration Préréglée [Preset] optimisée pour la musique pop et une autre pour la musique classique. Vous pourrez configurer une ou plusieurs Presets pour rappeler la configuration préférée de chaque membre de la famille, ou encore une Preset pour la lecture de films avec tous les sons du cinéma à domicile et une autre pour les films à regarder tard dans la nuit, en réglant précisément chaque Preset pour correspondre à un scénario ou à une préférence particulière.

CRÉATION DES CONFIGURATIONS PRÉRÉGLÉES [PRESETS]

Pour créer une Preset il suffit simplement de mettre en mémoire un ensemble complet de paramètres décrits sous « Mode d'Écoute » (Listening Mode), « Options DSP » (DSP Options), « Commandes de Tonalité » (Tone Controls) et « Contrôles d'image » (Picture Controls) accessibles via le « Menu Principal », ainsi que la « Définition des Haut-Parleurs » (Speaker Setup) et la « Configuration de l'Affichage » (Display Setup) accessibles via le « Menu de Configuration ». Utilisez les touches ▲/▼ pour atteindre le « A/V Presets » afin de sauvegarder un ensemble des dits paramétrages dans une Preset. Choisissez un numéro de Preset puis, en combinant les touches ▲/▼, vous pouvez sélectionner et stocker dans la Preset concernée n'importe quel paramétrage mentionné ci-dessous en choisissant « Oui » [Yes]. Si vous décidez de ne pas inclure un paramétrage donné dans la Preset concernée, sélectionnez « Désactivée » [Off].

Maintenant, pour sauvegarder les configurations choisies dans le numéro de Preset concerné, descendez jusqu'à « Sauvegarder la configuration courante dans le préréglage » [Save Current Setup to Preset] puis appuyez sur la touche ►. Si vous décidez de charger plutôt les paramétrages par défaut, descendez jusqu'à « Chargez les Paramètres par Défaut dans la Preset » [Load Defaults to Preset] puis appuyez sur la touche ► pour rétablir la configuration par défaut.

En plus des paramétrages, il est possible de renommer l'étiquette de la Preset. Ce nouveau nom s'affichera sur le VFD et aussi sur l'OSD. Pour renommer une étiquette de Preset, faites défiler le menu jusqu'à « Nom » [Name] puis appuyez sur ► pour atteindre le caractère. Appuyez ensuite sur les touches ▲/▼ pour choisir les différents caractères alphanumériques. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour passer au caractère suivant ou revenir au caractère précédent et en même temps sauvegarder les modifications effectuées sur le caractère en cours.

REMARQUE

La Configuration Préréglée [Preset] sélectionnée reste active jusqu'au moment où vous sélectionnerez une autre Configuration Préréglée.

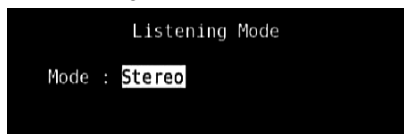
FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

EXEMPLE DE PROCÉDURE POUR LA CONFIGURATION DES PRÉRÉGLAGES A/V

- 1 Réglez d'abord vos paramètres favoris pour les options suivantes (accédez à ces options par l'entremise de leur page de menu respective).

Mode d'Écoute (Listening Mode) : Stereo



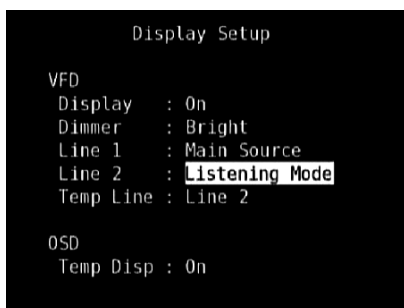
Options DSP (DSP Options) : 5 ms



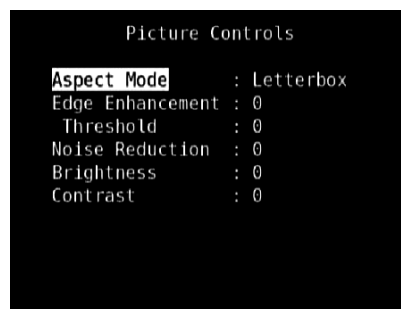
Tone Controls (Commandes de tonalité) : Tone Defeat (Tonalité Neutre) : On (Activée)



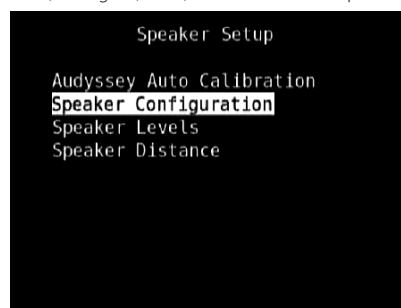
Configuration de l'affichage (Display Setup) : Réglez « Line 2 » (Ligne 2) sur « Mode d'écoute » (Listening Mode)



Contrôles d'image (Picture Controls) : Mode Aspect (Aspect Mode) - Letterbox



Speaker Setup (Définition des Haut-parleurs) : depuis le menu « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs), accédez au sous-menu « Speaker Configuration » (Configuration des haut-parleurs) et réglez « Subwoofer » sur « Off » (Désactivé) : « Large » (Grand) est alors sélectionné pour « Front » (Avant)



- 2 Avec les paramètres ci-dessus réglés, accédez à « Préréglages A/V » (A/V Presets) depuis la page « SETUP MENU » (MENU DE CONFIGURATION). Appuyez sur [▶] pour accéder au menu « Préréglages A/V » (A/V Presets).



- 3 Dans la page « A/V Presets » (Préréglages A/V), réglez « Preset: 1 » (Préréglage : 1) en fonction des conditions suivantes - appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner « Yes » (Oui) ou « No » (Non) et appuyez sur [ENTER] pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.



Avec la ligne de menu « Save Current Setup to Preset » (Sauvegarder la configuration courante dans le préréglage) sélectionnée, appuyez sur [►] pour sauvegarder les paramètres ci-dessus dans le « Preset 1 » (Préréglage 1). L'OSD ci-dessous s'affiche pour confirmer que les paramètres ci-dessus ont été sauvegardés dans le « Preset 1 » (Préréglage 1).



Lorsque vous rappelez le « Preset 1 » (Préréglage 1) en utilisant la télécommande (HTRM : « A/V PSET » + « 1 »), les valeurs préréglées ci-dessus attribuées au « Preset 1 » (Préréglage 1) (paramètres montrés dans les saisies d'OSD de l'étape 1) seront rappelées et validées pour la source courante.

- 4 Répétez maintenant l'étape 1 ci-avant, mais cette fois-ci en utilisant les réglages suivants

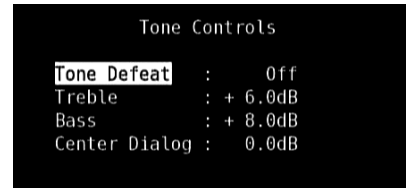
Mode d'Écoute (Listening Mode) : PLIIx Music



Options DSP (DSP Options) : 0 ms



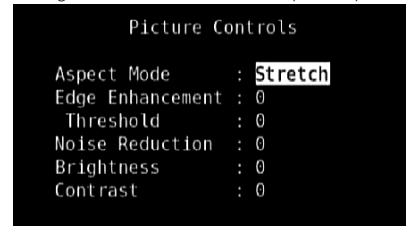
Tone Controls (Commandes de tonalité) : Tone Defeat (Tonalité Neutre) : Off (Désactivée)



Configuration de l'affichage (Display Setup) : Réglez « Line 2 » (Ligne 2) sur « Volume »



Contrôles d'image (Picture Controls) : Mode Aspect (Aspect Mode) - Stretch



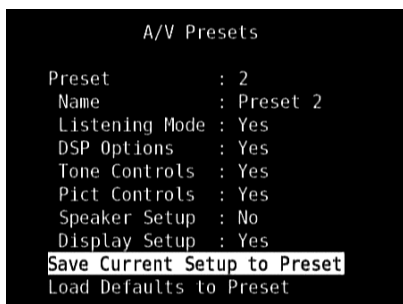
- 5 Avec les paramètres ci-dessus réglés, accédez à « Préréglages A/V » (A/V Presets) depuis la page « Setup Menu » (Menu de Configuration). Appuyez sur [►] pour accéder au menu « Préréglages A/V » (A/V Presets).



FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION

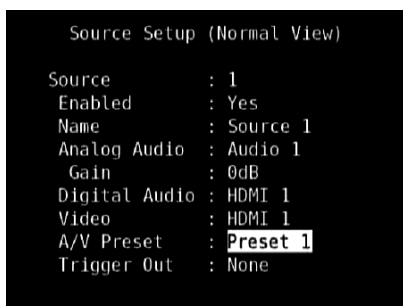
- 6 Dans la page « A/V Presets » (Préréglages A/V), réglez « Preset: 2 » (Préréglage : 2) en fonction des conditions suivantes - appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner « Yes » (Oui) ou « No » (Non) et appuyez sur [ENTER] pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.



Avec la ligne de menu « Save Current Setup to Preset » (Sauvegarder la configuration courante dans le préréglage) sélectionnée, appuyez sur [►] pour sauvegarder les paramètres ci-dessus dans le « Preset 2 » (Préréglage 2). Lorsque vous rappelez le « Preset 2 » (Préréglage 2) en utilisant la télécommande (HTRM : « A/V PSET » + « 2 »), les valeurs préréglées ci-dessus attribuées au « Preset 2 » (Préréglage 2) (paramètres montrés dans les saisies d'OSD de l'étape 4) seront rappelées et validées pour la source courante.

Notez que « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs) est réglé sur « No » (Non). Dans cette condition, aucune valeur de définition de haut-parleurs ne sera attribuée au préréglage 2. Les paramètres de la section « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs) qui seront appliqués au préréglage 2 seront ceux des paramètres courants ou antérieurs qui, dans cet exemple, sont les mêmes paramètres que ceux montrés à l'étape 1.

- 7 Vous pouvez définir jusqu'à 5 préréglages. Ces mêmes préréglages peuvent également être associés (sélectionnés par défaut) à chaque source dans la fenêtre « Configuration des Sources (Présentation Normale) » (Source Setup - Normal View) ci-après.



Dans l'exemple ci-dessus, les paramètres de « Preset 1 » (Préréglage 1) sont sélectionnés pour la source 1. Lorsque la source 1 est accédée, les paramètres de « Preset 1 » (Préréglage 1) sont appliqués à la source 1. Vous pouvez tout de même sélectionner manuellement un autre préréglage pour une source spécifiée en appuyant sur les touches de la télécommande appropriées.

RAPPEL DES CONFIGURATIONS PRÉRÉGLÉES

Vous pouvez rappeler une Preset à tout moment à l'aide de la Télécommande HTRM. Appuyez sur la touche A/V PSET, puis appuyez sur la touche numérique 1-5 correspondant à la configuration préréglée (Preset) souhaitée. La Preset rappelée est activée ou remplace toute Preset déjà active (s'il en existe).

Le M15 HD est équipé d'un port de données sur le panneau arrière, grâce auquel vous pourrez brancher un socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) disponible en option. En reliant votre lecteur iPod au M15 HD via socle NAD IPD, vous pourrez profiter de toutes vos pistes et de tous vos playlists préférés et aussi visionner les images fixes et les séquences vidéo.

Vous pourrez commander votre lecteur iPod à l'aide des boutons affectés sur la face parlante du M15 HD. Aussi, grâce aux touches de fonction correspondantes de la télécommande HTRM, vous pourrez choisir les enregistrements stockés sur votre iPod et les lire, mais aussi accéder à beaucoup d'autres de ses fonctions, et tout cela à distance. Le socle NAD IPD disponible en option vous permet même de recharger votre lecteur iPod lorsqu'il est connecté au M15 HD.

REMARQUES

- *Le socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) est offert actuellement en deux versions – NAD IPD 1 et NAD IPD 2. Ces deux modèles NAD IPD ainsi que les versions ultérieures sont compatibles avec le M15 HD.*
- *Le socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) et le lecteur iPod sont des options et ne sont pas fournis avec votre M15 HD.*
- *Les fonctions, fonctionnalités et capacités de lecture de votre iPod accessibles via le M15 HD dépendront du modèle de votre lecteur iPod.*
- *Lorsque vous utiliserez la télécommande HTRM pour commander les fonctions de votre iPod, n'oubliez pas de configurer la Sélection d'Appareil sur « AMPLI » [AMP].*

BRANCHEMENT DU SOCLE NAD IPD ET DU LECTEUR iPod OPTIONNELS AU M15 HD

Assurez-vous que tous les appareils sont débranchés du secteur avant de procéder aux branchements.

- 1 Reliez le port DATA PORT (PORT DONNÉES) du NAD IPD au port de données « MP DOCK » (PORT MP) correspondant du M15 HD.
- 2 Connectez aussi les sorties S-Vidéo et audio du Socle NAD IPD à l'entrée Audio 4 / S-Vidéo 4 du M15 HD (affecté par défaut à la source iPod par le M15 HD). Vous pouvez aussi brancher les connecteurs de sortie audio et vidéo à n'importe quelle entrée affectable du M15 HD.
- 3 Mettez votre lecteur iPod sur le Socle NAD IPD.

NAVIGATION DANS LES FONCTIONS ET FONCTIONNALITÉS DU LECTEUR IPOD

Après avoir relié ensemble votre lecteur iPod, le Socle NAD IPD et le M15 HD, vous pourrez alors les brancher à leurs alimentations électriques respectives.

- 1 Une fois que votre M15 HD, votre lecteur iPod et votre Socle NAD IPD sont en MARCHE [ON], sélectionnez la SOURCE 4 de votre M15 HD. Votre lecteur iPod affichera le logo NAD dans son affichage, ainsi que la mention « OK pour déconnecter » (OK to disconnect) juste en dessous. Sur l'affichage VFD du M15 HD, la ligne supérieure indiquera « Menu iPod » (iPod Menu) et la ligne inférieure indiquera « Playlists. » Le contenu de la ligne inférieure dépendra du menu sélectionné. En même temps, l'OSD du M15 HD affichera tous les choix du Menu iPod comme Playlists, Artistes, Albums, Chansons, Podcasts, Genres, Compositeurs et Livres Audio.
- 2 Naviguez dans les choix du menu iPod en vous servant des touches ▲/▼/◀/▶.

REMARQUES

- *La roue tactile et les commandes du iPod ne fonctionnent pas lorsque celui-ci est correctement branché au M15 HD via le socle NAD.*
- *Pour quitter le Menu iPod à la Source 4, appuyez sur la touche [◀] pour revenir à l'affichage OSD « Choix de Menu » (Menu Select). Suivez les instructions qui vous sont données.*

FONCTIONNALITÉS ET RÉGLAGES DES COMMANDES

Les fonctionnalités et réglages des commandes suivantes peuvent être sélectionnés ou activés à l'aide des boutons de la face parlante ou des touches de la télécommande HTRM. Comme la télécommande HTRM sera le dispositif de commande principal dans la plupart des cas, nous nous concentrerons sur le fonctionnement télécommandé.

Notez que d'autres modèles de socle NAD IPD, comme le NAD IPD 2, ont leur propre télécommande. Les commandes ci-dessous s'appliquent également aux touches correspondantes de télécommande de tels modèles NAD IPD applicables.

ENTRÉE [ENTER]

Appuyez sur ENTRÉE [ENTER] pour atteindre le menu de « Configuration iPod » (iPod Settings), à partir duquel vous aurez la possibilité de configurer les options suivantes:

Aléatoire [Shuffle] : Choisissez « Aléatoire » (Shuffle) pour obtenir une lecture aléatoire des listes de morceaux ou « Chansons » (Songs), ou alors des listes d'Albums (Albums). Pour désactiver le mode aléatoire, choisissez Désactivé [Off].

Répétition [Repeat] : Choisissez « Titre » (One) pour obtenir une lecture répétée du morceau en cours. Choisissez « Tous » (All) pour obtenir une lecture répétée de la totalité de votre liste sous « Chansons » (Songs).

Vitesse Livre Audio : Vous pouvez faire varier la vitesse de lecture de votre livre audio en fonction de votre préférence. Pendant la lecture d'un livre audio, réglez la vitesse de lecture à « Normale » (Normal), « Rapide » (Fast) ou « Lente » (Slow).

DISP

Pendant la lecture, appuyez successivement sur la touche AFFICH. [DISP] de la télécommande HTRM pour afficher, sur la ligne supérieure de l'affichage VFD du M15 HD, le titre de la Chanson, le Nom de l'Artiste et le titre de l'Album. Si aucune information n'est disponible, l'affichage indiquera « Aucune Chanson » (No Song), « Aucun Artiste » (No Artist) ou « Aucun Album » (No Album) suivant le cas. En plus de ces informations, la ligne inférieure affichera le numéro de piste affecté au titre actuel et le temps écoulé.

Sur la face parlante du M15 HD, le bouton [INFO] correspond à la touche AFFICH. [DISP] de la télécommande.

BOUTONS DE NAVIGATION ▲/▼

En mode lecture, appuyez sur la touche ▲ pour passer directement au morceau suivant ou sur ▼ pour revenir directement au morceau précédent. Pour faire défiler plus rapidement la liste, appuyez sur les touches ▲/▼ et maintenez-les enfoncées.

Pendant que les options menu ou les listes de choix sont affichées, appuyer successivement sur les touches ▲/▼ pour faire défiler les options ou listes vers le haut ou vers le bas.

FONCTIONNEMENT

ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod

SAUT / CHAP / PRÉSÉLECTION ▲/▼ [▲/▼ SKIP/CH/PRESET]

Appuyez sur les touches «SAUT / CHAP / PRÉSÉLECTION ▲/▼» [▲/▼ SKIP/CH/PRESET] de la télécommande HTRM pour faire défiler vers le haut ou vers le bas la liste des morceaux ou « Chansons » (Songs), une page (ou au moins 8 titres) à la fois. Appuyez et maintenez enfoncée les touches «SAUT / CHAP / PRÉSÉLECTION ▲/▼» pour faire défiler rapidement les titres de morceaux ou de chansons.

Pendant le défilement rapide, la première lettre de la chanson est affichée dans le coin inférieur droit de l'OSD au fur et à mesure que le titre change.

LECTURE RAPIDE [SCAN] ◀◀/▶▶ / PAUSE II / LECTURE [PLAY] ▶▶

Appuyez sur PAUSE II pendant la lecture pour arrêter provisoirement celle-ci. Pour reprendre la lecture, réappuyez sur PAUSE II ou appuyez sur LECTURE [PLAY] ▶▶.

Pendant la lecture ou en mode PAUSE, appuyez sur LECTURE RAPIDE [SCAN] ◀◀ et ▶▶ pour lire rapidement le morceau actuel en avant ou en arrière.

NAD IPD 2

Le NAD IPD 2 comporte sa propre télécommande DR 1. Pour commander le NAD IPD 2 en utilisant la télécommande DR 1, vous devez accéder au menu « iPod Setup » (Configuration iPod); veuillez consulter la sous-rubrique « Configuration iPod » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU M15 HD – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT », puis paramétrer « Auto Connect » (Connexion auto) sur « No » (Non). Avec ce réglage, vous pouvez utiliser la télécommande DR 1 pour commander le iPod placé dans le socle NAD IPD 2. Notez que si « Auto Connect » (Connexion auto) est paramétré sur « No » (Non) avec la source 4 de sélectionnée, vous devez choisir une autre source et retourner à la source 4 pour que le réglage modifié entre en vigueur.

Lorsque vous utilisez la télécommande DR 1 pour commander le iPod placé dans le socle NAD IPD 2, vous devez consulter l'écran du iPod pour utiliser efficacement cette fonction; il n'existe pas d'OSD pour cette condition. Cependant, chaque fois que vous appuyez sur le bouton [▶▶] de la télécommande HTRM ou [TUNE ▶▶] du face parlante, l'OSD de sélection de menu s'affiche. Si vous sélectionnez « iPod Menu » (Menu iPod) dans cette option de sélection de menu, le socle NAD IPD 2 est connecté manuellement. La commande du NAD IPD 2 sera de nouveau effectuée par l'entremise du M15 HD en utilisant les boutons applicables du panneau avant ou de la télécommande HTRM en se référant à l'OSD; le NAD IPD 2 ne réagira pas aux commandes de la télécommande DR 1.

En plus des commandes courantes de la télécommande DR 1, vous trouverez ci-dessous la description des autres boutons de la télécommande DR 1.

LIGHT (ÉCLAIRAGE)

Appuyez sur [LIGHT] pour activer le rétroéclairage de votre lecteur iPod s'il est en mode veille.

MENU

Appuyez sur [MENU] pour retourner à une option précédente ou au menu de sélection.

ENTER

Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner une option ou démarrer la lecture lorsque cela s'applique.

↺ (REPEAT)

Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner un mode de répétition comme suit - lecture répétée d'une chanson, lecture répétée de toutes les chansons ou annule le mode répétition.

↺ (RANDOM)

Appuyez à plusieurs reprises pour lancer la lecture en ordre aléatoire. Trois modes sont offerts - « Shuffle Song » (Aléatoire chanson), « Shuffle Album » (Aléatoire album) ou « Shuffle Off » (Aléatoire non).

POUR VISIONNER LES VIDÉO OU LES PHOTOS CHARGÉS DANS VOTRE iPod

Vos pouvez visionner directement les vidéos les photos téléchargés dans votre iPod via le M15 HD. Pour le faire, il suffit de suivre les étapes ci-après :

- 1 Vérifiez que la configuration Sortie TV [TV Out] du menu de Configuration Vidéo de votre iPod est en mode Activé [On] et que le type de Signal TV approprié a été sélectionné.
- 2 Sélections de fichiers vidéo ou photo et les procédures de lecture sont gérés directement depuis votre lecteur iPod et non à travers le M15 HD. Vous devez quitter complètement le Menu de Configuration [Setup] ou l'affichage Choix de Menu [Menu Select] de l'OSD du M15 HD's pour pouvoir naviguer dans les options du menu de lecture de votre iPod. Une manière plus directe consiste à aller dans le menu de « Configuration iPod » (iPod Setup) et de configurer « Activé » (Enabled) sur Non [No].
- 3 Maintenant que vous avez relié la SORTIE S-VIDÉO [S-VIDEO OUT] et la SORTIE AUDIO [AUDIO OUT] du socle iPod à l'entrée AUDIO / S-VIDÉO 4 de votre M15 HD, ou à toute autre entrée affectable de celui-ci, vous pouvez profiter de toutes vos séquences photo ou vidéo téléchargées dans votre iPod. Faites attention de sélectionner le «Numéro de Source» [Source Number] correct du M15 HD.

REMARQUE

Pour les autres fonctions de navigation, veuillez consulter le manuel d'utilisateur de votre lecteur iPod. Suivant le modèle du lecteur iPod, il se peut que certaines autres fonctions soient accessibles depuis les commandes de navigation correspondantes du M15 HD.

iPod est une marque commerciale de la société Apple, Inc., déposée aux USA et dans d'autres pays.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

- La partie tout à fait en haut comporte les boutons ON/OFF (Marche/Arrêt) et l'écran LCD (à cristaux liquides) rétroéclairé.
- La partie en dessous comporte huit touches DEVICE SELECTOR (Sélection de périphériques) comprenant une touche programmable CUSTOM DEVICE SELECTOR (Sélection personnalisée d'un périphérique) et une touche supplémentaire MACRO.
- La partie du milieu supérieure comporte les boutons Channel (voie), volume, MUTE (Muet) et de modes surround (ambiance).
- La partie du milieu comporte les boutons de navigation de lecteur de DVD, BD, CD, TUNER et OSD (Affichage sur écran des menus).
- La partie du milieu inférieure comporte les boutons numériques de 0 à 9, A/V PSET (Préréglage audio/vidéo), de fonction SPEAKER (Haut-parleurs) et CD, de REGLAGE DVD/BD et de TEST et de RETARD du Préamplificateur.
- La partie inférieure comporte les boutons de transport DVD, BD et CD, les touches de fonction audio du Préamplificateur ainsi que les boutons de résolution DVD.
- La partie tout en bas comporte les boutons d'ajustement CHANNEL VOLUME (Volume desvoies).

INTRODUCTION

La télécommande HTRM ressemble un peu à huit télécommandes virtuelles réunies en une seule. Les huit touches DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) peuvent servir à choisir entre les huit télécommandes virtuelles ou entre les périphériques. Lorsque la télécommande HTRM est au repos, le nom du périphérique actuellement sélectionné est affiché sur la première ligne de l'écran LCD. Dès que l'on appuie sur une touche de fonction, le nom de cette fonction sera affiché sur la seconde ligne de l'écran LCD. Cette seconde ligne sera effacée rapidement après relâchement de la touche de fonction.

POINTS FORTS

- Commande possible de 8 périphériques.
- Ecran d'affichage LCD à deux lignes indiquant le périphérique sélectionné (DVD) et la commande envoyée (PLAY) (Lecture par exemple).
- Préprogrammation avec toutes les télécommandes NAD incluant la Zone 2.
- Fonction d'apprentissage - permettant d'apprendre jusqu'à 360 commandes issues d'autres télécommandes.
- Opérations macro - programmation d'un maximum de 52 macro commandes avec 64 commandes dans chacune d'elles pour automatiser les séquences de commandes couramment utilisées.
- Opérations de transfert forcé (Punch Through) permettant d'accéder facilement aux fonctions couramment utilisées sans avoir à resélectionner un périphérique.
- Eclairage complet avec capteur de lumière et temporisation réglable permettant de simplifier l'utilisation dans des conditions de faible éclaircissement.
- Emission de signaux IR avec une fréquence porteuse jusqu'à 500 kHz (compatible avec le système B&O®).
- Interface PC mini USB permettant la programmation depuis un ordinateur personnel.

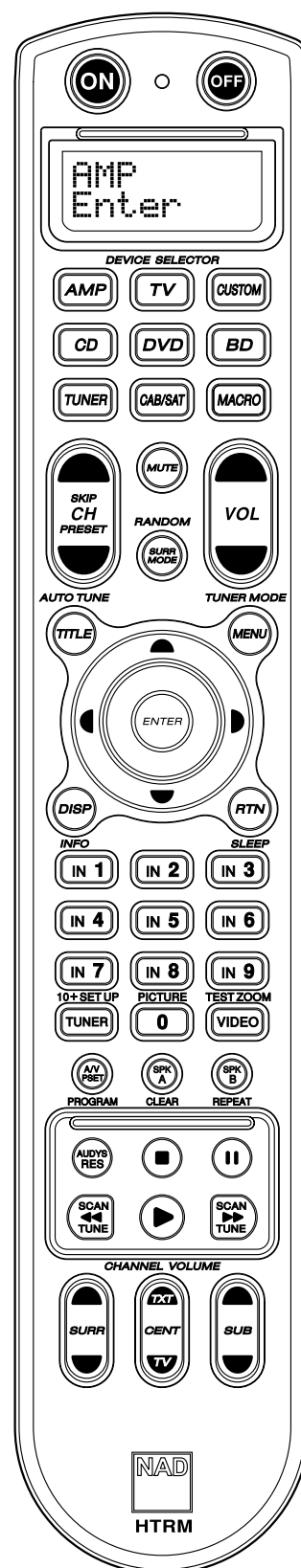
La télécommande HTRM est déjà préprogrammée avec un ensemble complet de commandes NAD dans sa page AMP DEVICE SELECTOR, et avec des commandes de bibliothèque pour faire fonctionner la plupart des périphériques NAD DVD, CD, ou TUNER affectés aux touches DEVICE SELECTOR correspondantes. Ces commandes par défaut sont permanentes: même si l'on apprend de nouvelles commandes à la télécommande HTRM qui prendront leur place, les commandes de la bibliothèque sous-jacente demeurent en place et peuvent facilement être rappelées si on ajoute ultérieurement un périphérique NAD au système.

SE FAMILIARISER AVEC LA TÉLÉCOMMANDE HTRM

La télécommande HTRM se divise en trois parties principales. L'affichage LCD en haut du boîtier, les touches DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) et les 44 touches de commande restantes.

Les huit touches DEVICE SELECTOR en haut ; AMP, TV, CUSTOM, CD, DVD, BD, TUNER et CABLE/SAT déterminent quel périphérique les 44 touches restantes feront fonctionner. Une touche DEVICE SELECTOR détermine quel périphérique la télécommande HTRM fera fonctionner ; avec les réglages d'usine par défaut, elle n'effectue aucune fonction sur le M15 HD. Les touches DEVICE SELECTOR sont réparties en trois colonnes de trois touches chacune. La colonne de gauche commande tous les périphériques audio et la colonne du centre commande tous les périphériques vidéo.

Toutes les touches DEVICE SELECTOR et de fonction peuvent « apprendre » des codes de commande issus de pratiquement toutes les télécommandes par infrarouge, permettant de faire apprendre à la télécommande HTRM tous les codes de tout le matériel composant le système, quelle qu'en soit la marque. Toutes les touches de fonction correspondant à la touche AMP DEVICE SELECTOR sont préprogrammées pour commander des amplificateurs, préamplificateurs et récepteurs NAD. (La télécommande HTRM peut également commander de nombreux autres périphériques NAD depuis ses pages DVD, BD, CD, TUNER et TV.)



FONCTIONNEMENT

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HTRM

Puisque les touches de la télécommande HTRM peuvent effectuer différentes fonctions selon la touche sélectionnée dans la partie DEVICE SELECTOR, la télécommande HTRM utilise un codage par couleurs pour indiquer la fonction des touches de fonction lorsque des touches de périphérique différentes sont choisies. Ainsi la couleur du libellé des touches DEVICE SELECTOR correspond à celle des touches de fonction (de la même manière que pour une calculatrice). Par exemple, le libellé rouge-gris de la touche AMP DEVICE SELECTOR correspond au libellé de sélection d'entrée gris adjacent aux touches numériques : lorsque la page AMP DEVICE SELECTOR de la télécommande HTRM est active, ces touches sélectionnent les entrées de l'amplificateur, préamplificateur ou du récepteur. De même, le libellé rouge de la touche DVD DEVICE SELECTOR correspond à plusieurs libellés rouges, le libellé vert de la touche TV DEVICE SELECTOR correspond à plusieurs libellés verts, et ainsi de suite.

EXPLORATION DES COMMANDES HTRM

TOUCHES DEVICE SELECTOR

La simple pression sur une touche DEVICE SELECTOR changera le périphérique actif sur la télécommande HTRM. A ce moment, aucune commande IR ne sera transmise à ce périphérique. Le nom du périphérique sélectionné s'affichera sur la première ligne de l'écran LCD.

REMARQUE

Toute commande IR peut être associée à une touche DEVICE SELECTOR pendant les processus de « copie » et « d'apprentissage ». Une fois que la fonction associée aura été affectée à la touche DEVICE SELECTOR, la pression et le maintien de cette touche pendant plus de deux secondes enverra la commande associée en même temps que le signal de commutation vers ce périphérique actif.

TOUCHES DE MACRO

Une macro commande peut être associée à chaque touche de la télécommande HTRM à l'exception de la touche MACRO elle-même. Un total de 52 macro commandes peut être enregistré.

Pour exécuter une macro :

- Appuyer sur la touche MACRO. La première ligne de l'écran LCD affichera « MACRO ».
- Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur la touche à laquelle est associée la macro commande.
- Pendant que la macro commande s'exécute, un petit « M » s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran LCD.

Reportez-vous également à la rubrique « MACRO » sous la section « MENU DE REGLAGE HTRM » pour savoir comment configurer des macro commandes.

TOUCHES DE FONCTION

Il existe 44 touches de fonction dédiées sur la télécommande HTRM. Lorsque l'on appuie sur une touche de fonction, le nom de la fonction s'affiche sur la seconde ligne de l'écran LCD pendant que la commande est transmise.

TOUCHE A/V PSET (PRÉRÉGLAGES A/V)

Dans la configuration par défaut de la télécommande HTRM, la touche A/V PSET se comporte comme une fonction de préfixe lorsque le périphérique AMP est sélectionné. Lorsque l'on appuie une fois sur la touche A/V PSET, le mot « Preset » s'affiche sur la première ligne de l'écran LCD. Si dans les cinq secondes qui suivent, on appuie sur un chiffre de 0 à 9, la fonction du préréglage A/V correspondante sera transmise.

REMARQUE

La télécommande HTRM est de type universel, certains récepteurs ou préamplificateurs NAD peuvent ne pas avoir plus de 5 préréglages AV.

NUMÉRO DE VERSION DU LOGICIEL

Appuyer simultanément sur les touches ON + TEST pendant cinq secondes pour afficher le numéro de version.

MENU SETUP (RÉGLAGE)

Appuyer et maintenir les touches SETUP et ENTER pendant cinq secondes pour entrer dans le menu de réglage. Il n'est pas possible d'entrer dans le menu de réglage si la télécommande affiche actuellement le message « Low Batt » (Piles faibles). Cela évite de corrompre le réglage lorsque les piles sont faibles. Veuillez vous reporter à la section « MENU DE REGLAGE HTRM » ci-dessous pour obtenir une description de la structure globale et du fonctionnement de base du Menu de réglage.

MENU DE REGLAGE HTRM

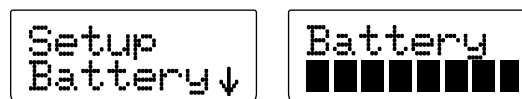
FONCTIONNEMENT GENERAL DU MENU

- Appuyer et maintenir les touches SETUP+ ENTER pendant 5 secondes pour entrer dans le menu de réglage.
- Il est possible de quitter les menus en sélectionnant Exit (Quitter) ou en appuyant sur la touche MACRO.
- La touche MACRO est une fonction d'annulation pour tous les modes de réglage sauf mention contraire.
- Utilisez les touches de curseur [▲/▼] pour sélectionner un menu différent.
- Pour les options modifiables, les touches Vers la droite et Vers la gauche sont utilisées pour parcourir les options disponibles. Des flèches vers la gauche et vers la droite seront affichées à l'écran pour indiquer qu'une option est modifiable.
- Appuyer sur ENTER pour sélectionner une option de menu ou pour confirmer une valeur.
- Lorsqu'une page de menu de réglage est en cours d'exécution, la première lettre de la fonction de réglage sélectionnée (par ex. « L » lorsque « Library » est le REGLAGE sélectionné) est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.

Voici les paramètres du menu de REGLAGE.

BATTERY (PILES)

Au lieu d'attendre que le message « Low Batt » soit affiché, il est possible de vérifier le niveau des piles à l'aide de cette option. Elle présente un diagramme à barres représentant le niveau effectif des piles. Lorsque les piles sont neuves, le diagramme montre 8 barres. Lorsque le diagramme à barres est proche de zéro, le message « Low Batt » commence à s'afficher.



INDICATEUR DE PILES FAIBLES

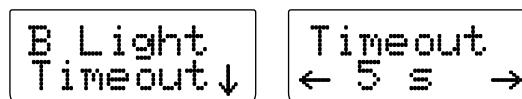
Si la télécommande HTRM détecte que ses piles sont faibles, elle affiche le message « Low Batt » sur la seconde ligne de son écran LCD à chaque fois qu'elle est au repos. Lorsque cela se produit, les piles doivent être remplacées immédiatement.

BACK LIGHT SENSITIVITY (B LIGHT) - SENSIBILITÉ DU RÉTROÉCLAIRAGE

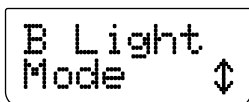
La télécommande HTRM est dotée d'un rétroéclairage pour améliorer sa visibilité dans des conditions de faible éclairage. Elle comporte également un capteur de lumière. Par défaut, si on appuie sur une touche quelconque et que ce capteur détecte une lumière faible, le rétroéclairage s'allume. Il s'éteindra cinq secondes après la pression de la dernière touche. Le comportement et la temporisation du rétroéclairage sont réglables.



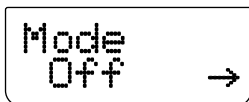
TIMEOUT: La temporisation du rétroéclairage est réglable entre 0 et 20 secondes. Il s'agit de la durée pendant laquelle le rétroéclairage restera allumé après avoir relâché la dernière touche.



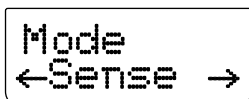
MODE: Les modes de rétroéclairage suivants sont disponibles :



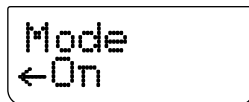
- **Off (Eteint):** Le rétroéclairage ne s'allumera jamais.



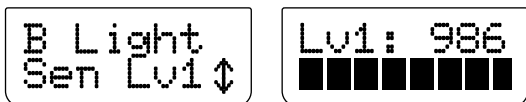
- **Sense (Détection):** Le rétroéclairage ne s'allumera que si le capteur de lumière détecte des conditions de faible éclairciment.



- **On (Allumé):** Le rétroéclairage s'allumera à chaque fois que l'on appuie sur une touche. Reportez-vous également à l'explication « SENSE LEVEL (Sen Lvl) » ci-dessous)



SENSE LEVEL (Sen Lvl): Pour régler ce niveau, rendez-vous dans une zone à éclairage tamisé où vous pensez que le rétroéclairage devrait être activé étant donné les conditions d'éclairciment sombres. Appuyez ensuite sur [ENTER] dans le menu « B Light – Sen Lvl ». L'écran affichera le niveau de sensibilité actuel. Voici un exemple ci-dessous.



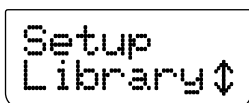
Lorsque le niveau de sensibilité recherché est atteint, appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur [YES] pour terminer le réglage du niveau de sensibilité.

LIBRARY (BIBLIOTHÈQUE)

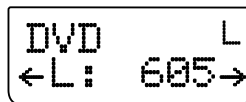
La télécommande HTRM peut stocker en mémoire une bibliothèque de commandes NAD par défaut sur chacune de ses « pages » de Sélection d'Appareils. Si la bibliothèque par défaut d'origine ne commande pas votre lecteur CD, platine à cassettes, lecteur DVD ou autre appareil NAD, appliquez la procédure suivante pour changer de bibliothèque de commandes. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour obtenir une liste des codes de bibliothèque NAD téléchargés.

Exemple: téléchargez le code de bibliothèque du lecteur de DVD NAD T 585 comme périphérique « DVD » de la télécommande HTRM.

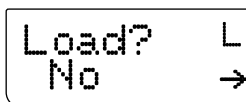
- 1 Appuyez sur [DVD] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Library » (Bibliothèque).
- 3 Appuyez sur [ENTER].



- 4 Le code de bibliothèque pour le modèle NAD T585 est « 600 ». Appuyez sur [◀] pour sélectionner « 600 ». Appuyez sur [ENTER].



- 5 Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (le code de bibliothèque n'est pas téléchargé) ou « Yes » (le code de bibliothèque est téléchargé et sauvegardé dans la page du périphérique applicable).



REMARQUE

Au lieu de parcourir la liste des codes de bibliothèque, vous pouvez également saisir directement ce code relevé dans la liste des codes de bibliothèque suivante.

CODE DE BIBLIOTHEQUE	DESCRIPTION DU PRODUIT NAD	CODE DE BIBLIOTHEQUE	DESCRIPTION DU PRODUIT NAD
100	Récepteur avec Marche / Arrêt discret	300	Tuner
101	Récepteur avec Marche / Arrêt à bascule	301	L75, L76 Tuner
102	S170	302	L70 Tuner
103	L75	303	L53 Tuner
104	Second Zone Commands (Commandes de seconde zone)	304	L73 Tuner
3112	Zone 3	305	C425
4112	Zone 4	306	C445
105	L70	307	Tuners série Txx5
106	L76	400	Magnétophone B
107	118	401	Magnétophone A
108	L53	500	TV 280
109	L73	501	MR13
110	Récepteur/Amplificateur stéréo	502	MR20
111	Stereo Second Zone (Seconde zone stéréo)	503	PMR45
112	Série Txx5	600	T535, T562, T585, M55
200	Lecteur de CD	601	T550, L55
201	Lecteur de CD (ancien)	602	T512, T531, T532, T571, T572
202	5170, 5240, 5340	603	L70, L73 DVD
203	5325	604	L56
204	5060	605	T513, T514, T515, T517, T524, T533, T534
205	M5	606	L53 DVD

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HTRM

LEARN (APPRENTISSAGE)

Cette fonction permet de faire apprendre à la télécommande HTRM les commandes IR d'une autre télécommande.

Exemple: apprentissage de la fonction « MENU » d'une télécommande TV dans le bouton MENU du périphérique TV de la télécommande HTRM. Commencez par placer la télécommande HTRM « nez à nez » avec la télécommande d'origine, de manière à ce que la fenêtre infrarouge de chaque télécommande se trouve à environ 5 centimètres de l'autre.

- 1 Appuyez sur [TV] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Learn ».

Setup
Learn ↕

- 3 Appuyez sur [ENTER].

TV
Key? L

- 4 Appuyez sur le bouton [MENU] de la télécommande HTRM – ce bouton est celui où la fonction de la touche MENU correspondante de la télécommande TV sera apprise.

TV
Learn... L

- 5 Appuyez et maintenez le bouton [MENU] correspondant de la télécommande TV jusqu'à ce que « Success » (Succès) soit affiché à l'écran. (Reportez-vous également à l'explication « MODE » ci-dessous).

TV
Success L

- 6 « Success » sera affiché à l'écran si la touche de fonction [MENU] est « apprise » avec succès. Vous pouvez à présent relâcher la touche [MENU] de la télécommande TV.
- 7 Attendez que « Success » soit éteint à l'écran pour terminer le processus.

REMARQUE

« Failed » (Echec) sera affiché à la ligne inférieure de l'écran si « l'apprentissage » de la touche de fonction désirée échoue. Répétez les étapes 3 à 7 jusqu'à ce que « l'apprentissage » de la touche désirée réussisse.

MODE

Il existe trois modes d'apprentissage d'une touche de fonction. Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Learn ». Appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Mode ». Les modes suivants sont disponibles :

Learn Learn
Learn Mode
↓ ↕

Normal : il s'agit du mode d'apprentissage habituel. Une touche de fonction est apprise jusqu'à ce que « Success » soit affiché à l'écran. L'exemple ci-dessus est en mode d'apprentissage « Normal ».

Mode
Normal →

2 Pass : Certaines télécommandes utilisent un « bit de sélection » IR (infrarouge). Cela signifie que si vous appuyez deux fois sur la même touche d'une ligne, le signal IR sélectionne deux variantes différentes de la même commande.

Mode
← 2 Pass →

En mode « 2 Pass », l'étape 5 et suivantes de l'exemple ci-dessus seraient les suivantes (les étapes 1 à 4 sont inchangées).

- 5 Appuyez et maintenez le bouton [MENU] correspondant de la télécommande TV.

TV
Learn... L

TV
Release ! L

- 6 Relâchez le bouton [MENU].

TV
Pass 2.. L

- 7 « Pass 2 » signifie que vous devez appuyer de nouveau sur le bouton [MENU]. Appuyez jusqu'à ce que « Success » soit affiché à l'écran.

TV
Success L

- 8 « Success » sera affiché à l'écran si la touche de fonction [MENU] est « apprise » avec succès. Vous pouvez à présent relâcher la touche [MENU] de la télécommande TV.
- 9 Attendez que « Success » soit éteint à l'écran pour terminer le processus.

Narrow (Impulsion étroite) : Certaines télécommandes utilisent des impulsions infrarouge très étroites. Si vous ne parvenez pas à obtenir l'apprentissage de votre télécommande en mode normal ou 2 Pass, vous pouvez essayer ce mode. Le même exemple du mode « Normal » ci-dessus s'applique au mode « Narrow ».

Mode
← Narrow

PUNCH-THROUGH (PUN THR) - TRANSFERT FORCÉ

La fonction « punch through » (transfert forcé ou accès direct) de la télécommande HTRM vous permet de conserver une même touche de fonction sur plusieurs « pages » de Sélection d'Appareil (DEVICE SELECTOR) différentes de manière.

Exemple: transfert forcé de la touche « SURR MODE » à la page « DVD ».

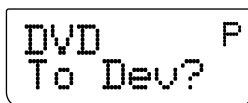
- 1 Appuyez sur [DVD] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Pun Thr ».

Setup
Pun Thr ↕

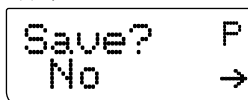
- 3 Appuyez sur [ENTER].

DVD
Key? P

- Appuyez sur le bouton [SURR MODE] - c'est la touche de fonction qui sera transférée.



- Appuyez sur le bouton [AMP] de la page DEVICE SELECTOR.



- Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (la touche transférée désirée ne sera pas sauvegardée) ou « Yes » (la touche transférée sera sauvegardée et le processus se terminera).

REMARQUE

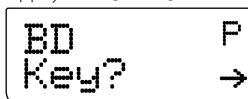
Les touches de Volume [VOL] de la télécommande HTRM sont préprogrammées en « transfert forcé » sur toutes les pages de Sélection d'Appareil : les touches [VOL] agissent donc sur le volume général de la chaîne NAD quel que soit l'appareil sélectionné. De la même façon, les commandes de volume des Voies Ambiph. [Surr.], CENTRE [CENTER] et [SUB] sont préprogrammées en transfert forcé pour tous les appareils.

TRANSFERT FORCE D'UNE MACRO COMMANDE

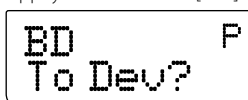
Une macro commande enregistrée peut également être « transférée ». Cela constitue un moyen d'exécution d'une macro commande en appuyant sur une seule touche.

Exemple : transfert forcé d'une macro commande enregistrée à la touche [0] à la touche [RTN] de la page [BD].

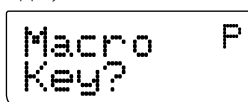
- Appuyez sur [BD] dans la page DEVICE SELECTOR.
- Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Pun Thr ».
- Appuyez sur [ENTER].



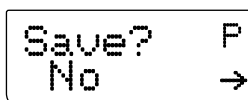
- Appuyez sur le bouton [RTN].



- Appuyez sur le bouton [MACRO] de la page DEVICE SELECTOR.



- Appuyez sur le bouton [0] - il s'agit de celui auquel la macro commande est affectée.



- « Save » et « No » sont affichés à l'écran. Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (la macro commande transférée désirée ne sera pas sauvegardée) ou « Yes » (la macro commande transférée sera sauvegardée et le processus se terminera).

EXECUTION D'UNE MACRO COMMANDE TRANSFEREE

Pour rappeler la macro commande transférée selon l'exemple ci-dessus, appuyez sur [BD] dans la page DEVICE SELECTOR et ensuite sur [RTN] - la macro commande sera alors exécutée.

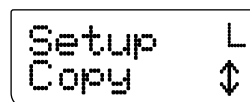
Reportez-vous également à la section « MACRO » ci-dessous pour savoir comment configurer des macro commandes.

COPY (COPIE)

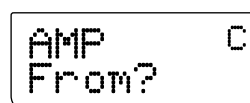
Cette fonction permet de copier des fonctions d'une touche vers une autre.

Exemple : copie de la commande « PAUSE » [II] de la page DVD vers le bouton AMP [II].

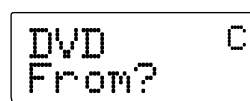
- Appuyez sur [AMP] dans la page DEVICE SELECTOR.
- Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Copy ».



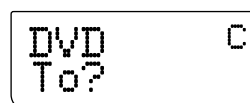
- Appuyez sur [ENTER].



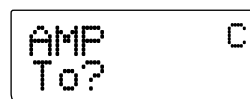
- Appuyez sur [DVD] depuis la page DEVICE SELECTOR.



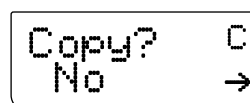
- Appuyez sur le bouton [II] - il s'agit de la touche de fonction qui sera copiée.



- Appuyez sur [AMP] depuis la page DEVICE SELECTOR.



- Appuyez sur le bouton [III] - il s'agit du bouton où la fonction sera copiée.



- Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (la touche de fonction désirée ne sera pas copiée) ou « Yes » (la touche de fonction sera copiée et le processus se terminera).

REMARQUE

Les fonctions Copie et Transfert Forcé (ou accès direct) se ressemblent. Néanmoins, si vous copiez une commande avant d'effacer ou d'écraser la commande d'origine (celle de la touche source), la commande copiée sur la nouvelle touche reste inchangée. Si vous créez un transfert forcé vers une commande avant d'effacer ou d'écraser la commande de la touche faisant l'objet de l'accès direct, les fonctions auxquelles vous accédez via l'accès direct sont, elles aussi, effacées ou écrasées.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HTRM

DELETE (SUPPRESSION)

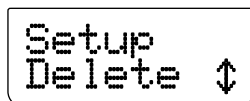
Chaque touche peut avoir plusieurs types de fonctions enregistrés en elle. Toutefois, seul le type de plus haute priorité sera actif. Lorsque l'on supprime une fonction, une fonction de priorité immédiatement inférieure peut devenir la fonction active. Pour effacer complètement la fonctionnalité d'une touche, il faut exécuter la fonction de suppression plusieurs fois.

Par exemple, si on supprime une commande apprise, une commande de priorité inférieure peut devenir active. L'ordre de priorité pour chaque type de fonction est le suivant:

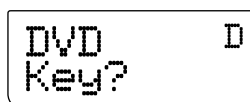
- 1 Commande transférée (Punch Through)
- 2 Commande apprise (Learned)
- 3 Commande copiée de la bibliothèque (Copied Library Command)
- 4 Commande par défaut de la bibliothèque (Default Library Command)

Exemple: suppression de la touche de fonction « SURR MODE » de la page DVD (voir l'exemple de TRANSFERT FORCE ci-dessus).

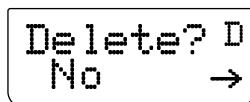
- 1 Appuyez sur [DVD] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Delete ».



- 3 Appuyez sur [ENTER].



- 4 Appuyez sur le bouton [SURR MODE].



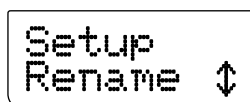
- 5 Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (la touche de fonction désirée ne sera pas supprimée) ou « Yes » (la touche de fonction désirée sera supprimée et le processus se terminera).

RENAME (REDESIGNATION)

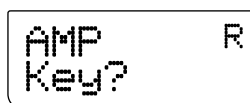
Toutes les touches peuvent être renommées à l'exception de la touche MACRO.

Exemple: changement du nom de la touche « Input 1 » de la page « AMP » par le nom « DVD ».

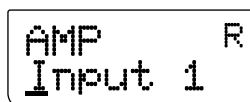
- 1 Appuyez sur [AMP] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Rename ».



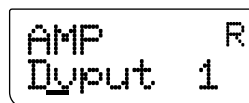
- 3 Appuyez sur [ENTER].



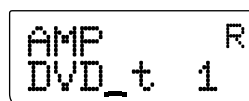
- 4 Appuyez sur le bouton [1].



- 5 Appuyez sur les boutons [▲/▼] pour sélectionner la première lettre du nom (« D » depuis la liste alphabétique).



- 6 Appuyez sur le bouton [▶] pour sélectionner le caractère et avancer à la position suivante. (Appuyez sur [◀] pour retourner au caractère précédent). Répétez ce processus pour chaque caractère successivement.
- 7 Puisque « DVD » ne comporte que trois caractères et que « Input 1 » en comporte six, remplacez les caractères restants par des espaces. L'espace ou le caractère blanc peut aussi se sélectionner à l'aide des boutons [▲/▼] – déroulez la liste jusqu'au caractère blanc.



- 8 Appuyez sur [ENTER] lorsque vous avez terminé le changement de nom.
- 9 L'écran affiche « Save? » et « No » – appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (le nouveau nom ne sera pas sauvegardé) ou « Yes » (le nouveau nom sera sauvegardé et le processus se terminera).

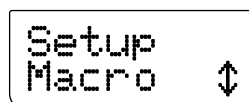
MACRO

Une « macro-commande » est une série d'au moins deux commandes de télécommande émises automatiquement à partir d'une seule impulsion sur une touche. Vous pouvez, par exemple, utiliser une macro pour automatiser une simple séquence comme « Allumer le lecteur DVD puis appuyer sur 'Lecture' ». Ou vous pouvez compiler une macro complexe pour mettre sous tension une chaîne complète d'appareils, sélectionner une source, choisir un Mode d'écoute et lancer la lecture, le tout grâce à une seule touche macro. Chaque touche de fonction de la télécommande HTRM peut contenir une macro (les touches de Sélection d'Appareils ne peuvent pas contenir de macro).

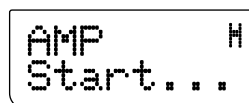
Les macro commandes sont exécutées avec le même timing que celui avec lequel elles ont été enregistrées. La durée pendant laquelle chaque commande est envoyée correspond également à la durée pendant laquelle la touche a été maintenue appuyée lors de l'enregistrement.

Exemple: affectation d'une macro commande à la touche [0] pour mettre le NAD M15 HD sous tension, sélectionner [Input 1], mettre le lecteur de DVD NAD T515 sous tension et commencer la lecture du disque du périphérique branché à Input 1 (c'est-à-dire le lecteur de DVD NAD T515) :

- 1 Appuyez sur [AMP] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Macro ».

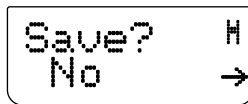


- 3 Appuyez sur [ENTER].
- 4 L'écran affiche « Macro » et « Key » - appuyez sur le bouton [0].



- 5 Appuyez sur [AMP], [ON], [1], [DVD], [ON] et sur [▼](Lecture). La durée pendant laquelle chaque commande est envoyée correspond également à la durée pendant laquelle la touche a été appuyée lors de l'enregistrement de la macro commande.

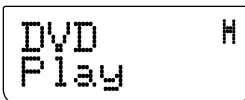
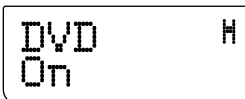
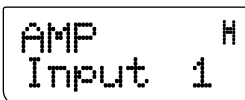
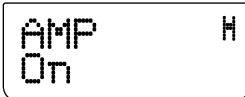
- 6 Appuyez sur [MACRO] pour terminer la séquence des commandes.



- 7 Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (la macro commande ne sera pas sauvegardée) ou « Yes » (la macro commande sera sauvegardée et le processus se terminera).

EXECUTION D'UNE MACRO COMMANDE

Pour exécuter l'exemple de macro commande ci-dessus, appuyez sur [MACRO] puis sur [0].



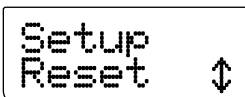
La macro commande correspondante sera exécutée ; l'écran affichera chaque étape/commande au fur et à mesure de l'exécution de la macro commande. Toute impulsion sur une autre touche de la télécommande HTRM pendant l'exécution d'une macro provoquera l'arrêt de l'exécution de la macro.

Par défaut, lorsqu'une macro commande est exécutée, le périphérique sélectionné actuellement retournera à ce qu'il était avant que cette macro commande ne soit exécutée. Toutefois, si la toute dernière touche appuyée lors de l'enregistrement de la macro commande est une touche DEVICE SELECTOR, le périphérique actif sera changé à la fin de l'exécution de la macro commande.

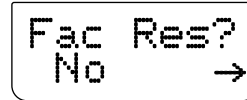
RESET (RÉINITIALISATION)

Sélectionner cette option et répondre « Yes » (Oui) à toutes les demandes de confirmation pour réinitialiser les options de la télécommande HTRM à leurs paramètres d'usine par défaut. Toutes les configurations personnalisées, les macro commandes et la programmation personnalisées de périphériques seront effacées.

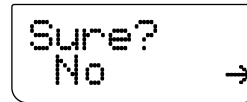
- 1 Appuyez sur [AMP] dans la page DEVICE SELECTOR.
- 2 Appuyez et maintenez les boutons [TUNER (10+/SETUP)] et [ENTER]. Appuyez sur [▼] pour sélectionner « Reset » (Réinitialisation).



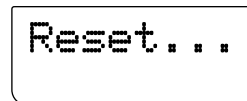
- 3 Appuyez sur [ENTER].



- 4 Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner « No » (la télécommande HTRM ne sera pas réinitialisée) ou « Yes » (la télécommande HTRM sera réinitialisée à ses paramètres d'usine par défaut). Lorsque vous sélectionnez « Yes », un autre message de demande de confirmation s'affiche.



- 5 Sélectionnez « Yes » pour réinitialiser la télécommande HTRM et terminer le processus.

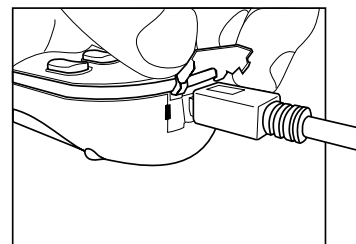
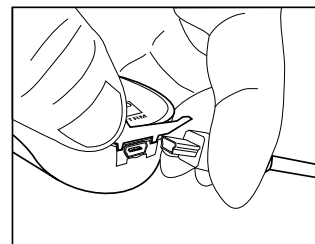
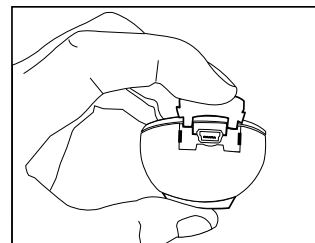


INTERFACE USB

La télécommande HTRM permet de télécharger vers l'amont ou vers l'aval la configuration à l'aide d'un ordinateur sous Windows et du logiciel de programmation HTRM exclusif de NAD. Voir la figure ci-dessous pour savoir comment brancher un câble muni de connecteurs USB A mâle et mini USB B mâle 5 broches (non fourni) à la télécommande HTRM.

REMARQUE

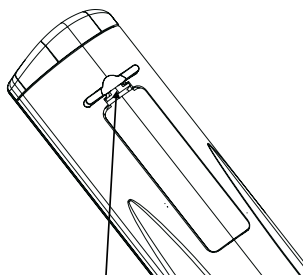
Consulter le site web www.nadelectronics.com pour obtenir la dernière version du logiciel de commande d'interface de la télécommande HTRM. L'installateur ou le revendeur peut déterminer le montage et la configuration corrects de l'interface mini USB et du logiciel.



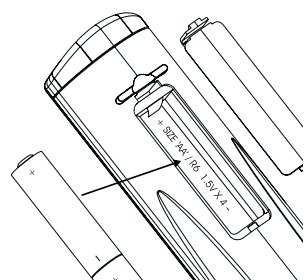
FONCTIONNEMENT

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HTRM

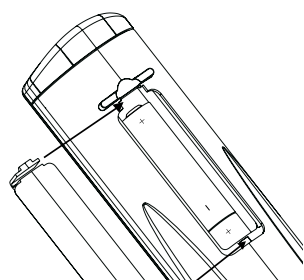
MISE EN PLACE DES PILES



Enfoncez et relevez la languette pour retirer le couvercle du compartiment des piles.



Insérez les piles dans le compartiment. Vérifiez la bonne mise en place.



Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles pour le mettre en place (vous ressentirez un dé clic).

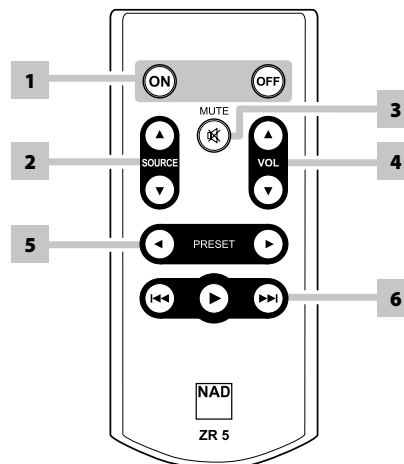
SLEEP (MODE SOMMEIL)

La minuterie du SLEEP « Mode Sommeil » met automatiquement le M15 HD en mode Veille [Standby] après un nombre de minutes pré-réglé. Une impulsion unique sur le bouton [SLEEP] « MODE SOMMEIL » de la télécommande HTRM affiche l'incrément du temps de sommeil actuellement réglé. Une deuxième impulsion sur le bouton [SLEEP] « MODE SOMMEIL » de la télécommande HTRM, dans les trois secondes qui suivent, et chaque impulsion successive par la suite, augmentent le temps de sommeil d'un intervalle de 15 minutes ; une fois le temps de sommeil écoulé, le M15 HD se met automatiquement en mode Veille [Standby]. L'incrément de temps de sommeil s'affiche sur l'Affichage Vide-Fluorescent [VFD] de la face parlante du M15 HD, en même temps que l'icône [SLEEP] « MODE SOMMEIL ».

Pour régler la minuterie de sommeil, appuyez deux fois sur le bouton [SLEEP] « MODE SOMMEIL » de la télécommande HTRM; la première impulsion affiche le temps de sommeil actuellement réglé, puis la deuxième incrémente la valeur. Chaque impulsion successive augmente le temps de sommeil de 15 minutes, pour aller de 15 minutes jusqu'à 90 minutes. Pour annuler le mode sommeil, continuez à appuyer sur le bouton [SLEEP] « MODE SOMMEIL » de la télécommande HTRM jusqu'à ce que [SLEEP OFF] « SOMMEIL ARRÊTÉ » soit affiché sur le VFD. Si vous commutez le M15 HD en mode Veille, en appuyant soit sur le bouton [OFF] « ARRÊT » de la télécommande HTRM, soit sur le bouton STANDBY du M15 HD, cela annule aussi le mode sommeil.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ZR 5

La télécommande ZR 5 est une télécommande compacte discrète permettant de commander le M15 HD à partir de différentes pièces, autres que la pièce principale. La télécommande ZR 5 permet de commander, d'une façon indépendante, toutes les fonctions de sélection des sources sans tenir compte de la pièce principale. Cela veut dire que l'entrée utilisée par la zone peut être complètement différente, pour l'audio comme pour la vidéo, de l'entrée utilisée pour la pièce principale ; les niveaux de volume sonore sont donc indépendants aussi.



- 1 **ON/OFF (MARCHE / ARRÊT)** : Activez ou désactivez la fonction Zone.
- 2 **SOURCE [▲/▼]** : Sélectionnez l'entrée active du M15 HD qui sera acheminée au port de sortie ZONE 2 (Sortie Zone 2) du panneau arrière.
- 3 **MUTE (MUET)** : Désactivez temporairement ou restaurez le niveau de volume de la zone.
- 4 **VOLUME [▲/▼]** : Augmentez ou diminuez le niveau du volume de la source zone sélectionnée. Cela est possible uniquement si le paramètre « VOLUME » de « ZONE 2 » est réglé sur « VARIABLE ».
- 5 **PRESET [◀/▶]** : Appuyez pour parcourir une à une les stations présélectionnées en mémoire. Cette touche de commande peut être utilisée si la zone sélectionnée est TUNER et que la section tuner actif comporte des stations pré-réglées en mémoire. Ces boutons sont compatibles uniquement avec des modèles spécifiques de récepteurs ou d'amplificateurs intégrés de NAD et ne s'applique pas au M15 HD.
- 6 Les touches de zone de lecteur CD suivantes peuvent être utilisées pour commander un lecteur CD compatible. Le lecteur CD doit être sous tension et contenir un disque.
 - SKIP [◀◀] (SAUT)** : Va au début de la piste ou du fichier en cours de lecture ou à la piste ou au fichier précédent.
 - SKIP [▶▶] (SAUT)** : Va à la piste ou au fichier suivant.
 - [▶]** : Démarre la lecture.

REMARQUE

La télécommande ZR 5 ne permet de commander que les applications de Zone 2. La Zone 3 et la Zone 4 doivent être configurées et gérées via le menu OSD de Zone approprié, en utilisant les touches de navigation de la télécommande HTRM.

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Aucun son sur toutes les voies.	• Alimentation secteur débranchée.	• Vérifiez le branchement du câble secteur et la prise murale.
	• Chaîne désalimentée.	
	• La prise murale est sans courant.	
Aucun son sur certaines voies.	• Câbles défectueux / manquants.	• Vérifiez les câbles.
	• La/les voie(s) dans la « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration) sur « Désactivée » [Off].	• Vérifiez le menu de « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration).
	• Liaisons défectueuses vers le M15 HD.	• Vérifiez le M15 HD et le câblage.
Aucun son sur les voies ambiophoniques.	• Aucun mode d'écoute avec ambiophonie n'est actif.	• Sélectionnez le mode d'écoute approprié.
	• Les voies ambiophoniques sont définies comme « Désactivée » dans le menu de « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration).	• Corrigez le paramétrage dans « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration) ou dans « Niveaux des Haut-parleurs » (Speaker Levels).
	• Le volume sonore des voies ambiophoniques a été réglé trop bas via le menu « Niveaux des Haut-parleurs » (Speaker Levels).	
Aucun Son du Subwoofer.	• Le subwoofer est désactivé, désalimenté ou mal branché.	• Alimentez le subwoofer, vérifiez la prise murale alimentant le subwoofer, ou vérifiez les branchements.
	• Le subwoofer a été configuré sur « DÉSACTIVÉ » [OFF] via le menu « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration).	• Corrigez le paramétrage dans « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration) ou dans « Niveaux des Haut-parleurs » (Speaker Levels).
	• Le volume sonore du subwoofer a été réglé trop bas via le menu « Niveaux des Haut-parleurs » (Speaker Levels).	
Aucun son sur la voie Centrale.	• La source est un enregistrement 2/0 (etc.).	• Assurez-vous que l'enregistrement est bien un enregistrement 5.1 voies, ou sélectionnez le mode Dolby Pro Logic IIx Music (Musique).
	• Enregistrement Dolby Digital ou DTS sans voie centrale. La voie Centrale est définie comme « Désactivée » dans le menu de « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration).	• Corrigez le paramétrage dans « Configuration des Haut-parleurs » (Speaker Configuration) ou dans « Niveaux des Haut-parleurs » (Speaker Levels).
	• Le niveau de la voie centrale est réglé trop bas dans le menu « Niveaux des Haut-parleurs » (Speaker Levels).	
Pas de Dolby Digital/DTS.	• La sortie numérique de la Source n'est pas reliée à une entrée numérique du M15 HD.	• Vérifiez les branchements.
	• L'appareil source n'est pas configuré pour produire une sortie numérique multivoies.	• Vérifiez la configuration de l'appareil source.
Aucun affichage vidéo.	• Le paramètre de résolution n'est pas pris en charge par le téléviseur/moniteur.	• Pour restaurer l'affichage vidéo, appuyez simultanément sur les touches LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE) et TONE DEFEAT (TONALITÉ NEUTRE), puis relâchez-les.
Le M15 HD ne réagit pas à la télécommande HTRM.	• Les piles sont usées ou mal insérées	• Vérifiez les piles
	• La fenêtre de transmission IR de la télécommande, ou la fenêtre de Réception IR du M15 HD, est obstruée.	• Vérifiez les fenêtres IR et assurez-vous que la ligne de visée est dégagée entre la télécommande et le M15 HD.
	• La face parlante du M15 HD se trouve dans un endroit fortement éclairé (soleil ou spots, etc ...).	• Diminuez l'éclairage.
Le M15 HD ne réagit pas aux commandes de la face parlante et de la télécommande.	• Erreur de microprocesseur.	• Désalimentez le M15 HD en utilisant l'interrupteur Marche/Arrêt [Power] sur la face arrière, et débranchez-le de la prise secteur murale.
	• Le M15 HD a peut-être surchauffé.	• Attendez cinq minutes, rebranchez le M15 HD, puis mettez-le sous tension.
	• L'ENTRÉE-SORTIE ASSERVISSEMENT 12 V [12 V TRIGGER IN/OUT] est en position AUTO.	• Mettez la commande en position ENTRÉE-SORTIE ASSERVISSEMENT 12 V DÉSACTIVÉE [12V TRIGGER IN/OUT OFF].

Configuration par défaut pour la version 120 V seulement : Appuyez simultanément sur les touches [Source ◀] + [Tone Defeat]

Configuration par défaut pour la version 230 V seulement : Appuyez simultanément sur les touches [Source ▶] + [Tone Defeat]

RÉFÉRENCE

CARACTÉRISTIQUES

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

ENTRÉES DE NIVEAU LIGNE

Impédance d'entrée (R et C)	56 kΩ+ 220 pF
Sensibilité d'entrée	40 mV (réf. 500 mVsortie)
Signal d'entrée maximum	>8 Vrms
Rapport signal/bruit, Pondéré A	>90 dB (réf. 500 mVentrée 500 mVsortie, volume réglé à gain unitaire)
	>80 dB (réf. 2Vsortie, Volume maximum)
Séparation des voies	>70 dB (réf. 1 kHz/10 kHz)
Réponse en fréquence	±0,3 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, Tone Active (Tonalité Active))
	±0,3 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, Tone Defeat (Tonalité Neutre))
Réponse en fréquence (sortie subwoofer)	10 Hz - 200Hz (réf. -3 dB)

SORTIE

Niveau de sortie maximum	>8 Vrms dans une de 600 Ω
Distorsion Harmonique Totale (CCIF IMD, DIM 100)	<0,005% (réf. 20 Hz - 20 kHz, 2Vsortie)

COMMANDES DE TONALITÉ

Aigus	±10 dB à 10 kHz (réf. 2Ventrée 2Vsortie)
Graves	±10 dB à 100 Hz (réf. 2Ventrée 2Vsortie)

CONSOMMATION

Fonctionnement normal	80 W
Mode Veille	<1 W

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions de l'appareil (L x H x P)	435 x 145 x 385 mm (Hors-tout*)
Poids net	13,1 kg
Poids emballé	22 kg

* - Les dimensions brutes comprennent les pieds, le bouton de volume et les terminaux du panneau arrière.

Les caractéristiques de ce matériel peuvent être modifiées sans préavis. Pour la documentation au dernier indice et les caractéristiques les plus récentes concernant le M15 HD, veuillez vous connecter à www.nadelectronics.com.

Fabriquée sous licence sous les brevets US N°s : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 ainsi que d'autres brevets U.S. et internationaux établis ou en cours. DTS est une marque déposée commerciale ; les logos et le Symbole DTS, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de la société DTS, Inc. ©1996-2009 DTS, Inc. Tous Droits Réservés.

Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories.

« Dolby », « Pro Logic », et le symbole double-D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories.

HDMI, le logo HDMI et la désignation High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC.

Fabriquée sous licence d' Audyssey Laboratories. Brevets U.S. et étrangers en cours. Audyssey MultEQ XT est une marque commerciale de la société Audyssey Laboratories.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par les revendications de procédé de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et par d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Cette technologie est uniquement destinée à un usage domestique et à d'autres utilisations limitées sauf autorisation de Macrovision Corporation. Il est interdit de procéder à toute ingénierie inverse ou à tout désassemblage.



www.NADelectronics.com

**©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.

M15 HD Manual Issue 1.2-06/09